



Évaluation sommaire de la performance des mines de métaux

*assujetties au Règlement sur les effluents des mines de métaux
en 2012*

1/MM/22 – janvier 2014

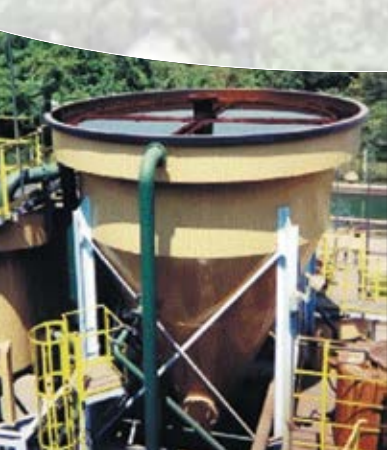
Section des mines

Division mines et traitement

Direction des secteurs industriels

Direction générale de l'intendance environnementale

Environnement Canada



Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Évaluation sommaire de la performance des mines de métaux assujetties au Règlement sur les effluents des mines de métaux en 2012.

Annuel

I/MM/22

Publ. aussi en anglais sous le titre : Summary review of performance of metal mines subject to the Metal Mining Effluent Regulations in 2012.

Également disponible sur Internet.

ISSN : 1914-203X

N° de cat. : En49-15/22F-PDF

1. Mines--Industrie--Déchets--Élimination--Canada--Statistiques--Périodiques.
 2. Mines--Industrie--Aspect de l'environnement--Canada--Statistiques--Périodiques.
 3. Eau--Pollution--Canada--Statistiques--Périodiques.
 4. Eaux usées--Qualité--Canada--Évaluation--Statistiques--Périodiques.
- I. Canada. Environnement Canada. Direction des minéraux et des métaux

TD428.M47R3614

363.739'463

Le contenu de cette publication ou de ce produit peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins personnelles ou publiques mais non commerciales, sans frais ni autre permission, à moins d'avis contraire.

On demande seulement :

- de faire preuve de diligence raisonnable en assurant l'exactitude du matériel reproduit;
- d'indiquer le titre complet du matériel reproduit et l'organisation qui en est l'auteur;
- d'indiquer que la reproduction est une copie d'un document officiel publié par le gouvernement du Canada et que la reproduction n'a pas été faite en association avec le gouvernement du Canada ni avec l'appui de celui-ci.

La reproduction et la distribution à des fins commerciales est interdite, sauf avec la permission écrite de l'administrateur des droits d'auteur de la Couronne du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux (TPSGC). Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec TPSGC au 613-996-6886 ou à droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Photos : © Environnement Canada, 2011

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Environnement, 2012

Also available in English

COMMENTAIRES DES LECTEURS

Le lecteur peut soumettre des commentaires ou des questions sur la présente évaluation à l'adresse ci-après :

Section des mines
Division mines et traitement
Direction des secteurs industriels
Direction générale de l'intendance environnementale
Environnement Canada
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0H3

AVIS CONCERNANT L'ÉVALUATION

La présente évaluation sommaire de la performance des mines de métaux assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* a été revue par des représentants officiels de la Section des mines d'Environnement Canada. Bien que sa publication ait été autorisée, cela ne sous-entend pas nécessairement que son contenu reflète le point de vue et les politiques d'Environnement Canada.

Les données utilisées aux fins de l'évaluation ont été fournies à Environnement Canada conformément à l'article 22 du *Règlement*, selon lequel les exploitants de mines ont l'obligation de soumettre des rapports annuels à Environnement Canada. Les données ont été compilées par la Section des mines d'Environnement Canada, et sont présentées telles que soumises par les exploitants dans leurs rapports annuels. À l'occasion, le personnel d'Environnement Canada a dû recourir aux rapports trimestriels pour compléter l'information manquante qui n'avait pas été correctement fournie par certains propriétaires ou exploitants.

La présente évaluation sommaire vise à informer les intervenants assujettis au *Règlement*, ainsi que d'autres intervenants et le public qui souhaitent connaître la performance des mines assujetties au *Règlement* en 2012. Elle a été préparée à des fins d'information seulement. Aux fins d'interprétation et d'application de la loi, le lecteur est invité à consulter le *Règlement* enregistré par le greffier du Conseil privé et publié dans la Partie II de la *Gazette du Canada*.

RÉSUMÉ

La présente évaluation sommaire porte sur la performance des mines de métaux canadiennes et repose sur certaines normes prescrites par le *Règlement sur les effluents des mines de métaux*, lequel a été enregistré le 6 juin 2002 et est entré en vigueur dans son ensemble le 6 décembre 2002.

Elle constitue la dixième évaluation sommaire annuelle de la performance relativement au *Règlement*. Outre des données détaillées sur la qualité des effluents, le rapport comprend divers tableaux et graphiques dans lesquels les données sur la conformité sont résumées, selon les dépassements, la province ou le territoire et le sous-secteur minier. Il comprend également des tableaux sommaires dans lesquels on présente de la même manière les résultats des essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et des essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*. La portée de la présente évaluation sommaire est limitée, c'est-à-dire qu'elle ne renferme aucun aperçu des principales exigences figurant dans le *Règlement*. La version électronique de cette évaluation sommaire est disponible à partir du répertoire des publications en ligne d'Environnement Canada à l'adresse : www.ec.gc.ca.

ABSTRACT

This review summarizes the performance of Canadian metal mines with respect to selected standards prescribed by the *Metal Mining Effluent Regulations*, which were registered on June 6, 2002, and came fully into force on December 6, 2002.

This is the tenth annual summary of performance with respect to the Regulations. In addition to detailed mine effluent quality data, the report includes various tables and graphs synthesizing the compliance data based on exceedances, jurisdictions and mining subsectors. Summary tables are also provided on the same basis for both rainbow trout acute lethality and *Daphnia magna* monitoring tests. This performance review of mines is limited in that it does not include an overview of the main requirements of the Regulations. The electronic version of this summary review is available through Environment Canada's online publications catalogue at www.ec.gc.ca.

TABLE DES MATIÈRES

Résumé	iii
Sommaire	1
Évaluation globale de la conformité aux limites prescrites pour les substances nocives et le pH en 2012.....	2
Évaluation globale des résultats des essais de déterminations de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et des essais de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> en 2012.....	2
Comparaison de la performance des mines de métaux en 2012 par rapport à 2011.....	3
Données et sommaire de la performance en 2012	3
Références	11
Liste des acronymes et des symboles.....	12

LISTE DES ANNEXES

Annexe A : Installations ayant un nouveau statut réglementaire en 2012	13
Annexe B : Installations minières assujetties au <i>Règlement sur les effluents des mines de métaux</i> en 2012	14
Annexe C : Sociétés minières incluses dans l'évaluation en 2012	22
Annexe D : Sommaire de la performance des effluents miniers en 2012	23
Annexe E : Données sur la qualité des effluents des mines en 2012	37

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 : Installations minières assujetties au <i>Règlement sur les effluents des mines de métaux</i> en 2012.....	6
Tableau 2 : Répartition des installations et des points de rejet final par province ou territoire en 2012.....	8
Tableau 3 : Répartition des points de rejet final par installation en 2012	8
Tableau 4 : Sommaire de la conformité aux limites prescrites pour les substances nocives et le pH en 2012.....	8
Tableau 5 : Sommaire de la performance en 2012	8
Tableau 6 : Répartition des dépassements par province ou territoire en 2012	9
Tableau 7 : Répartition des dépassements par sous-secteur minier en 2012.....	9
Tableau 8 : Sommaire de la performance : Essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et essais de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> , par province ou territoire en 2012	10
Tableau 9 : Sommaire de la performance : Essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et essais de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> , par sous-secteur minier en 2012	10

LISTE DES FIGURES

Figure 1 : Emplacement des installations minières assujetties au <i>Règlement sur les effluents des mines de métaux</i> en 2012.....	7
Figure 2 : Répartition des installations ayant déclaré des dépassements par province ou territoire en 2012	9
Figure 3 : Répartition des dépassements par province ou territoire en 2012	9

SOMMAIRE

La présente évaluation sommaire porte sur la performance des mines de métaux canadiennes et repose sur certaines normes prescrites par le *Règlement sur les effluents des mines de métaux*, lequel est entré en vigueur dans son ensemble le 6 décembre 2002.

Le *Règlement* exige l'échantillonnage des effluents miniers et la présentation de rapports de résultats trimestriels et annuels selon un échéancier précis. Les données utilisées aux fins de la présente évaluation ont été fournies à Environnement Canada en vertu de l'article 22 du *Règlement*, selon lequel les exploitants de mines ont l'obligation de soumettre des rapports annuels à Environnement Canada. Ces rapports annuels, soumis dans le format prévu à l'annexe 6 du *Règlement*, comprennent les renseignements suivants :

- les concentrations moyennes mensuelles de métaux et le total des solides en suspension;
- la plage mensuelle du pH;
- les résultats sommaires des essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et des essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*.

En 2012, 117 installations minières en exploitation au Canada étaient assujetties au *Règlement*, toutefois, aucune mine de métaux ne l'était en Alberta ni à l'Île-du-Prince-Édouard. Le tableau 1 donne la liste des installations assujetties au *Règlement* et la figure 1, leur emplacement. L'annexe B donne des renseignements supplémentaires à leur sujet.

ÉVALUATION GLOBALE DE LA CONFORMITÉ AUX LIMITES PRESCRITES POUR LES SUBSTANCES NOCIVES ET LE PH EN 2012

- Dans l'ensemble, le secteur des mines de métaux s'est conformé à plus de 99 % aux limites prescrites pour l'arsenic, le cuivre, le nickel, le zinc, le radium 226 et le pH, à près de 99 % pour le cyanure et à 100 % pour le plomb.
- Seulement quelques dépassements sporadiques ont été signalés pour l'arsenic, le cuivre, le cyanure, le nickel, le zinc, le radium 226 et le pH.
- À multiples reprises, la limite prescrite pour le cyanure a été dépassée par la mine Pine Cove.
- Quant aux limites prescrites pour le cuivre, le nickel, le zinc, le total des solides en suspension et le radium 226, celles-ci ont été dépassées à de nombreuses reprises par la mine Edwards tandis que l'installation Stock Mine et Mill Complex a également rapporté des dépassements de limites pour l'arsenic, le nickel et le total des solides en suspension.
- En 2012, le taux global de conformité atteint par le secteur des mines de métaux en ce qui a trait aux limites fixées pour le total des solides en suspension a été de 96,3 %. Les exploitants des mines Beaver Brook Mine, Bucko Lake Mine, Complexe métallurgique Sorel-Tracy et Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine n'ont pas réussi à respecter systématiquement les limites fixées pour le total des solides en suspension.

ÉVALUATION GLOBALE DES RÉSULTATS DES ESSAIS DE DÉTERMINATION DE LA LÉTALITÉ AIGUË CHEZ LA TRUITE ARC-EN-CIEL ET DES ESSAIS DE SUIVI AVEC BIOESSAIS SUR LA *DAPHNIA MAGNA* EN 2012

- Dans l'ensemble, le secteur des mines de métaux a obtenu un taux de conformité de 98,8 % pour ce qui est des effluents sans létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel. Un pourcentage élevé d'échantillons présentant une létalité aiguë pour la truite arc-en-ciel a été rapporté par l'installation mine Veza au Québec.
- Pour 95,4 % des essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*, le taux de mortalité était inférieur à 50 %.

COMPARAISON DE LA PERFORMANCE DES MINES DE MÉTAUX EN 2012 PAR RAPPORT À 2011

- En 2012, 117 installations étaient assujetties au *Règlement* comparativement à 112 en 2011. Sept nouvelles installations sont devenues assujetties au *Règlement* pendant que deux installations déjà assujetties ont cessé de l'être (annexe A).
- En 2012, 206 points de rejet final étaient assujettis au *Règlement*, comparativement à 199 en 2011.
- Le nombre total de dépassement de limites est demeuré inchangé entre 2011 et 2012, soit 74 dépassements en ce qui a trait aux métaux, au pH et au total des solides en suspension.
- En 2012, les mines de métaux se sont conformées à 100 % à la limite prescrite pour le plomb. Le taux de conformité pour le cuivre a légèrement diminué passant de 99,9 % en 2011 à 99,8 % en 2012. Le taux de conformité pour le cyanure a aussi légèrement fléchi passant de 99,7 % en 2011 à 98,6 % en 2012 tandis que celui de l'arsenic, le nickel le zinc et le radium 226 est demeuré inchangé soit 99,8 %, 99,6 %, 99,7 % et 99,9 % respectivement.
- Le taux global de conformité aux limites du total des solides en suspension s'est légèrement amélioré passant de 96,1 % en 2011 à 96,3 % en 2012. Bien que la plupart des dépassements pour le total des solides en suspension signalés aient été sporadiques, un nombre limité d'installations (quatre) semblent présenter des dépassements chroniques pour au moins un de leurs effluents en 2012. Les exploitants des mines Bucko Lake située au Manitoba, le Complexe métallurgique Sorel-Tracy situé au Québec, ainsi que Beaver Brook Mine et Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine situées au Labrador ont rapporté plusieurs dépassements pour le total des solides en suspension. Des actions en regard de l'application de la loi sont envisagées ou ont été prises et des mesures sont en train d'être étudiées/mises en application de manière à résoudre le problème.
- En 2012, le pourcentage d'échantillons ne présentant pas de létalité aiguë pour la truite arc-en-ciel était de 98,8 % comparativement à 97,5 % en 2011. Un pourcentage élevé d'échantillons présentant une létalité aiguë pour la truite arc-en-ciel a été rapporté par l'installation Veza Mine située au Québec ainsi que celle de Young-Davidson Mine située en Ontario. Des actions en regard de l'application de la loi sont envisagées ou ont été prises et des mesures sont en train d'être étudiées/mises en application de manière à résoudre le problème.
- Entre 2011 et 2012, on a observé une légère amélioration relativement aux essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*. Dans 95,4 % des cas, le taux de mortalité était inférieur à 50 % en 2012 comparativement à 95,0 % en 2011. Comme en 2011, le pourcentage élevé d'échantillons présentant un taux de mortalité supérieur à 50 % pour la *Daphnia magna* par les installations de Bucko Lake Mine et de Voisey's Bay Mine and Mill a contribué à diminuer le taux global de conformité du secteur.

DONNÉES ET SOMMAIRE DE LA PERFORMANCE EN 2012

Les données soumises ont été compilées par la Section des mines d'Environnement Canada. Sauf avis contraire, elles sont généralement présentées telles que soumises par les propriétaires ou les exploitants de mines dans leurs rapports annuels. Parfois, des rapports trimestriels ont été consultés pour corriger ou compléter l'information manquante qui n'avait pas été correctement fournie par certains propriétaires ou exploitants de mines. Dans ces cas-là, un commentaire indiquant les renseignements non mentionnés dans le rapport annuel a été ajouté dans les tableaux récapitulatifs pertinents de l'annexe E.

Conformément aux articles 9 et 10 du *Règlement*, 206 points de rejet final ont été recensés. La répartition des installations et des points de rejet final par province ou territoire figure au tableau 2. Le nombre de points de rejet final par installation variait de un à onze, comme l'indique le tableau 3. Les données fournies montrent qu'en 2012, 77 points de rejet final ont déversé des effluents en continu et 82 de manière intermittente, alors que 47 n'ont eu aucun déversement.

Les tableaux de l'annexe D constituent un sommaire des données sur la qualité des effluents des mines assujetties au *Règlement* en 2012. Le tableau D1 donne un aperçu de la répartition des paramètres non conformes pour les métaux et le pH, tandis que le tableau D2 présente les résultats des essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et des essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*. Les données rattachées à chacun des points de rejet final des mines assujetties au *Règlement* en 2012 figurent à l'annexe E.

Dans l'ensemble, le secteur des mines de métaux s'est conformé à plus de 99 % aux limites prescrites pour les métaux et le pH et près de 99 % pour le cyanure. Seuls quelques dépassements sporadiques ont été signalés quant aux concentrations d'arsenic, de cuivre, de cyanure, de nickel, de zinc et du radium 226. Les limites prescrites ont été respectées à 100 % pour ce qui est du plomb. Quatre mines semblent avoir de la difficulté à respecter systématiquement les limites fixées pour le total des solides en suspension, et leur taux global de conformité était de 96,3 % (tableau 4).

En ce qui a trait aux essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel, le secteur des mines de métaux a obtenu un taux de conformité de 98,8 % concernant les effluents qui ne sont pas d'une létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel. Dans 95,4 % des essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*, le taux de mortalité était inférieur à 50 %.

En 2012, on a relevé 74 dépassements des limites prescrites pour les métaux, le pH et le total des solides en suspension (tableau 5). Les dépassements des limites fixées pour le total des solides en suspension représentaient 68,9 % de tous les dépassements, ceux des limites fixées pour les métaux représentaient 27 %, et 4,1 % pour le pH. Les limites maximales autorisées pour les concentrations moyennes mensuelles pour les métaux et le total des solides en suspension ainsi que pour le pH ont été respectées en tout temps dans 93 installations. On a relevé au moins un dépassement dans 24 installations en 2012. La figure 2 présente la répartition par province ou territoire de toutes les installations assujetties au *Règlement* en 2012, ainsi que le nombre d'installations où des dépassements ont été relevés. La figure 3 présente la répartition des dépassements par province ou territoire.

En 2012, la répartition des dépassements par province ou territoire était la suivante :

- 35,1 % dans des installations situées en Ontario;
- 35,1 % dans des installations situées à Terre-Neuve-et-Labrador;
- 12,2 % dans des installations situées au Québec;
- 8,1 % dans des installations situées au Manitoba;
- 6,8 % dans des installations situées au Saskatchewan;
- 2,7 % dans des installations situées en Colombie-Britannique.

Aucun dépassement n'a été relevé dans les mines situées dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut, au Yukon, en Nouvelle-Écosse ou au Nouveau-Brunswick (tableau 6).

Le tableau 7 présente la répartition des dépassements selon le sous-secteur minier. Ce tableau indique que 45,2 % des dépassements sont survenus dans le sous-secteur des métaux précieux, 30,1 % dans celui des métaux communs, 21,9 % dans celui du minerai de fer, et 2,7 % dans le sous-secteur de l'uranium.

En 2012, 11 essais ont révélé une létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel dans quatre installations (tableau 8). De ces résultats, 63,6 % provenaient des installations situées au Québec et 36,3 % de l'Ontario. Aucun des effluents ayant fait l'objet d'essais dans les autres juridictions (en Colombie-Britannique, dans le Yukon, en Saskatchewan, au Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut, à Terre-Neuve-et-Labrador, au Nouveau-Brunswick ou en Nouvelle-Écosse) n'a révélé de létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel. Par secteur, 90,9 % de ces résultats étaient issus du sous-secteur des métaux précieux, et 9,1 % du sous-secteur des métaux communs tandis qu'aucun résultat indiquant une létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel n'a été signalé dans les sous-secteurs du minerai de fer et de l'uranium (tableau 9).

En 2012, 43 essais ont révélé un taux de mortalité supérieur à 50 % chez la *Daphnia magna* dans 15 installations (tableau 8). De ces résultats, Terre-Neuve-et-Labrador a enregistré le plus haut pourcentage d'essais pour lesquels le taux de mortalité était supérieur à 50 % chez la *Daphnia magna*, soit 37,2 %, suivi par le Manitoba avec 23,2 %, le Québec et l'Ontario avec 16,3 % chacun, la Colombie-Britannique 4,6 %, et le Yukon avec 2,3 %. La Saskatchewan, le Nouveau-Brunswick, les Territoires du Nord-Ouest, le Nunavut et la Nouvelle-Écosse n'ont enregistré aucun taux de mortalité supérieur à 50 % chez la *Daphnia magna*. Par secteur, 76,7 % de ces résultats provenaient du sous-secteur des métaux communs, 16,3 % de celui des métaux précieux, et 7,0 % de celui du minerai de fer. Aucun résultat indiquant un taux de mortalité supérieur à 50 % chez la *Daphnia magna* n'a été signalé dans le sous-secteur de l'uranium (tableau 9).

Le *Règlement* est appliqué par Environnement Canada en conformité avec la Politique de conformité et d'application des dispositions de la *Loi sur les pêches* pour la protection de l'habitat du poisson et la prévention de la pollution. Le personnel chargé d'appliquer la *Loi* appliquera les dispositions et le *Règlement* connexe en mettant l'accent sur la prévention des dommages causés au poisson, à l'habitat du poisson ou par l'utilisation humaine du poisson occasionnant une perturbation physique ou la pollution des eaux fréquentées par le poisson.

En vérifiant si le *Règlement* est observé, les inspecteurs se conforment à la Politique de conformité et d'application qui offre un éventail de mesures possibles à prendre en cas d'infractions, y compris les avertissements, les directives données par l'inspecteur, les arrêtés, les injonctions, les poursuites et les actions au civil intentées par la Couronne pour récupérer les coûts. Lorsqu'un inspecteur confirme qu'une infraction a été commise, il choisit la mesure appropriée en se fondant sur les critères suivants : la nature de l'infraction; la possibilité d'obtenir le résultat recherché du contrevenant; et l'uniformité.

Tableau 1 : Installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012

Installation	Province/Territoire
1 Myra Falls Operations	Colombie-Britannique
2 Endako Mines	Colombie-Britannique
3 Huckleberry Mine	Colombie-Britannique
4 Kemess South Mine	Colombie-Britannique
5 MAX Molybdenum Mine and Mill	Colombie-Britannique
6 Copper Mountain Mine	Colombie-Britannique
7 Yellowjacket Gold Mine	Colombie-Britannique
8 Gibraltar Mine	Colombie-Britannique
9 Minto Project	Yukon
10 Wolverine Project	Yukon
11 Bellekeno Mine	Yukon
12 Key Lake Operation	Saskatchewan
13 McArthur River Operation	Saskatchewan
14 Cigar Lake Project	Saskatchewan
15 McClean Lake Operation	Saskatchewan
16 Rabbit Lake Operation	Saskatchewan
17 Seabee Mine	Saskatchewan
18 Jolu Mill	Saskatchewan
19 Santoy 7 Mine	Saskatchewan
20 Santoy 8 Mine	Saskatchewan
21 Flin Flon Complex	Manitoba
22 Trout Lake Mine	Manitoba
23 Chisel North Mine	Manitoba
24 Snow Lake Mill	Manitoba
25 Birchtree Mine	Manitoba
26 Thompson Complex	Manitoba
27 Bucko Lake Mine	Manitoba
28 Snow Lake Mine	Manitoba
29 Tanco Mine	Manitoba
30 Rice Lake Gold Mine	Manitoba
31 Cantung Mine	Territoires du Nord-Ouest
32 Con Mine	Territoires du Nord-Ouest
33 Giant Mine	Territoires du Nord-Ouest
34 Lupin Operations	Nunavut
35 Meadowbank Mine	Nunavut
36 Red Lake Mine	Ontario
37 Campbell Mine	Ontario
38 Musselwhite Mine	Ontario
39 Lac des Iles Mine	Ontario
40 Golden Giant Mine	Ontario
41 Williams Mine	Ontario
42 David Bell Mine	Ontario
43 Eagle River Mine	Ontario
44 Eagle River Mill	Ontario
45 Island Gold Project	Ontario
46 Edwards Mine	Ontario
47 Porcupine Gold Mines	Ontario

Installation	Province/Territoire
48 Holloway Mine	Ontario
49 Clavos Mine	Ontario
50 Hislop Mine	Ontario
51 Timmins West Complex	Ontario
52 Stock Mine and Mill Complex	Ontario
53 Bell Creek Mine and Mill	Ontario
54 Black Fox Mine	Ontario
55 Redstone Mine	Ontario
56 McWatters Mine	Ontario
57 Kidd Mining Division	Ontario
58 Kidd Metallurgical Division	Ontario
59 Montcalm Project	Ontario
60 Macassa Mine	Ontario
61 Detour Lake Mine	Ontario
62 Young-Davidson Mine	Ontario
63 McAlpine Mill	Ontario
64 Lockerby Mine	Ontario
65 Strathcona Tailings Treatment System	Ontario
66 Copper Cliff Complex	Ontario
67 Xstrata Nickel Sudbury Smelter	Ontario
68 Garson Mine	Ontario
69 Crean Hill Mine	Ontario
70 Totten Mine	Ontario
71 Podolsky Mine	Ontario
72 Shakespeare Nickel Mine	Ontario
73 Haley Plant	Ontario
74 Langlois (Mine)	Québec
75 Francoeur (Mine)	Québec
76 Matagami (Mine) (Xstrata Zinc Canada Division)	Québec
77 Vezza (Mine)	Québec
78 Éléonore (Mine)	Québec
79 Casa Berardi (Mine)	Québec
80 Géant Dormant (Mine)	Québec
81 Barry	Québec
82 Lac Bachelor	Québec
83 Laronde (Mine)	Québec
84 Lapa (Projet)	Québec
85 Mouska (Mine)	Québec
86 Doyon	Québec
87 Kiena (Mine)	Québec
88 Canadian Malartic Mine	Québec
89 Sigma	Québec
90 Goldex (Mine)	Québec
91 Beaufor	Québec
92 Camflo (Usine)	Québec

Tableau 1 : Installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012 (suite)

Installation	Province/Territoire	
93	Lac Herbin	Québec
94	Aurbel (Mine)	Québec
95	Horne (Fonderie)	Québec
96	Copper Rand (Mine)	Québec
97	Raglan (Mine)	Québec
98	Nunavik Nickel (Projet)	Québec
99	Niobec (Mine)	Québec
100	Complexe métallurgique Sorel-Tracy	Québec
101	Tio (Mine)	Québec
102	Mont-Wright (Mine)	Québec
103	Fire Lake (Mine)	Québec
104	Lac Bloom (Mine)	Québec
105	James Mine	Terre-Neuve-et-Labrador
106	Wabush (Scully Mine)	Terre-Neuve-et-Labrador
107	Iron Ore Company of Canada – Carol Project	Terre-Neuve-et-Labrador

Installation	Province/Territoire	
108	Nugget Pond Mine	Terre-Neuve-et-Labrador
109	Ming Mine	Terre-Neuve-et-Labrador
110	Pine Cove Mine	Terre-Neuve-et-Labrador
111	Duck Pond Mine	Terre-Neuve-et-Labrador
112	Voisey's Bay Mine – Mill	Terre-Neuve-et-Labrador
113	Beaver Brook Mine	Terre-Neuve-et-Labrador
114	Brunswick No. 12	Nouveau-Brunswick
115	Caribou Mine and Mill	Nouveau-Brunswick
116	Restigouche Mine	Nouveau-Brunswick
117	Scozinc Mine and Mill	Nouvelle-Écosse

Remarque : Les chiffres de la première colonne correspondent à ceux de la figure 1.

Figure 1 : Emplacement des installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012

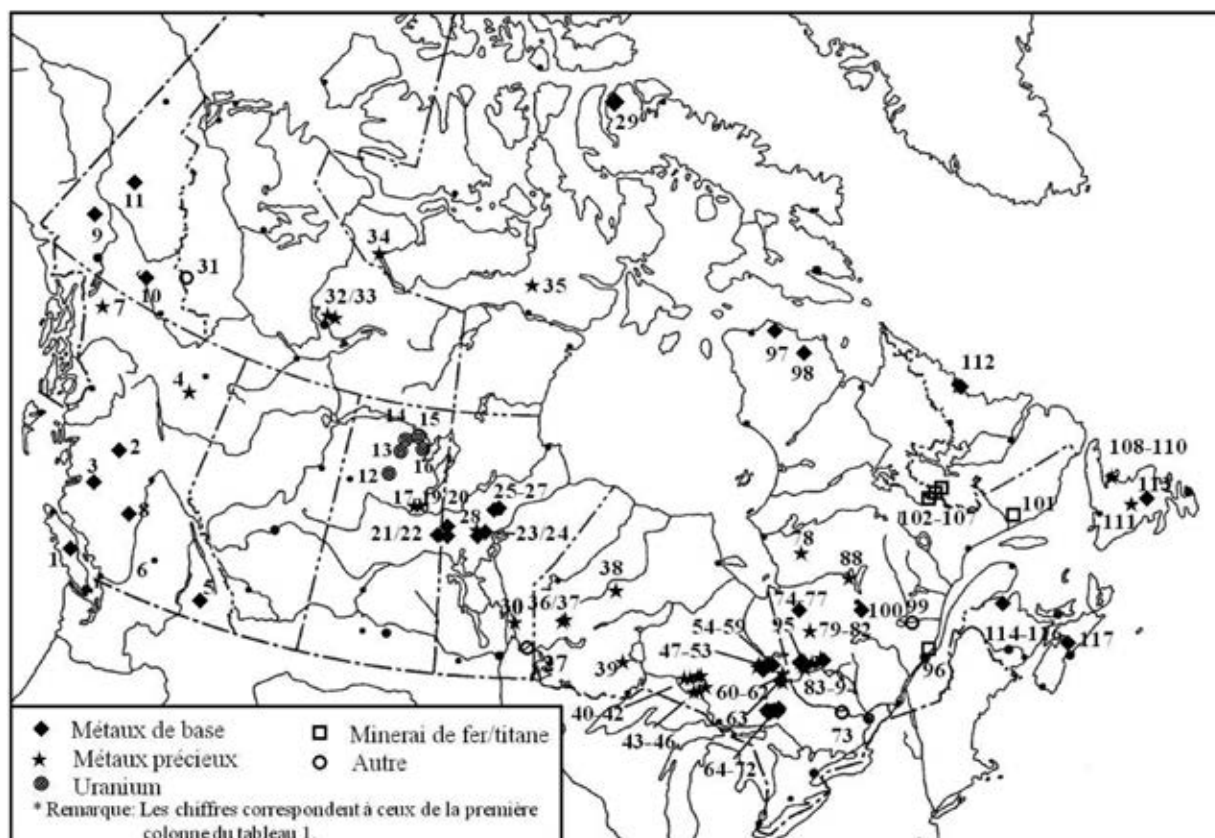


Tableau 2 : Répartition des installations et des points de rejet final par province ou territoire en 2012

Province ou territoire	Nombre d'installations	Nombre de points de rejet final
Colombie-Britannique	8	28
Yukon	3	3
Saskatchewan	9	17
Manitoba	10	12
Territoires du Nord-Ouest	3	5
Nunavut	2	3
Ontario	38	60
Québec	31	48
Nouveau-Brunswick	3	3
Terre-Neuve-et-Labrador	9	26
Nouvelle-Écosse	1	1
Total	117	206

Tableau 3 : Répartition des points de rejet final par installation en 2012

Nombre de points de rejet final	Nombre d'installations
1	80
2	16
3	9
4	4
5	3
6	3
7	1
11	1

Tableau 4 : Sommaire de la conformité aux limites prescrites pour les substances nocives et le pH en 2012

	As	Cu	CN	Pb	Ni	Zn	TSS	Ra-226	pH inférieur	pH supérieur
Nombre de dépassements	2	3	5	0	5	4	51	1	2	1
Nombre total de mois pour lesquels des résultats ont été transmis	1273	1293	354	1272	1280	1290	1394	782	1389	1389
Taux de conformité (%)	99,8	99,8	98,6	100	99,6	99,7	96,3	99,9	99,9	99,9

Tableau 5 : Sommaire de la performance en 2012

Dépassements des limites prescrites à l'annexe 4		
Substance ou paramètre	Nombre de dépassements	Nombre d'installations
Arsenic	2	1
Cuivre	3	2
Cyanure	5	3
Plomb	–	–
Nickel	5	3
Zinc	4	2
TSS	51	22
Radium 226	1	1
pH	3	2
Total	74	36

Figure 2 : Répartition des installations ayant déclaré des dépassements par province ou territoire en 2012

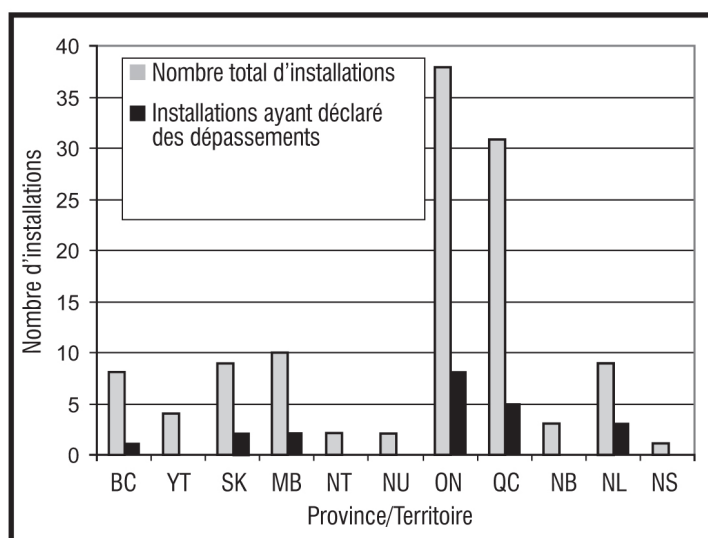


Figure 3 : Répartition des dépassements par province ou territoire en 2012

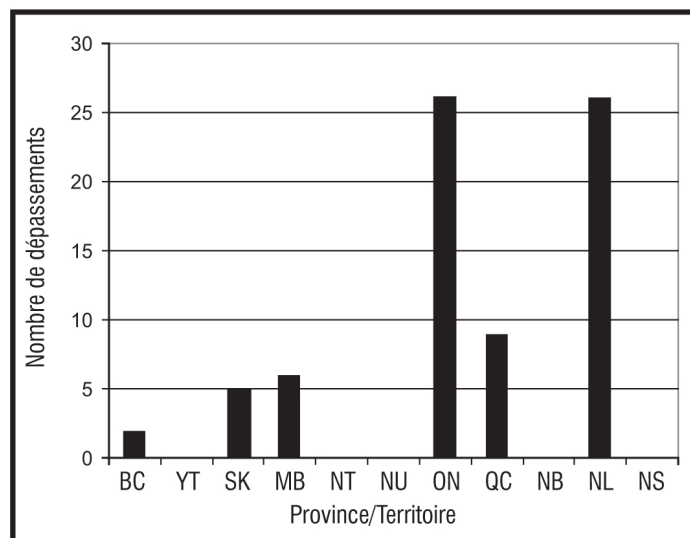


Tableau 6 : Répartition des dépassements par province ou territoire en 2012

Province ou territoire	As	Cu	CN	Pb	Ni	Zn	TSS	Ra-226	pH	Total	Nombre d'installations
Colombie-Britannique	–	–	–	–	–	–	2	–	–	2	1
Yukon	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–	3	–	2	5	3
Manitoba	–	–	–	–	–	–	5	–	1	6	2
Territoires du Nord-Ouest	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nunavut	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ontario	2	3	1	–	5	2	12	1	–	26	8
Québec	–	–	–	–	–	–	9	–	–	9	5
Nouveau-Brunswick	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Terre-Neuve-et-Labrador	–	–	4	–	–	2	20	–	–	26	5
Nouvelle-Écosse	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	2	3	5	–	5	4	51	1	3	74	24

Tableau 7 : Répartition des dépassements par sous-secteur minier en 2012

Sous-secteur	As	Cu	Pb	CN	Ni	Zn	TSS	RA-226	pH	Total	Nombre d'installations
Métaux communs	–	–	–	–	–	2	19	–	1	22	8
Métaux précieux	2	3	5	–	5	2	15	1	–	33	13
Uranium	–	–	–	–	–	–	1	–	2	3	–
Fer	–	–	–	–	–	–	16	–	–	16	2
Total	2	3	5	–	5	4	51	1	3	74	24

Tableau 8 : Sommaire de la performance : Essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*, par province ou territoire en 2012

Province ou territoire	Essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel			Essais de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i>		
	Nombre total d'essais	> 50 % de mortalité		Nombre total d'essais	> 50 % de mortalité	
		Nombre d'essais	Nombre d'installations		Nombre d'essais	Nombre d'installations
Colombie-Britannique	117	–	–	116	2	1
Yukon	22	–	–	22	1	1
Saskatchewan	53	–	–	53	–	–
Manitoba	51	–	–	51	10	3
Territoires du Nord-Ouest	15	–	–	15	–	–
Nunavut	5	–	–	5	–	–
Ontario	256	4	2	261	7	3
Québec	271	7	2	270	7	3
Nouveau-Brunswick	26	–	–	26	–	–
Terre-Neuve-et-Labrador	118	–	–	118	16	4
Nouvelle-Écosse	8	–	–	8	–	–
Total	942	11	4	945	43	15

Tableau 9 : Sommaire de la performance : Essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*, par sous-secteur minier en 2012

Sous-secteur	Essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel			Essais de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i>		
	Nombre total d'essais	> 50 % de mortalité		Nombre total d'essais	> 50 % de mortalité	
		Nombre d'essais	Nombre d'installations		Nombre d'essais	Nombre d'installations
Métaux communs	453	1	1	451	33	10
Métaux précieux	349	10	3	354	7	3
Uranium	32	–	–	32	–	–
Fer	108	–	–	108	3	2
Total	942	11	4	945	43	15

RÉFÉRENCES

Environnement Canada. 2000. *Méthode d'essai biologique : Méthode de référence pour la détermination de la létalité aiguë d'effluents chez la truite arc-en-ciel*, Série de la protection de l'environnement, deuxième édition, décembre 2000, Section de l'élaboration des méthodes et des applications, Centre de technologie environnementale, Environnement Canada, SPE 1/RM/13.

Environnement Canada. 2000. *Méthode d'essai biologique : Méthode de référence pour la détermination de la létalité aiguë d'effluents chez Daphnia magna*, Série de la protection de l'environnement, deuxième édition, décembre 2000, Section de l'élaboration des méthodes et des applications, Centre de technologie environnementale, Environnement Canada, SPE 1/RM/14.

Environnement Canada. 2001. *Document d'orientation pour l'échantillonnage et l'analyse des effluents de mines de métaux*, Division des minéraux et des métaux, Service de la protection de l'environnement, Environnement Canada, SPE 2/MM/5, avril 2001.

Environnement Canada. 2001. *Document d'orientation pour les mesures de débit des effluents de mines de métaux*, Division des minéraux et des métaux, Service de la protection de l'environnement, Environnement Canada, SPE 2/MM/4, avril 2001.

Environnement Canada. 2012. *Évaluation sommaire de la performance des mines de métaux assujetties au Règlement sur les effluents des mines de métaux en 2012*, Division mines et traitement, Direction générale de l'intendance environnementale, 1/MM/21, décembre 2012.

Ministère des Pêches et des Océans. 2002. *Règlement sur les effluents des mines de métaux*, *Gazette du Canada*, Partie II, 19 juin 2002, Imprimeur de la Reine pour le Canada.

LISTE DES ACRONYMES ET DES SYMBOLES

AME	aucune mesure exigée
AR	aucun rejet
As	arsenic
BC	Colombie-Britannique
Bq/L	becquerel par litre
CN	cyanure
Cu	cuivre
DM	<i>Daphnia magna</i>
m ³	mètres cubes
MB	Manitoba
mg/L	milligramme par litre
NB	Nouveau-Brunswick
Ni	nickel
NL	Terre-Neuve-et-Labrador
NS	Nouvelle-Écosse
NT	Territoires du Nord-Ouest
NU	Nunavut
ON	Ontario
Pb	plomb
PRF	point de rejet final
QC	Québec
Ra-226	radium 226
REMM	<i>Règlement sur les effluents des mines de métaux</i>
SK	Saskatchewan
t/a	tonne par année
t/j	tonne par jour
TAC	truite arc-en-ciel
TSS	total des solides en suspension
U ₃ O ₈	oxyde d'uranium
YT	Yukon
Zn	zinc

Annexe A : Installations ayant un nouveau statut réglementaire en 2012

Nouvelles installations assujetties au REMM en 2012		Installations ayant cessé d'être assujetties au REMM en 2012	
Installation	Province/Territoire	Installation	Province/Territoire
Santoy 8 Mine	Saskatchewan	Eskay Creek	Colombie-Britannique
Edwards Mine	Ontario	Joe Mann	Québec
Éléonore (Mine)	Québec		
Francoeur (Mine)	Québec		
Nunavik Nickel (Projet)	Québec		
Veza Mine	Québec		
Beaver Brook Mine	Terre-Neuve-et-Labrador		

Annexe B : Installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012

Installation	Exploitant	Province ou territoire (emplacement)	Produit(s)	Capacité de production	Procédé(s)	Statut
1 Myra Falls Operations	NVI Mining Ltd./ Nyrstar	Colombie-Britannique (île de Vancouver)	Cuivre, zinc, plomb, or et argent	400 t/j	Flottation	Active
2 Endako Mines	Thompson Creek Mining Ltd.	Molybdène	27 000 t/j	Flottation	Active	Active
3 Huckleberry Mine	Huckleberry Mines Ltd.	Colombie-Britannique (centre de la C.-B., au sud-ouest de Houston)	Cuivre, molybdène, or et argent	21 000 t/j	Flottation	Active
4 Kemess South Mine	AuRico Gold Inc.	Colombie-Britannique (centre-nord)	Or et cuivre	49 000 t/j	Flottation	Active
5 MAX Molybdenum Mine and Mill	FortyTwo Metals Inc.	Colombie-Britannique (sud-est de la C.-B., 60 km au sud-est de Revelstoke)	Molybdène	1000 t/j (Usine de traitement)	Flottation	Active
6 Copper Mountain Mine	Similco Mines Ltd.	Colombie-Britannique (sud de la C.-B., 20 km au sud-est de Princeton)	Cuivre et or	35 000 t/j	Flottation	Active
7 Yellowjacket Gold Mine	Eagle Plains Resources Ltd./ Yellowjacket Resources Ltd.	Colombie-Britannique (nord-ouest de la C.-B., 9 km à l'est d'Atlin)	Or	140 t/j	Concentration par gravité	Active
8 Gibraltar Mine	Taseko Mines Ltd.	Colombie-Britannique (centre-sud de la C.-B., 68 km au nord de Williams Lake)	Cuivre, molybdène	55 000 t/j	Flottation	Active
9 Minto Project	Minto Explorations Ltd.	Yukon (240 km au nord-ouest de Whitehorse)	Cuivre, or et argent	3 600 t/j	Flottation	Active
10 Wolverine Project	Yukon Zinc Corporation	Yukon (590 km au nord-est de Whitehorse)	Zinc, cuivre, plomb, argent et or	1 700 t/j	Flottation	Active
11 Bellekeno Mine	Alexco Keno Hill Mining Corporation	Yukon (330 km au nord de Whitehorse)	Argent, plomb et zinc	400 t/j	Flottation	Active
12 Key Lake Operation	Cameco Corporation	Saskatchewan (nord)	Uranium	Usine de traitement uniquement; capacité de production annuelle de 18 millions de livres de U308	Extraction par lixiviation et solvant	Active
13 McArthur River Operation	Cameco Corporation	Saskatchewan (nord)	Uranium	150 t/j	Concassage seulement (traitement à Key Lake)	Active
14 Cigar Lake Project	Cameco Corporation	Saskatchewan (nord)	Uranium		Concassage seulement (traitement à Key Lake)	Mine en construction
15 McClean Lake Operation	AREVA Resources Canada Inc.	Saskatchewan (nord-est de la Sask., dans la région de Wollaston Lake)	Uranium	300 t/j	Extraction par lixiviation et solvant	Active
16 Rabbit Lake Operation	Cameco Corporation	Saskatchewan (nord-est de la Sask., dans la région de Wollaston Lake)	Uranium	Capacité de production annuelle de 16 millions de livres de U308	Extraction par lixiviation et solvant	Active
17 Seabee Mine	Claude Resources Inc.	Saskatchewan (nord)	Or	800 t/j	Cyanuration	Active

Annexe B : Installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012 (suite)

Installation	Exploitant	Province ou territoire (emplacement)	Produit(s)	Capacité de production	Procédé(s)	Statut	
18	Jolu Mill	Golden Band Resources	Saskatchewan (nord)	Or	700 t/j	Séparation par gravité et cyanuration	Active
19	Santoy 7 Mine	Claude Resources Inc.	Saskatchewan (nord)	Or	Pas disponible	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Seabee)	Mode de surveillance et de maintien
20	Santoy 8 Mine	Claude Resources Inc.	Saskatchewan (nord)	Or	500 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Seabee)	Active
21	Flin Flon Complex	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.	Manitoba (centre-ouest, à Flin Flon)	Cuivre, plomb et zinc	5 500 t/j	Flottation	Active
22	Trout Lake Mine	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.	Manitoba (centre-ouest, près de Flin Flon)	Cuivre, zinc, or et argent	2 500 t/j	Flottation	Fermée
23	Chisel North Mine	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.	Manitoba (centre-ouest, près de Snow Lake)	Zinc	750 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement de Snow Lake)	Active
24	Snow Lake Mill	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.	Manitoba (centre-ouest, près de Snow Lake)	Cuivre, zinc, sélénium, tellure et argent	3 600 t/j	Flottation	Active
25	Birchtree Mine	Vale Inco Ltd.	Manitoba (nord, près de Thompson)	Nickel et cuivre	3 175 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié au complexe Thompson)	Active
26	Thompson Complex	Vale Inco Ltd.	Manitoba (nord, près de Thompson)	Nickel et cuivre	12 000 t/j	Flottation	Active
27	Bucko Lake Mine	CaNickel Mining Ltd.	Manitoba (nord, près de Thompson)	Nickel	1 000 t/j	Flottation	Active
28	Snow Lake Mine	Alexis Minerals Corporation – QMX Gold Corporation	Manitoba (centre-ouest, près de Snow Lake)	Or	2 150 t/j	Cyanuration	Active
29	Tanco Mine	Tantalum Mining Corporation of Canada Ltd.	Manitoba (sud du Man., au nord-est de Winnipeg)	Tantale, lithium, césium et rubidium	700 t/j – Varie selon le produit	Séparation par gravité, flottation, broyage à sec et lixiviation	Active
30	Rice Lake Gold Mine	San Gold Corporation	Manitoba (sud-est du Man., dans la région de Red Lake)	Or	1250 t/j	Concentration par gravité, flottation et procédé de lixiviation au carbone (cyanure)	Active
31	Cantung Mine	North American Tungsten Corporation Ltd.	Territoires du Nord-Ouest (à l'est de la frontière avec le Yukon)	Tungstène	3 000 t/j	Flottation	Active
32	Con Mine	Miramar Northern Mining Ltd.	Territoires du Nord-Ouest (Yellowknife)	Or			Fermée
33	Giant Mine	Affaires autochtones et Développement du Nord Canada	Territoires du Nord-Ouest (Yellowknife)	Or		Extraction minière seulement (minerai expédié à Con Mine)	Fermée

Annexe B : Installations minières assujetties au Règlement sur les effluents des mines de métaux en 2012 (suite)

	Installation	Exploitant	Province ou territoire (emplacement)	Produit(s)	Capacité de production	Procédé(s)	Statut
34	Lupin Operations	Lupin Mines Inc.	Nunavut (ouest du Nunavut, au nord-est de Yellowknife)	Or			Mode de surveillance et de maintien
35	Meadowbank Mine	Agnico-Eagle Ltd.	Nunavut (ouest du NU, 70 km au nord de Baker Lake au nord-ouest de Yellowknife)	Or	8 500 t/j	Séparation par gravité et cyanuration	Active
36	Red Lake Mine	Goldcorp Canada Ltd.	Ontario (nord-ouest, dans la région de Red Lake)	Or	600 t/j	Séparation par gravité, cyanuration et flottation	Active
37	Campbell Mine	Goldcorp Inc.	Ontario (nord-ouest, dans la région de Red Lake)	Or	³ 1 000 t/j	Cyanuration	Active
38	Musselwhite Mine	Goldcorp Inc.	Ontario (nord-ouest)	Or	3 300 t/j	Cyanuration	Active
39	Lac des Îles Mine	North American Palladium Ltd.	Ontario (nord-ouest de l'Ont., au nord-ouest de Thunder Bay)	Palladium, platine, or, cuivre, nickel et cobalt	15 000 t/j	Flottation	Active
40	Golden Giant Mine	Newmont Canada Corporation	Ontario (nord de l'Ont., à l'est de Marathon)	Or		Cyanuration	Fermée
41	Williams Mine	Barrick Gold Corporation	Ontario (nord de l'Ont., à l'est de Marathon)	Or	10 000 t/j	Cyanuration et séparation par gravité	Active
42	David Bell Mine	Barrick Gold Corporation	Ontario (nord de l'Ont., à l'est de Marathon)	Or	1 500 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Williams)	Active
43	Eagle River Mine	Wesdome Gold Mines Ltd.	Ontario (nord de l'Ont., à l'ouest de Wawa)	Or	850 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement River Gold)	Active
44	Eagle River Mill (usine de traitement, fosse Mishi et mine Magnacon)	Wesdome Gold Mines Ltd.	Ontario (nord de l'Ont., à l'ouest de Wawa)	Or	1 000 t/j	Cyanuration	Active
45	Island Gold Project	Richmont Mines Inc.	Ontario (nord de l'Ont., à l'ouest de Wawa)	Or	650 t/j	Cyanuration	Active
46	Edwards Mine	Strike Minerals Inc.	Ontario (nord de l'Ont., 50 km au nord-est de Wawa)	Or	Pas disponible	Pas disponible	Mine en construction
47	Porcupine Gold Mines (mine Dome, fosse Owl Creek et mine Pamour)	Goldcorp Canada Ltd. et Goldcorp Inc.	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Or	Pas disponible	Cyanuration	Active
48	Holloway Mine	Holloway Mining Company	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Or	2 500 t/j	Cyanuration	Active
49	Clavos Mine	St Andrew Goldfields Ltd. / Sage Gold Inc.	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Or	700 t/j	Minerai expédié à l'usine de traitement Stock	Active
50	Hislop Mine	St Andrew Goldfields Ltd.	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Or	1500 t/j	Minerai expédié à l'usine de traitement Stock	Active

Annexe B : Installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012 (suite)

	Installation	Exploitant	Province ou territoire (emplacement)	Produit(s)	Capacité de production	Procédé(s)	Statut
51	Timmins West Complex	Lake Shore Gold Corporation	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Or	Pas disponible	Extraction minière seulement (minerai traité à l'usine de traitement Bell Creek Mill)	Active
52	Stock Mine and Mill Complex	Brigus Gold Corporation	Ontario (nord-est, région de Timmins)	Or	1 300 t/j (usine de traitement)	Procédé de lixiviation au carbone (cyanure)	Active
53	Bell Creek Mine and Mill	Lake Shore Gold Corporation	Ontario (nord-est, région de Timmins)	Or	1500 t/j	Procédé de lixiviation au carbone (cyanure)	Active
54	Black Fox Mine	Brigus Gold Corporation	Ontario (nord-est, région de Timmins)	Or	1 500 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Black Fox Mill Complex)	Active
55	Redstone Mine	Liberty Mines Inc.	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Nickel	2 000 t/j (usine de traitement)	Flottation	Active
56	McWatters Mine	Liberty Mines Inc.	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Nickel	1,500 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Redstone)	Active
57	Kidd Mining Division	Xstrata Canada Corporation	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Zinc, cuivre, cadmium, indium, cobalt, sélénium, argent, palladium et platine	10 000 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à la Division métallurgique Kidd)	Active
58	Kidd Metallurgical Division	Xstrata Canada Corporation	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Zinc, cuivre, cadmium, indium, cobalt, sélénium, argent, palladium et platine	10 000 t/j	Flottation	Active
59	Montcalm Project	Xstrata Canada Corporation	Ontario (nord-est, dans la région de Timmins)	Nickel, cuivre et cobalt		Minerai expédié à la Division métallurgique Kidd	Mode de surveillance et de maintien
60	Macassa Mine	Kirkland Lake Gold Inc.	Ontario (nord-est, dans la région de Kirkland Lake)	Or	1 450 t/j	Cyanuration	Active
61	Detour Lake Mine	Detour Gold Corporation	Ontario (nord-est, près de la frontière avec le Québec)	Or	55 000 t/j	Séparation par gravité et cyanuration	Active
62	Young-Davidson Mine	AuRico Gold Inc.	Ontario (nord-est, 60 km à l'ouest de Kirkland Lake)	Or	6 000 t/j	Séparation par gravité, flottation et cyanuration	Mine en construction
63	McAlpine Mill	SMC (Canada) Ltd.	Ontario (nord-est, dans la région de Cobalt)	Or, argent, platine et palladium	200 t/j (traitement de déchets métallurgiques)	Séparation par gravité et flottation	Active
64	Lockerby Mine	First Nickel Inc.	Ontario (région de Sudbury)	Cuivre, nickel et cobalt	700 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Strathcona)	Active

Annexe B : Installations minières assujetties au Règlement sur les effluents des mines de métaux en 2012 (suite)

	Installation	Exploitant	Province ou territoire (emplacement)	Produit(s)	Capacité de production	Procédé(s)	Statut
65	Strathcona Tailings Treatment System (dont la mine Fraser, la mine et l'usine de traitement Strathcona, les mines Craig et Onaping, et les mines Coleman et McCreedy East d'Inco)	Xstrata Canada Corporation	Ontario (région de Sudbury)	Nickel, cuivre, cobalt, platine et palladium	8 200 t/j	Flottation	Active
66	Copper Cliff Complex (dont l'usine de traitement Clarabelle, une usine de fusion et les mines Copper Cliff North, Copper Cliff South, Creighton, Gertrude, Frood et Stobie)	Vale Canada Ltd.	Ontario (région de Sudbury)	Nickel, cuivre, cobalt et platine	27 300 t/j à l'usine de traitement Clarabelle	Flottation	Active
67	Xstrata Nickel Sudbury Smelter	Xstrata Canada Corporation	Ontario (région de Sudbury)	Nickel, cuivre, cobalt, platine et palladium			Active
68	Garson Mine	Vale Canada Ltd.	Ontario (région de Sudbury)	Nickel, cuivre, cobalt et platine	2 400 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié au complexe Copper Cliff – usine de traitement Clarabelle)	Active
69	Crean Hill Mine	Vale Canada Ltd.	Ontario (région de Sudbury)	Nickel, cuivre, cobalt et platine	1 800 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié au complexe Copper Cliff – usine de traitement Clarabelle)	Active
70	Totten Mine	Vale Canada Ltd.	Ontario (région de Sudbury)	Nickel, cuivre et métaux précieux	Conçue pour traiter 2 200 t/j		Mine en construction
71	Podolsky Mine	FNX Mining Company Inc.	Ontario (région de Sudbury)	Nickel, cuivre et métaux précieux	1 000 t/a	Extraction minière seulement (minerai expédié au complexe Copper Cliff – usine de traitement Clarabelle)	Active
72	Shakespeare Nickel Mine	URSA Major Minerals Inc.	Ontario (région de Sudbury)	Nickel, cuivre, cobalt, or, platine, palladium	Pas disponible	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Strathcona)	Active
73	Haley Plant	Timminco Ltd.	Ontario (sud-est de l'Ont., à l'ouest d'Ottawa)	Magnésium, calcium et strontium	7 500 t/a de magnésium et 900 t/a de calcium	Calcination, réduction, affinage, fusion, moulage et extrusion	Active
74	Langlois (Mine)	Ressources Breakwater Ltée / Nyrstar	Québec (nord-ouest, 213 km au nord de Val d'Or)	Zinc, cuivre, or et argent	Conçue pour traiter 2 000 t/j	Flottation	Mode de surveillance et de maintien

Annexe B : Installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012 (suite)

	Installation	Exploitant	Province ou territoire (emplacement)	Produit(s)	Capacité de production	Procédé(s)	Statut
75	Francoeur (Mine)	Mines Richmond Inc.	Québec (nord-ouest, 25 km au sud-ouest de Rouyn-Noranda)	Or	360 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de Camflo Mill)	Active, puis fermée depuis Novembre 1, 2012
76	Matagami Mine (Xstrata Zinc Canada Division)	Xstrata Canada Corporation	Québec (nord-est, près de Matagami)	Zinc et cuivre	2 000 t/j	Flottation	Active
77	Veza (Mine)	North American Palladium	Québec (nord-ouest, 25 km au sud de Matagami)	Or	750 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de Géant Dormant)	Active
78	Éléonore (Mine)	Les Mines Opinaca Ltée	Québec (nord du Québec, coin nord-est du réservoir Opinaca, région de la Baie James)	Or	7 000 t/j	Séparation par gravité, flottation et cyanuration	Mine en construction
79	Casa Berardi (Mine)	Mines Aurizon Ltée	Québec (nord-ouest, 95 km au nord de La Sarre)	Or	De 1 600 à 2 200 t/j	Cyanuration	Active
80	Géant Dormant (Mine)	Ressources Cadiscor Inc./ North American Palladium Ltd.	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	900 t/j	Cyanuration	Active. Usine de traitement seulement
81	Barry	Ressources Métanor Inc.	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	500 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Bachelor)	Active
82	Lac Bachelor	Ressources Métanor Inc.	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	800 t/j	Cyanuration	Active
83	Laronde (Mine)	Mines Agnico-Eagle Ltée	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or, argent, cuivre et zinc	7 000 t/j	Flottation, lixiviation et concentration par gravité	Active
84	Lapa (Projet)	Mines Agnico-Eagle Ltée	Québec (nord-ouest, 11 km à l'est de Laronde (Mine), dans la région de l'Abitibi)	Or	1 500 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement LaRonde)	Active
85	Mouska (Mine)	Gestion Iamgold-Québec Inc.	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	600 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine de traitement Doyon)	Active
86	Doyon	Gestion Iamgold-Québec Inc.	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or		Cyanuration	Production interrompue depuis décembre 2009
87	Kiena (Mine)	Mines d'Or Wesdome Ltée	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	2 000 t/j	Cyanuration	Active
88	Canadian Malartic Mine	Corporation Minière Osisko	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	55 000 t/j (usine de traitement)	Cyanuration	Active
89	Sigma	Century Mining Corporation	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	5 000 t/j	Cyanuration	Mode de surveillance et de maintien

Annexe B : Installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012 (suite)

	Installation	Exploitant	Province ou territoire (emplacement)	Produit(s)	Capacité de production	Procédé(s)	Statut
90	Goldex (Mine)	Mines Agnico-Eagle Ltée	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	6 900 t/j	Séparation par gravité et flottation	Fermée
91	Beaufor	Mines Richmond Inc.	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	820 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine Camflo)	Active
92	Camflo (Usine)	Mines Richmond Inc.	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	1 300 t/j (usine de traitement seulement)	Cyanuration	Active
93	Lac Herbin	Alexis Minerals Corporation– QMX Gold Corporation	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	450 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à l'usine Aurbel)	Active
94	Aurbel (mine)	Alexis Minerals Corporation– QMX Gold Corporation	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Or	800 t/j (usine de traitement seulement)	Séparation par gravité, flottation et cyanuration	Active
95	Horne (Fonderie)	Xstrata Canada Corporation	Québec (nord-est, dans la région de l'Abitibi)	Cuivre		Flottation	Usine de traitement fermée
96	Copper Rand (Mine)	Ressources Campbell Inc./ CBay Minerals Inc	Québec (nord-est, dans la région de Chibougamau)	Cuivre, or et argent		Séparation par gravité et flottation	Mode de surveillance et de maintien
97	Raglan (Mine)	Xstrata Canada Corporation ^ l'ouest de la baie d'Ungava)	Québec (nord du Qc, à l'ouest de la baie d'Ungava)	Nickel, cuivre, cobalt, platine et palladium	3 000 t/j	Flottation	Active
98	Nunavik Nickel (Projet)	Canadian Royalties Inc.	Québec (nord du Qc, à l'ouest de la baie d'Ungava)	Nickel, cuivre, cobalt, platine et palladium	Conçue pour traiter 4 500 t/j (usine)	Flottation	Mine en construction
99	Niobec (Mine)	Gestion lamgold-Québec Inc.	Québec (centre, dans la région du lac Saint-Jean)	Niobium	5 000 t/j	Flottation et séparation magnétique	Active
100	Complexe métallurgique Sorel-Tracy	QIT-Fer et Titane Inc.	Québec (sud-ouest du Qc)	Titane et minerai de fer	Minerai traité en provenance de la mine Tio	Procédé métallurgique	Active
101	Tio (Mine)	QIT-Fer et Titane Inc.	Québec (est du Qc, au nord de Havre-Saint-Pierre)	Titane et minerai de fer	8 000 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié à une usine à Sorel, Qc)	Active
102	Mont-Wright (Mine)	ArcelorMittal Mines Canada	Québec (nord-est, près de Wabush, à T.-N.-L.)	Minerai de fer	125 000 t/j	Broyage et séparation en spirale	Active
103	Fire Lake (Mine)	ArcelorMittal Mines Canada	Québec (nord-est du Qc, 55 km au sud de la mine Mont-Wright Mine)	Minerai de fer	2 000 t/j	Extraction minière seulement (minerai expédié par train à la mine Mount-Wright)	Active
104	Lac Bloom (Mine)	Société en commandite de la mine de fer du Lac Bloom	Québec (nord-est du Qc, près de Wabush, à T.-N.-L.)	Minerai de fer	8 Mt de concentré par année	Broyage et séparation en spirale	Active

Annexe B : Installations minières assujetties au *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012 (suite)

	Installation	Exploitant	Province ou territoire (emplacement)	Produit(s)	Capacité de production	Procédé(s)	Statut
105	James (Mine)	Labrador Iron Mines Ltd.	Terre-Neuve-et-Labrador (ouest de Labrador, près de Schefferville)	Minerai de fer	15 000 t/j		Active
106	Wabush Mines Joint Venture (Scully Mine)	Wabush Mines	Terre-Neuve-et-Labrador (ouest de Labrador, à Wabush, dans la région de Labrador City)	Minerai de fer	54 400 t/j	Broyage et séparation en spirale et à haute tension	Active
107	Iron Ore Company of Canada – Carol Project	Iron Ore Company of Canada	Terre-Neuve-et-Labrador (ouest de Labrador, à Wabush, dans la région de Labrador City)	Minerai de fer	140 000 t/j	Séparation en spirale et magnétique et flottation	Active
108	Nugget Pond Mine	Rambler Metals and Mining Canada Ltd.	Terre-Neuve-et-Labrador (centre-nord de Terre-Neuve., au nord-ouest de Grand Falls)	Or	500 t/j (usine de traitement seulement)	Hydrométallurgie (or) – flottation (cuivre)	Mode de surveillance et de maintien
109	Ming Mine	Rambler Metals and Mining Canada Ltd.	Terre-Neuve-et-Labrador (centre-nord de Terre-Neuve, au nord-ouest de Grand Falls)	Cuivre et or	650 t/j	Hydrométallurgie (or) – flottation (cuivre)	Active
110	Pine Cove Mine	Anaconda Mining Inc.	Terre-Neuve-et-Labrador (centre-nord de Terre-Neuve., au nord-ouest de Grand Falls)	Or	1 000 t/j	Séparation par gravité et flottation	Active
111	Duck Pond Mine	Teck Resources Ltd.	Terre-Neuve-et-Labrador (centre-ouest de Terre-Neuve)	Cuivre, zinc, argent et or	1 500 t/j	Flottation	Active
112	Voisey's Bay Mine – Mill	Vale Inco Ltd.	Terre-Neuve-et-Labrador (nord-est du Labrador)	Nickel, cuivre et cobalt	6 000 t/j	Flottation	Active
113	Beaver Brook Mine	Beaver Brook Antimony Mine Inc	Terre-Neuve-et-Labrador (centre de Terre-Neuve, 60 km au sud-ouest de Gander)	Antimoine	450 t/j	Flottation	Mode de surveillance et de maintien
114	Brunswick N 12	Xstrata Canada Corporation – Xstrata Zinc Canada Division	Nouveau-Brunswick (nord du N.-B., au sud de Bathurst)	Plomb, zinc, cuivre et argent	10 000 t/j	Flottation	Active
115	Caribou Mine – Mill	Maple Minerals Corporation / Trevali Mining Corporation	Nouveau-Brunswick (nord du N.-B., à l'ouest de Bathurst)	Zinc, plomb, argent et cuivre		Flottation	Mode de surveillance et de maintien
116	Restigouche Mine	Blue Note Mining Inc. –Blue Note Caribou Mines Inc./ Province du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick (nord du N.-B., à l'ouest de Bathurst)	Zinc, plomb, argent et cuivre		Extraction minière seulement (minerai expédié à une usine de traitement Caribou)	Fermée
117	Scozinc Mine – Mill	Selwyn Resources Ltd.	Nouvelle-Écosse (65 km au nord d'Halifax)	Zinc et plomb	2 300 t/j (usine de traitement)	Flottation	Mode de surveillance et de maintien

Annexe C : Sociétés minières incluses dans l'évaluation en 2012

Alexco Keno Hill Mining Corporation	Mines d'Or Wesdome Ltée
Alexis Minerals Corporation	Mines Richmond Inc.
Anaconda Mining Inc.	Minto Explorations Ltd.
ArcelorMittal Mines Canada	Miramar Northern Mining Ltd.
AREVA Resources Canada Inc.	Newmont Canada Corporation
AuRico Gold Inc.	North American Palladium Ltd.
Barrick Gold Corporation	North American Tungsten Corporation Ltd.
Beaver Brook Antimony Mine Inc.	NVI Mining Ltd.
Blue Note Mining Inc.	Nyrstar
Blue Note Caribou Mines Inc.	Province of New Brunswick
Brigus Gold Corporation	QIT-Fer et Titane Inc.
Cameco Corporation	QMX Gold Corporation
Canadian Royalties Inc.	Rambler Metals and Mining Canada Ltd.
CaNickel Mining Ltd.	Ressources Breakwater Ltée
CBay Minerals Inc.	Ressources Cadiscor Inc.
Century Mining Corporation	Ressources Campbell Inc.
Claude Resources Inc.	Ressources Métanor Inc.
Corporation minière Osisko	Richmont Mines Inc.
Detour Gold Corporation	San Gold Corporation
Eagle Plains Resources Ltd.	Sage Gold Inc
First Nickel Inc.	Selwyn Resources Ltd.
FNX Mining Company Inc.	Similco Mines Ltd.
FortyTwo Metals Inc.	SMC (Canada) Ltd.
Gestion Iamgold-Québec Inc.	Société en commandite de la mine de fer du Lac Bloom
Goldcorp Canada Ltd.	St Andrew Goldfields Ltd.
Goldcorp Inc.	Strike Minerals Inc
Golden Band Resources Inc.	Tantalum Mining Corporation of Canada Ltd.
Holloway Mining Company	Taseko Mines Ltd.
Huckleberry Mines Ltd.	Teck Resources Ltd.
Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.	Thompson Creek Mining Ltd.
Indian and Northern Affairs Canada	Timminco Ltd.
Iron Ore Company of Canada	Trevali Mining Corporation
Kirkland Lake Gold Inc.	USR Major Minerals Inc.
Labrador Iron Mines Ltd.	Vale Canada Ltd.
Lake Shore Gold Corporation	Vale Inco Ltd.
Les Mines Opinaca Ltée	Wabush Mines
Liberty Mines Inc.	Wesdome Gold Mines Ltd.
Lupin Mines Inc.	Xstrata Canada Corporation
Maple Minerals Corporation	Xstrata Zinc Canada Division
Mines Agnico-Eagle Ltée	Yellowjacket Resources Ltd.
Mines Aurizon Ltée	Yukon Zinc Corporation

Annexe D : Sommaire de la performance des effluents miniers en 2012

Avis aux lecteurs

Les tableaux de la présente annexe résument des données sur la qualité des effluents des mines visées par le *Règlement sur les effluents des mines de métaux* en 2012. Ces sommaires comprennent l'identification du site (c.-à-d. le nom de la mine ou de l'usine de traitement et le nom du point de rejet de l'effluent) et le nombre de mois de rejet. Le tableau D1 donne un aperçu de la répartition des paramètres non conformes pour les métaux et le pH, tandis que le tableau D2 présente les résultats des essais de détermination de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et des essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*. Les dépassements pour les métaux représentent le nombre de concentrations moyennes mensuelles qui excèdent les limites prescrites pour un mois donné, tandis que les dépassements du pH représentent le nombre de fois où la limite fixée pour la plage mensuelle de pH a été dépassée. Les paramètres comprennent l'arsenic (As), le cuivre (Cu), le cyanure (CN), le plomb (Pb), le nickel (Ni), le zinc (Zn), le total des solides en suspension (TSS), le radium 226 total (Ra-226) et le pH.

**Tableau D1 : Sommaire des dépassements pour les mines visées par le REMM en 2012 :
Paramètres prescrits et pH (suite)**

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	As	Cu	CN	Pb	Ni	Zn	TSS	Ra-226	pH inf.	pH sup.
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent		0,5 mg/L	0,3 mg/L	1 mg/L	0,2 mg/L	0,5 mg/L	0,5 mg/L	15 mg/L	0,37 Bq/L	6	9,5
Copper Cliff Complex	Usine de traitement des eaux usées de Copper Cliff	10										
Copper Cliff Complex	Déversoir du ruisseau Nolin	0										
Copper Cliff Complex	Usine de traitement des eaux usées du ruisseau Nolin	8										
Copper Mountain Mine	Co.SW07 – Eau d'exfiltration du barrage ouest	12										
Copper Mountain Mine	Co.SW09 – Galerie d'accès du niveau 6	12										
Copper Mountain Mine	Co.SW21 Drainage du terril D4	12										
Copper Mountain Mine	Co.SW27 – Eau d'exfiltration du barrage est	2										
Copper Mountain Mine	Co.SW36 – Drainage du ravin Lost Horse	12							1			
Copper Mountain Mine	Co.SW37 Drainage du terril D2	12							1			
Copper Rand (Mine)	Point de rejet final 2.1c	12										
Crean Hill Mine	Usine de traitement des eaux usées de la mine Crean Hill	12										
David Bell Mine	Effluent du bassin de sédimentation	8							1			
Detour Lake Mine	T4	0										
Doyon	Effluent final du bassin A (D-203)	12										
Duck Pond Operations	Effluent du bassin de polissage	9										
Eagle River Mill	Usine Eagle River	2		1	1		1		1			
Eagle River Mine	FDP 1	12										
Edwards Mine	Décharge 1 de l'effluent de la mine Edwards	6		2			1	2	2	1		
Eléonore (Mine)	Effluent final – Halde à stériles	3										
Endako Mines	En.A1 – Bassin de résidus n 1 sud	12										
Endako Mines	En.H1 – Bassin de résidus n 2 à Higginbotham	12										
Endako Mines	En.N1 – Bassin de résidus n 1 nord	12										
Endako Mines	En.S2 – Bassin de résidus n 2 sud	12										
Endako Mines	En.SBC – Fosse Endako	12										
Endako Mines	En.W2 – Fosse Denak ouest	8										
Fire Lake (Mine)	Fosse Beaver – Déversoir (FL-2)	12										
Fire Lake (Mine)	Fosse principale (FL-1)	0										
Flin Flon Complex	Décharge du barrage nord	12										
Francoeur (Mine)	Effluent final Francoeur	5										
Garson Mine	Mine Garson	12										

Tableau D1 : Sommaire des dépassements pour les mines visées par le REMM en 2012 : Paramètres prescrits et pH (suite)

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	As	Cu	CN	Pb	Ni	Zn	TSS	Ra-226	pH inf.	pH sup.
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent		0,5 mg/L	0,3 mg/L	1 mg/L	0,2 mg/L	0,5 mg/L	0,5 mg/L	15 mg/L	0,37 Bq/L	6	9,5
Géant Dormant (Mine)	GD-E01 – Effluent final – Bassin d'eau de mine	12										
Géant Dormant (Mine)	GD-E03 – Bassin de polissage 2A	4										
Giant Mine	Programme de réseau de surveillance – Station 43-1	5										
Gibraltar Mine	Gi.FRD – Chevalet est du barrage	12										
Gibraltar Mine	Gi.FRD – Diffuseur de la rivière Fraser	8										
Golden Giant Mine	Déversoir d'urgence ITF	0										
Golden Giant Mine	Effluent de l'usine de traitement des eaux usées	5										
Goldex (Mine)	Effluent final	0										
Goldex (Mine)	Effluent final – Parc à résidus Goldex	11										
Goldex (Mine)	Effluent final puits n 2	0										
Haley Plant	FDP 1	9										
Hislop Mine	Bassin de sédimentation	8										
Holloway Mine	Point de rejet final	3										
Horne (Fonderie)	Effluent final – Secteur Pelletier	12										
Huckleberry Mine	Hu.EZDD – Fossé de dérivation de la zone est	0										
Huckleberry Mine	Hu.SC3 – Ouvrage n 3 de contrôle des sédiments	12										
Huckleberry Mine	Hu.SC4 – Ouvrage n 4 de contrôle des sédiments	12										
Huckleberry Mine	Hu.SC6 – Ouvrage n 6 de contrôle des sédiments	0										
Huckleberry Mine	Hu.SC7 – Ouvrage n 7 de contrôle des sédiments	0										
Huckleberry Mine	Hu.SC8 – Ouvrage n 8 de contrôle des sédiments	3										
Huckleberry Mine	Hu.TMF2 – Gestion des résidus surnageants de l'installation 2 / Hu.TRO – déversoir Tahtsa Reach	10										
Iron Ore Company of Canada – Carol Project	Ponceau Hakim	12										
Iron Ore Company of Canada – Carol Project	Passage Julienne	12										
Iron Ore Company of Canada – Carol Project	MD5	8										
Island Gold Project	IG-2	7							2			

**Tableau D1 : Sommaire des dépassements pour les mines visées par le REMM en 2012 :
Paramètres prescrits et pH (suite)**

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	As	Cu	CN	Pb	Ni	Zn	TSS	Ra-226	pH inf.	pH sup.
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent		0,5 mg/L	0,3 mg/L	1 mg/L	0,2 mg/L	0,5 mg/L	0,5 mg/L	15 mg/L	0,37 Bq/L	6	9,5
James Mine	Exutoire de la fosse Ruth	12										
Joe Mann	Effluent du bassin de polissage – Point 10	0										
Jolu Mill	Installation de gestion des résidus Mallard – Talus de l'exutoire de la cellule C	8							1			
Kemess South Mine	KS.WQ14 – Ruissellement	12										
Kemess South Mine	KS.WQBXL – Décantation du bassin de sédimentation	3										
Key Lake Operation	Station 1.2 – Rejet des eaux d'exhaure dans le lac Horsefly	12										
Key Lake Operation	Station 1.4 – Effluent de l'usine de traitement du minerai dans le lac Wolf	12										
Kidd Metallurgical Division	Point de surveillance de l'effluent final	12										
Kidd Mining Division	Effluent final du bassin de traitement	9										
Kiena (Mine)	Effluent final	7										
Lac Bachelor	Canal Parshall	12										
Lac Bloom (Mine)	Effluent du bassin de drainage de surface du site de l'usine	0										
Lac Bloom (Mine)	Effluent du bassin de sédimentation B2 des eaux de drainage de surface de la mine	0										
Lac Bloom (Mine)	Effluent de l'unité de traitement des eaux du bassin de recirculation	6										
Lac Bloom (Mine)	EFF-MIN	9										
Lac des Iles Mine	FDP 1	9										
Lac des Iles Mine	Point de rejet final 2	4							2			
Lac Herbin (Mine)	Effluent final 1	0										
Lac Herbin (Mine)	Effluent final 2	12										
Langlois (Mine)	Effluent final principal	12										
Lapa (Projet)	Effluent final – Bassin de sédimentation	12										
Laronde (Mine)	Effluent final 3A	12										
Lockerby Mine	Effluent du bassin 4	12										
Lupin Operations	Bassin de polissage n 2 du parc à résidus miniers	1										

**Tableau D1 : Sommaire des dépassements pour les mines visées par le REMM en 2012 :
Paramètres prescrits et pH (suite)**

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	As	Cu	CN	Pb	Ni	Zn	TSS	Ra-226	pH inf.	pH sup.
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent		0,5 mg/L	0,3 mg/L	1 mg/L	0,2 mg/L	0,5 mg/L	0,5 mg/L	15 mg/L	0,37 Bq/L	6	9,5
Niobec (Mine)	Effluent final	12										
Nugget Pond Mine	Effluent du bassin de polissage	10			1							
Nunavik Nickel (Projet)	Effluent final Expo	2										
Pine Cove Property	Décharge du bassin des résidus miniers	9			3				1			
Podolsky Mine	Exutoire Norman North Bog	12										
Porcupine Gold Mines	Effluent de l'usine de traitement – Dome Mine	3										
Porcupine Gold Mines	Bassin de stockage de l'eau de mine – Dome Mine	12										
Porcupine Gold Mines	Exutoire 1 du ruisseau Owl	0										
Porcupine Gold Mines	Exutoire 2 du ruisseau Owl	4										
Porcupine Gold Mines	Eau de la mine Pamour	5										
Rabbit Lake Operation	Station 2.3.3	12										
Raglan (Mine)	DIR-HSA	0										
Raglan (Mine)	DIR-SPOON	3										
Raglan (Mine)	DIR-UT	6										
Raglan (Mine)	DIR-Z3	6										
Red Lake Mine	G1	0										
Red Lake Mine	G2	4										
Red Lake Mine	Bassin de décantation d'eau de mine du puits 3	0										
Redstone Mine	RSD-2	4										
Restigouche Mine	Décharge de la structure de malaxage	0										
Rice Lake Gold Mine	FDP1 – Extrémité de la conduite	2										
Santoy 7 Mine	Santoy 7 – Bassin de décantation	1							1			
Santoy 8 Mine	Point de rejet final du bassin de décantation de Santoy 8	2										
Scozinc Mine – Mill	Exutoire du bassin de polissage	12										
Seabee Gold Mine	Point de rejet final 1.2	12										
Seabee Gold Mine	Point de rejet final 1.3	0										
Seabee Gold Mine	Point de rejet final 1.5	3										
Shakespeare Nickel Mine	Déversoir MISA	3										
Sigma	Effluent final EFF1	10										
Snow Lake Mill	Décharge du lac Anderson	8										
Snow Lake Mine	SWM03 (Décharge de la digue de décantation du lac Birch)	1										

Tableau D1 : Sommaire des dépassements pour les mines visées par le REMM en 2012 : Paramètres prescrits et pH (suite)

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	As	Cu	CN	Pb	Ni	Zn	TSS	Ra-226	pH inf.	pH sup.
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent		0,5 mg/L	0,3 mg/L	1 mg/L	0,2 mg/L	0,5 mg/L	0,5 mg/L	15 mg/L	0,37 Bq/L	6	9,5
Stock Mine and Mill Complex	Effluent du bassin de résidus directs	0										
Stock Mine and Mill Complex	Effluent du bassin de polissage	7	2				3		2			
Strathcona Tailings Treatment System	Pont ferroviaire de Fecunis	12										
Tanco Mine	Décharge est (Flux phréatique)	0										
Tanco Mine	Décharge ouest (Point de conformité)	12							2		1	
Thompson Complex	Déversoir Misery	12										
Thompson Complex	Station B	12										
Timmins West Complex	TR-1	12										
Tio (Mine)	Aiguillage Sud	12							2			
Tio (Mine)	ECLAC168 / E-Lac 166	9										
Tio (Mine)	Lac 211.4	9										
Tio (Mine)	Effluent Grondin (anciennement lac Grondin)	0										
Tio (Mine)	Résurgence Léo	12										
Totten Mine	Décharge Totten	9										
Trout Lake Mine	Exutoire du puisard de surface du lac Trout	8										
Veza (Mine)	Bassin de polissage	3							1			
Voisey's Bay Mine – Mill	Bassin de sédimentation Port Site	1										
Voisey's Bay Mine – Mill	Décharge du bassin de sédimentation A	0										
Voisey's Bay Mine – Mill	Bassin de sédimentation B	0										
Voisey's Bay Mine – Mill	Point de rejet final ovoïde sud	0										
Voisey's Bay Mine – Mill	Bassin de sédimentation sud	0										
Voisey's Bay Mine – Mill	Point de rejet final de l'effluent traité	10										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Exaure est de la fosse est	0										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Exaure n 1 de la fosse est	0										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Exaure n 2 de la fosse est	12										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Déversement du lac Flora	12										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Déversement du lac Knoll	12							7			

**Tableau D1 : Sommaire des dépassements pour les mines visées par le REMM en 2012 :
Paramètres prescrits et pH (suite)**

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	As	Cu	CN	Pb	Ni	Zn	TSS	Ra-226	pH inf.	pH sup.
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent		0,5 mg/L	0,3 mg/L	1 mg/L	0,2 mg/L	0,5 mg/L	0,5 mg/L	15 mg/L	0,37 Bq/L	6	9,5
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Exutoire de la canalisation de chargement	0										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Décharge est des ateliers	0										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Décharge sud des ateliers	0										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Décharge des résidus miniers	0										
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Conduite d'évacuation d'urgence des résidus du bassin 1	11							8			
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Bassin de sédimentation du prolongement de la fosse ouest	12										
Williams Mine	Décharge du bassin de polissage CP 400	0										
Williams Mine	Bassin des eaux de ruissellement CP 102	10										
Williams Mine	Bassin des eaux de ruissellement CP 0300	4										
Williams Mine	Bassin des eaux de ruissellement CP 400A	3							1			
Williams Mine	Effluent traité CP 0201	5										
Wolverine Project	Wo.TSF – Bassin de stockage des résidus	0										
Xstrata Nickel Sudbury Smelter	Effluent final de la route NIR	12										
Yellowjacket Gold Mine	Ye.TSF – Bassin de stockage des résidus	0										
Young-Davidson Mine	Décharge finale du bassin d'eau de mine	11										
Total des dépassements			2	3	5	0	5	4	51	1	2	1

Tableau D2 : Sommaire de la performance des mines de métaux visées par le REMM en 2012 : Analyses de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel (TAC) et essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna* (DM)

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	RT Total	RT Échec	DM Total	DM Échec
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent					
Aurbel (Mine)	Effluent final Aurbel	3	3		3	
Barry (Mine)	Déversoir en V	0				
Beaufor	Effluent final	12	4		4	
Beaver Brook	Site 16 – Polishing Pond Discharge	5	4		4	
Bell Creek Mine and Mill	Décharge de l'effluent de l'usine de traitement	0				
Bell Creek Mine and Mill	Fossé de collecte des eaux d'exfiltration – Phase 1 et 2	0				
Bell Creek Mine and Mill	Fossé de collecte des eaux d'exfiltration – Phase 3	0				
Bell Creek Mine and Mill	Bassin de polissage	10	10		10	
Bellekeno Mine	Be.KV43 – Décantation du bassin de traitement Bellekeno 625	12	13		13	
Birchtree Mine	Usine de traitement de l'effluent de Birchtree	12	4		4	2
Black Fox Mine	Point de rejet de la rivière Pike	12	13		12	
Black Fox Mine	Point de rejet du ruisseau Salve – Période transitoire	0				
Brunswick No. 12	Effluent final (3333)	12	14		14	
Bucko Lake Mine	Décharge du bassin de décantation	9	7		7	6
Camflo (Usine)	Effluent final	12	5		5	
Campbell Mine	WETOUT	4	5		5	
Canadian Malartic Mine	Effluent Final	7	6		6	
Cantung Mine	Ponceau 4-27-2	12	4		4	
Cantung Mine	Bassin de polissage n° 4	12	4		4	
Cantung Mine	Bassin de décantation 5-2	2	2		2	
Caribou Mine – Mill	Effluent du bassin de polissage	12	12		12	
Casa Berardi (Mine)	Effluent final – Point A	4	4		4	
Chisel North Mine	Décharge de la mine Chisel North	12	5		5	
Cigar Lake Project	Station 2.2	12	6		6	
Clavos Mine	Zone de drainage de la mine Clavos	1	1		1	
Clavos Mine	Bassin de sédimentation	0				
Complexe métallurgique Sorel-Tracy	Effluent final QIT (Point 1.4)	12	12		12	
Complexe métallurgique Sorel-Tracy	EFF2.2-P84	12	12		12	
Con Mine	Programme de réseau de surveillance – Station 40-1	0				
Copper Cliff Complex	Usine de traitement des eaux usées de Copper Cliff	10	4		4	
Copper Cliff Complex	Déversoir du ruisseau Nolin	0				
Copper Cliff Complex	Usine de traitement des eaux usées du ruisseau Nolin	8	3		3	
Copper Mountain Mine	Co.SW07 – Eau d'exfiltration du barrage ouest	12	9		9	
Copper Mountain Mine	Co.SW09 – Galerie d'accès du niveau 6	12	9		9	
Copper Mountain Mine	Co.SW21 Drainage du terril D4	12	9		9	
Copper Mountain Mine	Co.SW27 – Eau d'exfiltration du barrage est	2	2		2	
Copper Mountain Mine	Co.SW36 – Drainage du ravin Lost Horse	12	9		9	
Copper Mountain Mine	Co.SW37 Drainage du terril D2	12	9		9	
Copper Rand (Mine)	Point de rejet final 2.1c	12	3		3	
Crean Hill Mine	Usine de traitement des eaux usées de la mine Crean Hill	12	4		4	
David Bell Mine	Effluent du bassin de sédimentation	8	8		8	
Detour Lake Mine	T4	0				
Doyon	Effluent final du bassin A (D-203)	12	4		4	
Duck Pond Operations	Effluent du bassin de polissage	9	9		9	3

Tableau D2 : Sommaire de la performance des mines de métaux visées par le REMM en 2012 : Analyses de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel (TAC) et essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna* (DM) (suite)

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	RT Total	RT Échec	DM Total	DM Échec
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent					
Eagle River Mill	Usine Eagle River	2	2	1	2	1
Eagle River Mine	FDP 1	12	4		4	
Edwards Mine	Décharge 1 de l'effluent de la mine Edwards	6	5		5	
Éléonore Mine	Effluent final – Halde à stériles	3	2		2	
Endako Mines	En.A1 – Bassin de résidus n° 1 sud	12	4		4	
Endako Mines	En.H1 – Bassin de résidus n° 2 à Higginbotham	12	4		4	
Endako Mines	En.N1 – Bassin de résidus n° 1 nord	12	4		4	
Endako Mines	En.S2 – Bassin de résidus n° 2 sud	12	4		4	
Endako Mines	En.SBC – Fosse Endako	12	4		4	
Endako Mines	En.W2 – Fosse Denak ouest	8	3		3	
Fire Lake (Mine)	Fosse Beaver – Déversoir (FL-2)	12	12		12	
Fire Lake (Mine)	Fosse principale (FL-1)	0				
Flin Flon Complex	Décharge du barrage nord	12	4		4	
Francouer	Francouer effluent final	5	4		4	
Garson Mine	Mine Garson	12	4		4	
Géant Dormant (Mine)	GD-E01 – Effluent final – Bassin d'eau de mine	12	5		5	
Géant Dormant (Mine)	GD-E03 – Bassin de polissage 2A	4	3		3	
Giant Mine	Programme de réseau de surveillance – Station 43-1	5	5		5	
Gibraltar Mine	Gi.FRD – Chevalet est du barrage	12	13		13	1
Gibraltar Mine	Gi.FRD – Diffuseur de la rivière Fraser	8	8		8	1
Golden Giant Mine	Déversoir d'urgence ITF	0				
Golden Giant Mine	Effluent de l'usine de traitement des eaux usées	5	5		5	
Goldex (Mine)	Effluent final	0				
Goldex (Mine)	Effluent final – Parc à résidus Goldex	11	11		11	
Goldex (Mine)	Effluent final puits n° 2	0				
Haley Plant	FDP 1	9	3		3	
Hislop Mine	Bassin de sédimentation	8	8		8	
Holloway Mine	Point de rejet final	3	3		3	
Horne (Fonderie)	Effluent final – Secteur Pelletier	12	4		4	
Huckleberry Mine	Hu.EZDD – Fossé de dérivation de la zone est	0				
Huckleberry Mine	Hu.SC3 – Ouvrage n° 3 de contrôle des sédiments	12	4		4	
Huckleberry Mine	Hu.SC4 – Ouvrage n° 4 de contrôle des sédiments	12	4		4	
Huckleberry Mine	Hu.SC6 – Ouvrage n° 6 de contrôle des sédiments	0				
Huckleberry Mine	Hu.SC7 – Ouvrage n° 7 de contrôle des sédiments	0				
Huckleberry Mine	Hu.SC8 – Ouvrage n° 8 de contrôle des sédiments	3	2		2	
Huckleberry Mine	Hu.TMF2 – Gestion des résidus surnageants de l'installation 2	10	3		3	
Iron Ore Company of Canada – Carol Project	Ponceau Hakim	12	12		12	
Iron Ore Company of Canada – Carol Project	Passage Julienne	12	12		12	
Iron Ore Company of Canada – Carol Project	MD5	8	8		8	
Island Gold Project	IG-2	7	6		6	
James Mine	Exutoire de la fosse Ruth	12	12		12	
Joe Mann	Effluent du bassin de polissage – Point 10	0				
Jolu Mill	Installation de gestion des résidus Mallard – Talus de l'exutoire de la cellule C	8	8		8	

Tableau D2 : Sommaire de la performance des mines de métaux visées par le REMM en 2012 : Analyses de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel (TAC) et essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna* (DM) (suite)

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	RT Total	RT Échec	DM Total	DM Échec
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent					
Kemess South Mine	KS.WQ14 – Ruissellement	12	4		4	
Kemess South Mine	KS.WQBXL – Décantation du bassin de sédimentation	3	3		3	
Key Lake Operation	Station 1.2 – Rejet des eaux d'exhaure dans le lac Horsefly	12	4		4	
Key Lake Operation	Station 1.4 – Effluent de l'usine de traitement du minerai dans le lac Wolf	12	4		4	
Kidd Metallurgical Division	Point de surveillance de l'effluent final	12	4		4	
Kidd Mining Division	Effluent final du bassin de traitement	9	5		5	
Kiena (Mine)	Effluent final	7	6		6	
Lac Bachelor	Canal Parshall	12	8		8	
Lac Bloom (Mine)	Effluent du bassin de drainage de surface du site de l'usine	0				
Lac Bloom (Mine)	Effluent du bassin de sédimentation B2 des eaux de drainage de surface de la mine	0				
Lac Bloom (Mine)	Effluent de l'unité de traitement des eaux du bassin de recirculation	6	6		6	
Lac Bloom (Mine)	EFF-MIN	9	9		9	
Lac des Iles Mine	FDP 1	9	9		9	
Lac des Iles Mine	Point de rejet final 2	4	5		5	
Lac Herbin (Mine)	Effluent final 1	0				
Lac Herbin (Mine)	Effluent final 2	12	4		4	
Langlois (Mine)	Effluent final principal	12	13		13	
Lapa (Projet)	Effluent final – Bassin de sédimentation	12	12		12	
Laronde (Mine)	Effluent final 3A	12	13		13	
Lockerby Mine	Effluent du bassin 4	12	4		4	
Lupin Operations	Bassin de polissage n° 2 du parc à résidus miniers	1	1		1	
Macassa Mine	Barrage C	12	12		12	
Magnacon Mine (partie de l'usine Eagle River)	Mine Magnacon	0				
Matagami Mine (Xstrata Zinc Canada Division)	Effluent final (WLD)	12	14	1	14	3
MAX Molybdenum Mine and Mill	MM.SiteD – Bassin de décantation de l'entrée de la mine	0				
MAX Molybdenum Mine and Mill	MM.SiteL – Décantation des bassins de sédimentation	12	2		1	
MAX Molybdenum Mine and Mill	MM.TP – Exutoire du bassin de résidus miniers	2				
McAlpine Mill	Bassin de polissage	12	4		10	3
McArthur River Operation	Station 2.1	12	4		4	
McArthur River Operation	Station 2.1B	0				
McArthur River Operation	Station 2.7	10	3		3	
McClellan Lake Operation	CM01-B (Usine de traitement des eaux JEB)	12	4		4	
McClellan Lake Operation	CM03	0				
McClellan Lake Operation	SC01 (Effluent de l'usine de traitement des eaux SUE)	0	3		3	
McClellan Lake Operation	SP01	0				
McWatters Mine	MWD-2	12	12		12	
Meadowbank Mine	Décharge finale des eaux d'exhaure 1	4	3		3	
Meadowbank Mine	Décharge de bassin d'atténuation	2	1		1	
Ming Mine	Décharge de l'usine de traitement des eaux usées	7	5		5	1
Minto Project	Mi.W3 – Décharge du barrage principal des eaux de ruissellement	12	9		9	1

Tableau D2 : Sommaire de la performance des mines de métaux visées par le REMM en 2012 : Analyses de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel (TAC) et essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna* (DM) (suite)

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	RT Total	RT Échec	DM Total	DM Échec
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent					
Mishi Pit (partie de l'usine Eagle River)	Fosse Mishi	8	8	1	8	1
Montcalm Project	Effluent final Montcalm	3	3		3	
Mont-Wright (Mine)	HS-1	12	5		5	
Mont-Wright (Mine)	MS-2	6	6		6	2
Mouska (Mine)	Effluent final	12	4		4	
Musselwhite Mine	FDP 1	5	5		5	
Myra Falls Operations	MF.11A – Décharge de l'effluent des bassins d'eau de ruissellement Myra	12	4		4	
Niobec (Mine)	Effluent final	12	4		3	2
Nugget Pond Mine	Effluent du bassin de polissage	10	13		13	
Nunavik Nickel (Projet)	Effluent final Expo	2	1		1	
Pine Cove Property	Décharge du bassin des résidus miniers	9	5		5	
Podolsky Mine	Exutoire Norman North Bog	12	4		4	
Porcupine Gold Mines	Effluent de l'usine de traitement – Dome Mine	3	3		3	
Porcupine Gold Mines	Bassin de stockage de l'eau de mine – Dome Mine	12	4		4	
Porcupine Gold Mines	Exutoire 1 du ruisseau Owl	0				
Porcupine Gold Mines	Exutoire 2 du ruisseau Owl	4	5		5	
Porcupine Gold Mines	Eau de la mine Pamour	5	3		3	
Rabbit Lake Operation	Station 2.3.3	12	4		4	
Raglan (Mine)	DIR-HSA	0				
Raglan (Mine)	DIR-SPOON	3	3		3	
Raglan (Mine)	DIR-UT	6	6		6	
Raglan (Mine)	DIR-Z3	6	6		6	
Red Lake Mine	G1	0				
Red Lake Mine	G2	4	4		4	
Red Lake Mine	Bassin de décantation d'eau de mine du puits 3	0				
Redstone Mine	RSD-2	4	4		4	
Restigouche Mine	Décharge de la structure de malaxage	0				
Rice Lake Gold Mine	FDP1 – Extrémité de la conduite	2	5		5	
Santoy 7 Mine	Santoy 7 – Bassin de décantation	1	1		1	
Santoy 8 Mine	SS8SP Point de rejet final	2	4		4	
Scozinc Mine – Mill	Exutoire du bassin de polissage	12	8		8	
Seabee Gold Mine	Point de rejet final 1.2	12	4		4	
Seabee Gold Mine	Point de rejet final 1.3	0				
Seabee Gold Mine	Point de rejet final 1.5	3	4		4	
Shakespeare Nickel Mine	Déversoir MISA	3	3		3	
Sigma	Effluent final EFF1	10	4		4	
Snow Lake Mill	Décharge du lac Anderson	8	6		6	
Snow Lake Mine	SWM03 (Décharge de la digue de décantation du lac Birch)	1	2		2	
Stock Mine and Mill Complex	Effluent du bassin de résidus directs	0				
Stock Mine and Mill Complex	Effluent du bassin de polissage	7	8		8	
Strathcona Tailings Treatment System	Pont ferroviaire de Fecunis	12	5		5	
Tanco Mine	Décharge est (Flux phréatique)	0				
Tanco Mine	Décharge ouest (Point de conformité)	12	4		4	
Thompson Complex	Déversoir Misery	12	4		4	
Thompson Complex	Station B	12	7		7	

Tableau D2 : Sommaire de la performance des mines de métaux visées par le REMM en 2012 : Analyses de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel (TAC) et essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna* (DM) (suite)

Identification de l'emplacement		Nombre de mois de rejet	RT Total	RT Échec	DM Total	DM Échec
Nom de la mine ou de l'usine	Nom du point de rejet de l'effluent					
Timmins West Complex	TR-1	12	12		12	
Tio (Mine)	Aiguillage Sud	12	12		12	
Tio (Mine)	ECLAC168 / E-Lac 166	9	9		9	
Tio (Mine)	Lac 211.4	9	9		9	
Tio (Mine)	Effluent Grondin (anciennement lac Grondin)	0				
Tio (Mine)	Résurgence Léo	12	12		12	
Totten Mine	Décharge Totten	9	3		3	
Trout Lake Mine	Exutoire du puisard de surface du lac Trout	8	3		3	2
Veza (Mine)	Bassin de polissage	3	11	6	11	
Voisey's Bay Mine – Mill	Bassin de sédimentation Port Site	1	1		1	
Voisey's Bay Mine – Mill	Décharge du bassin de sédimentation A	0				
Voisey's Bay Mine – Mill	Bassin de sédimentation B	0				
Voisey's Bay Mine – Mill	Point de rejet final ovoïde sud	0				
Voisey's Bay Mine – Mill	Bassin de sédimentation sud	0				
Voisey's Bay Mine – Mill	Point de rejet final de l'effluent traité	10	11		11	11
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Exaure est de la fosse est	0				
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Exaure n° 1 de la fosse est	0				
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Exaure n° 2 de la fosse est	12	4		4	1
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Déversement du lac Flora	12	4		4	
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Déversement du lac Knoll	12	4		4	
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Exutoire de la canalisation de chargement	0				
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Décharge est des ateliers	0				
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Décharge sud des ateliers	0				
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Décharge des résidus miniers	0				
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Conduite d'évacuation d'urgence des résidus du bassin 1	11	10		10	
Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine	Bassin de sédimentation du prolongement de la fosse ouest	12	4		4	
Williams Mine	Décharge du bassin de polissage CP 400	0				
Williams Mine	Bassin des eaux de ruissellement CP 102	10	10		10	
Williams Mine	Bassin des eaux de ruissellement CP 0300	4	4		4	
Williams Mine	Bassin des eaux de ruissellement CP 400A	3	3		3	
Williams Mine	Effluent traité CP 0201	5	5		5	
Wolverine Project	Wo.TSF – Bassin de stockage des résidus	0				
Xstrata Nickel Sudbury Smelter	Effluent final de la route NIR	12	4		4	
Yellowjacket Gold Mine	Ye.TSF – Bassin de stockage des résidus	0				
Young-Davidson Mine	Décharge finale du bassin d'eau de mine	11	13	2	13	2
Sommaire			942	11	945	43

Annexe E : Données sur la qualité des effluents des mines en 2012

Avis aux lecteurs

Les tableaux de la présente annexe donnent un aperçu sommaire des résultats de suivi mensuel pour chaque point de rejet final déterminé aux termes des articles 9 et 10 du *Règlement sur les effluents des mines de métaux*. Les résultats pour les effluents ont été fournis à Environnement Canada aux termes de l'article 22 du *Règlement*, qui exige que les propriétaires ou les exploitants de mines présentent des rapports annuels à Environnement Canada. Le format de ces rapports est spécifié à l'annexe 6 du *Règlement*. Les données sont présentées telles que fournies par les propriétaires ou exploitants de mines, sauf là où un commentaire indique qu'elles proviennent des rapports trimestriels.

Les renseignements à l'appui sont les suivants :

- Nom de la mine ou de l'usine de traitement
- Nom de l'exploitant de la mine ou de l'usine de traitement
- Produit(s) de la mine ou de l'usine de traitement
- Adresse de la mine ou de l'usine de traitement
- Identification du point de rejet final de l'effluent
- Limites des paramètres
- Concentrations moyennes mensuelles de substances nocives
- Plage mensuelle de pH (limites inférieure et supérieure)
- Volume d'effluent mensuel
- Résultats des analyses de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel
- Résultats des essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna*
- Commentaires (s'il y a lieu)

Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours d'un mois donné. Une mention « succès » pour les analyses de la létalité aiguë chez la truite arc-en-ciel et les essais de suivi avec bioessais sur la *Daphnia magna* indique que le pourcentage de mortalité était inférieur ou égal à 50 %. Une mention « échec » indique que ce pourcentage était supérieur à 50 %. Les tableaux sont classés par ordre alphabétique des noms de mine ou d'usine de traitement.

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Aurbel (Mine)												
Nom de l'exploitant	Alexis Minerals Corporation – QMX Gold Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	1900, chemin Brador, Val-d'Or (Québec) J9P 0A4												
Point de rejet final	Effluent final Aurbel												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0045	AR	AR	AR	0,0639	0,0958	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0239	AR	AR	AR	0,0327	0,0370	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	0,0064	AR	AR	AR	0,0445	0,0044	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0072	AR	AR	AR	0,0007	0,0018	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0034	AR	AR	AR	0,0060	0,0087	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0061	AR	AR	AR	0,0051	0,0084	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	6,00	AR	AR	AR	5,00	5,75	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0288	AR	AR	AR	0,0010	0,0015	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	8,0	AR	AR	AR	8,1	7,6	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	8,2	AR	AR	AR	8,4	8,0	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	32 016	AR	AR	AR	63 788	29 637	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	AR	AR	AR	1	1	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	1	AR	AR	AR	1	1	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Le nom de la compagnie (Alexis Minerals Corporation) a été changé pour QMX Gold Corporation en août 2012.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Barry (Mine)												
Nom de l'exploitant	Ressources Métanor Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	200, chemin de la Mine, Desmaraisville (Québec) J0Y 1H0												
Point de rejet final	Déversoir en V												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Beaufor													
Nom de l'exploitant	Mines Richmond Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	776, chemin Perron, Val-d'Or (Québec) J9P 0C3													
Point de rejet final	Effluent final													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0003	0,0007	0,0010	0,0003	0,0008	0,0003	0,0007	0,0003	0,0004	0,0004	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	0,0103	0,0092	0,0120	0,0149	0,0096	0,0080	0,0090	0,0120	0,0076	0,0103	0,0061	0,0149	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0029	0,0283	0,0002	0,0018	0,0008	0,0002	0,0009	0,0006	0,0028	0,0015	0,0005	0,0007	
Ni (mg/L)	0,5	0,0037	0,0037	0,0045	0,0045	0,0039	0,0106	0,0040	0,0034	0,0040	0,0038	0,0035	0,0039	
Zn (mg/L)	0,5	0,0090	0,0165	0,0076	0,0072	0,0028	0,0029	0,0028	0,0070	0,0129	0,0068	0,0060	0,0071	
TSS (mg/L)	15	7,75	5,50	12,60	5,60	5,25	3,25	2,00	1,90	3,25	7,20	7,00	9,13	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0070	AME	AME	AME	0,0060	AME	0,0050	AME	AME	0,0040	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,0	7,2	7,1	7,0	7,0	7,7	7,3	7,5	7,5	7,3	7,5	7,4	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,9	7,8	7,8	7,9	7,9	8,0	7,8	8,1	7,9	7,9	8,0	7,6	
Débit (m3/mois)	—	18 974	17 065	27 566	20 325	20 356	20 067	19 187	22 058	19 641	18 086	15 644	22 732	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Beaver Brook Mine												
Nom de l'exploitant	Beaver Brook Antimony Mine Inc.												
Produit(s)	Antimoine												
Adresse	C.P. 160, Glenwood (Terre-Neuve-et-Labrador) A0G 2K0												
Point de rejet final	Site 16 – Décharge du bassin de polissage												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	-	-	0,0823	0,0828	0,0870	AR	AR	0,0987	0,1067	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	-	-	0,0010	0,0010	0,0010	AR	AR	0,0010	0,0010	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	-	-	AME	AME	AME	AR	AR	AME	AME	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	-	-	0,0072	0,0056	0,0024	AR	AR	0,0043	0,0062	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	-	-	0,0295	0,0240	0,0250	AR	AR	0,0140	0,0200	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	-	-	0,0034	0,0025	0,0125	AR	AR	0,0033	0,0043	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	-	-	19,00	18,00	11,00	AR	AR	15,33	24,00	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	0,0050	0,0071	0,0025	AR	AR	0,0117	0,0267	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	8,0	8,1	8,4	AR	AR	7,9	8,2	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	8,2	8,3	8,5	AR	AR	8,3	8,3	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	-	-	43 716	45 588	133	AR	AR	36 845	43 773	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	1	1	-	AR	AR	1	1	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	1	1	-	AR	AR	1	1	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Ce site est assujéti au REMM depuis la fin du mois de mars 2012. Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois de mai.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Bell Creek Mine and Mill												
Nom de l'exploitant	Lake Shore Gold Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 1067, 8215, autoroute 101 O., Timmins (Ontario) P4N 7H9												
Point de rejet final	Décharge de l'effluent de l'usine de traitement												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Bell Creek Mine and Mill												
Nom de l'exploitant	Lake Shore Gold Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 1067, 8215, autoroute 101 O., Timmins (Ontario) P4N 7H9												
Point de rejet final	Fossé de collecte des eaux d'exfiltration – Phase 1 et 2												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Bell Creek Mine and Mill													
Nom de l'exploitant	Lake Shore Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 1067, 8215, autoroute 101 O., Timmins (Ontario) P4N 7H9													
Point de rejet final	Fossé de collecte des eaux d'exfiltration – Phase 3													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Bell Creek Mine and Mill												
Nom de l'exploitant	Lake Shore Gold Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 1067, 8215, autoroute 101 O., Timmins (Ontario) P4N 7H9												
Point de rejet final	Bassin de polissage												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	0,0238	0,0225	0,0198	0,0193	0,0135	AR	0,0192	0,0151	0,0191	0,0238	0,0266
Cu (mg/L)	0,3	AR	0,0083	0,0039	0,0034	0,0123	0,0162	AR	0,0049	0,0111	0,0065	0,0028	0,0035
CN (mg/L)	1,0	AR	0,0240	0,0194	0,0025	0,0082	0,0275	AR	0,0105	0,0195	0,0165	0,0060	0,0062
Pb (mg/L)	0,2	AR	0,0005	0,0007	0,0003	0,0003	0,0002	AR	0,0001	0,0002	0,0002	0,0003	0,0002
Ni (mg/L)	0,5	AR	0,0135	0,0135	0,0091	0,0157	0,0225	AR	0,0102	0,0213	0,0161	0,0130	0,0144
Zn (mg/L)	0,5	AR	0,0040	0,0098	0,0056	0,0050	0,0050	AR	0,0080	0,0043	0,0020	0,0015	0,0023
TSS (mg/L)	15	AR	11,00	8,50	4,75	2,00	3,00	AR	2,00	1,75	5,00	3,00	2,67
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AME	0,0050	AME	AME	0,0025	AR	0,0050	AME	0,0050	AME	0,0050
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	8,2	8,0	8,3	6,5	6,5	AR	8,2	7,0	8,1	8,0	7,5
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	8,2	8,4	8,4	8,2	7,6	AR	8,4	8,2	8,2	8,1	8,9
Débit (m ³ /mois)	—	AR	5 198	149 001	55 302	51 158	69 659	AR	58 934	151 227	19 709	71 151	63 118
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	1	1	1	1	1	AR	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	1	1	1	1	1	AR	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Bellekeno Mine												
Nom de l'exploitant	Alexco Keno Hill Mining Corporation												
Produit(s)	Argent-Plomb-Zinc												
Adresse	C.P. 7, Site 2, Elsa (Yukon) Y0B 1J0												
Point de rejet final	Be.KV43 – Décantation du bassin de traitement Bellekeno 625												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0014	0,0026	0,0027	0,0039	0,0007	0,0008	0,0004	0,0013	0,0017	0,0099	0,0111	0,0138
Cu (mg/L)	0,3	0,0008	0,0007	0,0016	0,0037	0,0010	0,0009	0,0014	0,0019	0,0006	0,0009	0,0005	0,0005
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0069	0,0307	0,0134	0,0436	0,0074	0,0076	0,0322	0,0171	0,0184	0,0636	0,0213	0,0179
Ni (mg/L)	0,5	0,0045	0,0039	0,0037	0,0049	0,0019	0,0024	0,0015	0,0023	0,0021	0,0080	0,0087	0,0101
Zn (mg/L)	0,5	0,0061	0,0164	0,0147	0,0345	0,0091	0,0210	0,0089	0,0306	0,0088	0,0301	0,0135	0,0184
TSS (mg/L)	15	0,95	3,82	6,33	13,38	2,40	1,45	0,77	7,70	1,48	4,05	1,92	1,03
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0100	AME	AME	0,0050	AME	0,0050	AME	AME	0,0200	0,0200	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	8,3	8,0	8,7	7,3	7,2	7,2	7,7	7,7	8,1	7,4	7,4	7,7
pH le plus haut	≤ 9,5	9,2	9,5	9,5	8,8	9,1	8,2	9,2	8,5	8,6	7,8	7,9	8,0
Débit (m3/mois)	—	7 522	6 563	8 376	13 856	15 435	14 800	16 231	13 877	14 140	13 093	8 946	8 147
Truite arc-en-ciel	Succès	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Birchtree Mine												
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.												
Produit(s)	Nickel-Cuivre												
Adresse	C.P. 5000, Thompson (Manitoba) R8N 1P3												
Point de rejet final	Usine de traitement de l'effluent de Birchtree												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0257	0,0434	0,0410	0,0107	0,0588	0,0312	0,0272	0,0367	0,0084	0,0097	0,0097	0,0040
Cu (mg/L)	0,3	0,0320	0,0300	0,0425	0,0325	0,0360	0,0325	0,0317	0,0350	0,0250	0,0300	0,0275	0,0300
CN (mg/L)	1,0	AME	0,0054	AME	AME	0,0010	AME	0,0046	AME	AME	0,0087	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0184	0,0198	0,0150	0,0150	0,0150	0,0004	0,0005	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	0,0380	0,0275	0,0275	0,0363	0,0140	0,0100	0,0350	0,0300	0,0475	0,0300	0,0300	0,0300
Zn (mg/L)	0,5	0,0298	0,0135	0,0143	0,0233	0,0134	0,0050	0,0062	0,0050	0,0575	0,0088	0,0050	0,0082
TSS (mg/L)	15	3,60	2,60	2,40	0,80	1,68	0,70	0,67	1,40	0,90	0,56	0,70	0,24
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0840	0,0675	0,0625	0,1200	0,1640	0,1400	0,1500	0,1875	0,1425	0,0830	0,0650	0,0420
pH le plus bas	≥6,0	6,7	6,7	6,6	6,9	6,7	7,0	6,7	6,8	6,9	6,7	6,8	6,7
pH le plus haut	≤9,5	7,0	7,1	7,0	7,2	7,1	7,1	7,0	7,0	7,0	7,1	7,1	7,2
Débit (m3/mois)	—	32 538	25 767	26 916	50 498	33 753	39 608	31 832	29 047	35 588	34 125	33 240	28 371
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	-	AME	AME	-	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Black Fox Mine													
Nom de l'exploitant	Brigus Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	Autoroute 101, C.P. 605, Matheson (Ontario) P0K 1N0													
Point de rejet final	Point de rejet de la rivière Pike													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0926	0,0519	0,0646	0,0751	0,0715	0,0740	0,0619	0,0738	0,0824	0,0914	0,1608	0,1523	
Cu (mg/L)	0,3	0,0032	0,0093	0,0032	0,0021	0,0027	0,0031	0,0019	0,0026	0,0024	0,0043	0,0032	0,0038	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0007	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	0,0791	0,0774	0,0624	0,0499	0,0353	0,0273	0,0158	0,0210	0,0203	0,0283	0,0560	0,0679	
Zn (mg/L)	0,5	0,0146	0,0142	0,0224	0,0165	0,0179	0,0231	0,0221	0,0310	0,0172	0,0344	0,0187	0,0361	
TSS (mg/L)	15	1,46	1,00	1,91	1,51	1,03	1,41	3,83	0,66	2,19	1,15	0,96	0,62	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0060	AME	0,0060	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	6,7	7,2	7,1	7,3	7,3	7,2	6,9	7,1	6,6	6,9	7,3	7,1	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,1	7,4	7,3	7,4	7,6	7,3	7,7	7,7	7,7	7,6	7,6	7,5	
Débit (m3/mois)	—	13 994	11 295	56 774	67 191	6 729	31 531	17 790	36 524	27 244	58 390	52 610	35 129	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Black Fox Mine													
Nom de l'exploitant	Brigus Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	Autoroute 101, C.P. 605, Matheson (Ontario) P0K 1N0													
Point de rejet final	Point de rejet du ruisseau Salve – Période transitoire													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Brunswick No. 12													
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation – Xstrata Zinc Canada Division													
Produit(s)	Plomb-Zinc-Cuivre-Argent													
Adresse	C.P. 3000, Bathurst (Nouveau-Brunswick) E2A 3Z8													
Point de rejet final	Effluent final (3333)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0200	0,0200	0,0200	0,0200	0,0200	0,0200	0,0200	0,0155	0,0200	0,0200	0,0152	0,0200	
Cu (mg/L)	0,3	0,0140	0,0100	0,0063	0,0083	0,0100	0,0100	0,0175	0,0078	0,0100	0,0100	0,0224	0,0720	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0100	0,0100	0,0100	0,0100	0,0100	0,0100	0,0100	0,0076	0,0133	0,0100	0,0081	0,0120	
Ni (mg/L)	0,5	0,0090	0,0100	0,0100	0,0100	0,0100	0,0050	0,0100	0,0076	0,0100	0,0120	0,0079	0,0140	
Zn (mg/L)	0,5	0,0940	0,1675	0,2200	0,1867	0,0940	0,0900	0,0950	0,0650	0,1000	0,0780	0,1218	0,1480	
TSS (mg/L)	15	1,76	2,00	2,55	4,33	2,16	3,60	2,45	1,30	3,53	2,72	3,90	3,44	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0100	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	9,1	9,1	9,1	9,1	8,9	9,2	9,1	8,6	9,1	9,1	9,1	9,1	
pH le plus haut	≤ 9,5	9,2	9,2	9,2	9,3	9,2	9,2	9,2	9,1	9,1	9,1	9,3	9,2	
Débit (m3/mois)	—	605 975	610 132	1 674 127	1 055 345	1 452 773	575 303	948 696	935 002	680 858	1 517 530	2 489 007	1 012 201	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Bucko Lake Mine												
Nom de l'exploitant	CaNickel Mining Ltd.												
Produit(s)	Nickel												
Adresse	C.P. 239, 371, rue Flemming, Wadowden (Manitoba) R0B 1S0												
Point de rejet final	Décharge du bassin de décantation												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0007	0,0004	AR	-	AR	AR	0,0010	0,0020	0,0018	0,0006	0,0006	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0016	0,0005	AR	-	AR	AR	0,0027	0,0011	0,0025	0,0042	0,0026	0,0020
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AR	AME	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0008	0,0002	AR	-	AR	AR	0,0003	0,0001	0,0001	0,0003	0,0002	0,0002
Ni (mg/L)	0,5	0,0854	0,0383	AR	-	AR	AR	0,1532	0,0391	0,0505	0,0513	0,0786	0,0631
Zn (mg/L)	0,5	0,0135	0,0040	AR	-	AR	AR	0,0040	0,0043	0,0080	0,0045	0,0072	0,0043
TSS (mg/L)	15	9,44	11,40	AR	-	AR	AR	32,30	19,17	17,10	8,74	12,40	9,68
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0119	0,0100	AR	-	AR	AR	0,3600	0,2657	0,1733	0,2060	0,1950	0,1160
pH le plus bas	≥ 6,0	7,4	9,1	AR	-	AR	AR	7,5	7,3	6,9	7,4	7,4	7,4
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	9,1	AR	-	AR	AR	7,7	7,8	7,8	7,8	7,6	7,5
Débit (m3/mois)	—	21 290	8 994	AR	1 205	AR	AR	17 129	28 006	17 207	23 252	17 272	18 643
Truite arc-en-ciel	Succès	1	-	AR	-	AR	AR	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	AR	-	AR	AR	-	1	-	-	-	-
Essai de suivi	Échec	1	-	-	-	-	-	1	-	1	1	1	1
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour les mois de février et avril. Seulement la mesure du débit a été fournie en avril puisque la mine n'a eu un rejet d'effluent que pendant un jour au cours de ce mois.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Camflo (Usine)												
Nom de l'exploitant	Mines Richmond Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	100, route 117, C.P. 640, Malartic (Québec) J0Y 1Z0												
Point de rejet final	Effluent final												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0006	0,0005	0,0008	0,0005	0,0050	0,0078	0,0034	0,0029	0,0012	0,0013	0,0006
Cu (mg/L)	0,3	0,0041	0,0029	0,0057	0,0071	0,0112	0,0070	0,0034	0,0034	0,0048	0,0041	0,0051	0,0061
CN (mg/L)	1,0	0,0700	0,0785	0,0535	0,0190	0,0675	0,0743	0,0698	0,0718	0,0678	0,0344	0,0284	0,0699
Pb (mg/L)	0,2	0,0014	0,0090	0,0007	0,0004	0,0026	0,0005	0,0002	0,0007	0,0005	0,0004	0,0029	0,0010
Ni (mg/L)	0,5	0,0094	0,0097	0,0093	0,0044	0,0135	0,0091	0,0109	0,0091	0,0116	0,0064	0,0076	0,0112
Zn (mg/L)	0,5	0,0080	0,0138	0,0064	0,0049	0,0178	0,0009	0,0017	0,0051	0,0022	0,0043	0,0049	0,0071
TSS (mg/L)	15	2,50	1,00	2,00	8,20	3,50	5,00	4,50	2,75	2,60	5,80	3,13	0,88
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0030	AME	AME	0,0020	AME	AME	0,0070	AME	AME	0,0030	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,2	7,5	7,3	7,3	7,4	7,5	7,4	7,5	7,6	7,4	7,4	7,2
pH le plus haut	≤ 9,5	7,5	7,8	7,6	7,9	7,7	7,7	7,8	7,8	7,8	7,8	8,1	7,7
Débit (m3/mois)	—	16 338	29 441	59 371	167 098	15 847	15 984	6 428	9 151	18 058	144 098	106 920	18 302
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	1	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	1	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Campbell Mine													
Nom de l'exploitant	Goldcorp Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 2000, 10, route de la Mine, Balmertown (Ontario) P0V 1C0													
Point de rejet final	WETOUT													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0202	0,0301	0,0404	0,0272	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0091	0,0074	0,0068	0,0068	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	0,0083	0,0061	0,0048	0,0088	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0002	0,0001	0,0004	0,0008	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0666	0,0755	0,0561	0,0585	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0215	0,0098	0,0427	0,0848	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	1,88	2,05	2,42	3,48	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0025	0,0100	0,0060	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	7,5	6,4	6,5	6,2	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	7,9	7,5	7,2	6,7	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	61 859	280 936	372 728	337 479	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	2	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	2	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Canadian Malartic Mine													
Nom de l'exploitant	Corporation minière Osisko													
Produit(s)	Or													
Adresse	100, chemin du lac Mourier, Malartic (Québec) J0Y 1Z0													
Point de rejet final	Effluent Final													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0013	0,0008	0,0005	0,0007	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0006	
Cu (mg/L)	0,3	0,0700	0,0770	0,1023	0,0280	AR	AR	AR	AR	AR	0,0185	0,0563	0,0505	
CN (mg/L)	1,0	0,4254	0,6100	0,4767	0,0867	AR	AR	AR	AR	AR	0,0050	0,3775	0,3150	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0007	0,0025	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	0,0352	0,0460	0,0177	0,0113	AR	AR	AR	AR	AR	0,0190	0,0138	0,0131	
Zn (mg/L)	0,5	0,0126	0,0067	0,0093	0,0083	AR	AR	AR	AR	AR	0,0078	0,0035	0,0049	
TSS (mg/L)	15	1,80	0,67	8,67	21,17	AR	AR	AR	AR	AR	1,65	1,70	1,40	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0087	0,0040	AME	-	AR	AR	AR	AR	AR	AME	AME	0,0030	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,5	7,4	7,0	7,9	AR	AR	AR	AR	AR	7,7	6,8	6,5	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,7	7,7	7,8	8,1	AR	AR	AR	AR	AR	8,0	8,2	7,8	
Débit (m3/mois)	—	524 589	253 202	612 870	22 287	AR	AR	AR	AR	AR	100 439	1 126 570	572 672	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	AME	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	1	1	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	AME	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le deuxième trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Cantung Mine													
Nom de l'exploitant	North American Tungsten Corporation Ltd.													
Produit(s)	Tungstène													
Adresse	C.P. 848, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0													
Point de rejet final	Ponceau 4-27-2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0003	0,0077	0,0004	0,0005	0,0005	0,0006	0,0004	0,0005	0,0016	0,0004	0,0004	
Cu (mg/L)	0,3	0,0007	0,0006	0,0005	0,0013	0,0004	0,0007	0,0014	0,0003	0,0007	0,0003	0,0007	0,0008	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0000	0,0000	0,0000	0,0001	0,0001	0,0001	0,0002	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	
Ni (mg/L)	0,5	0,0008	0,0006	0,0010	0,0007	0,0009	0,0008	0,0010	0,0007	0,0008	0,0006	0,0008	0,0007	
Zn (mg/L)	0,5	0,0036	0,0045	0,0056	0,0037	0,0031	0,0043	0,0052	0,0030	0,0040	0,0048	0,0041	0,0023	
TSS (mg/L)	15	0,60	2,25	1,50	3,60	1,63	2,13	4,38	0,63	2,50	0,88	0,50	1,20	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0070	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0050	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,9	7,9	7,8	8,0	8,1	8,0	8,0	8,0	8,1	8,0	8,0	8,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,2	8,0	8,2	8,2	8,2	8,2	8,1	8,1	8,2	8,1	8,1	8,0	
Débit (m3/mois)	—	49 664	36 572	35 489	33 877	153 821	237 729	136 467	63 981	84 569	75 806	87 388	76 743	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Cantung Mine													
Nom de l'exploitant	North American Tungsten Corporation Ltd.													
Produit(s)	Tungstène													
Adresse	C.P. 848, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0													
Point de rejet final	Bassin de polissage n° 4													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0005	0,0005	0,0005	0,0004	0,0004	0,0005	0,0005	0,0006	
Cu (mg/L)	0,3	0,0011	0,0005	0,0009	0,0005	0,0003	0,0003	0,0005	0,0003	0,0011	0,0003	0,0003	0,0005	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	0,0020	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0001	0,0000	0,0000	0,0000	
Ni (mg/L)	0,5	0,0072	0,0070	0,0062	0,0063	0,0064	0,0073	0,0079	0,0066	0,0060	0,0063	0,0082	0,0051	
Zn (mg/L)	0,5	0,0104	0,0103	0,0080	0,0082	0,0098	0,0125	0,0174	0,0108	0,0086	0,0070	0,0105	0,0066	
TSS (mg/L)	15	1,50	2,25	1,88	3,20	2,13	1,25	1,10	0,50	0,50	0,63	1,13	0,60	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0060	AME	AME	0,0100	AME	AME	-	-	-	0,0100	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,9	8,0	7,9	8,0	8,0	7,9	7,9	8,0	8,0	8,0	8,1	8,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,1	8,2	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2	8,1	8,1	8,1	
Débit (m3/mois)	—	145 004	123 424	106 476	109 320	125 022	133 536	97 604	93 798	94 363	84 351	87 397	89 220	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le troisième trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Cantung Mine													
Nom de l'exploitant	North American Tungsten Corporation Ltd.													
Produit(s)	Tungstène													
Adresse	C.P. 848, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0													
Point de rejet final	Bassin de décantation 5-2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0009	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0055	0,0026	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0003	0,0002	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0010	0,0017	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0140	0,0075	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	8,25	5,00	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0050	-	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	8,0	7,8	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	8,2	8,1	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	6 468	4 845	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le troisième trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Caribou Mine – Mill												
Nom de l'exploitant	Maple Minerals Corporation / Trevali Mining Corporation												
Produit(s)	Zinc-Plomb-Argent-Cuivre-Or												
Adresse	385, rue Pleasant, bureau 4, Miramichi, (Nouveau-Brunswick) E1V 1X4												
Point de rejet final	Effluent du bassin de polissage												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0018	0,0020	0,0018	0,0018	0,0022	0,0028	0,0018	0,0020	0,0015	0,0016	0,0018	0,0033
Cu (mg/L)	0,3	0,0069	0,0070	0,0080	0,0060	0,0052	0,0055	0,0055	0,0044	0,0033	0,0064	0,0048	0,0020
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0055	0,0063	0,0052	0,0084	0,0150	0,0031	0,0024	0,0020	0,0013	0,0029	0,0039	0,0012
Ni (mg/L)	0,5	0,0007	0,0009	0,0009	0,0005	0,0005	0,0006	0,0006	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0006
Zn (mg/L)	0,5	0,2012	0,2365	0,2443	0,2550	0,2254	0,0883	0,1323	0,0824	0,0555	0,1232	0,2145	0,1435
TSS (mg/L)	15	1,90	1,00	1,00	1,00	1,40	2,50	1,00	1,40	1,00	1,00	1,25	1,50
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0025	0,0058	0,0025	0,0036	0,0025	0,0058	0,0036	AME	AME	0,0100	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,5	7,4	7,3	7,3	7,2	7,1	7,1	7,2	7,3	7,2	7,1	6,8
pH le plus haut	≤ 9,5	7,7	7,6	7,6	7,5	7,5	7,5	7,5	7,6	7,5	7,6	7,4	7,2
Débit (m ³ /mois)	—	100 048	82 220	236 295	325 887	220 127	15 946	145 045	29 668	5 631	134 029	464 483	16 011
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	En novembre 2012, les titres de propriété de Caribou Mine – Mill ont été cédés à Trevali Mining Corporation.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Casa Berardi (Mine)													
Nom de l'exploitant	Mines Aurizon Ltée													
Produit(s)	Or													
Adresse	659, 2 ^e Rue Est, La Sarre (Québec) J9Z 2Y9													
Point de rejet final	Effluent final – Point A													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0611	0,1035	AR	AR	AR	AR	0,1302	0,1399	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0208	0,0130	AR	AR	AR	AR	0,0100	0,0512	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	0,0285	0,0136	AR	AR	AR	AR	0,0120	0,0563	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0002	0,0002	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0003	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0113	0,0116	AR	AR	AR	AR	0,0105	0,0271	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0035	0,0021	AR	AR	AR	AR	0,0020	0,0092	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	2,50	4,25	AR	AR	AR	AR	2,00	1,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0020	AR	AR	AR	AR	0,0015	0,0027	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	7,8	6,9	AR	AR	AR	AR	7,6	7,3	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	8,0	8,2	AR	AR	AR	AR	7,8	7,7	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	590 627	235 608	AR	AR	AR	AR	262 019	364 105	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	AR	AR	AR	AR	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	AR	AR	AR	AR	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour la troisième trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Chisel North Mine												
Nom de l'exploitant	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.												
Produit(s)	Zinc												
Adresse	C.P. 130, Snow Lake (Manitoba) R0B 1M0												
Point de rejet final	Décharge de la mine Chisel North												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0051	0,0045	0,0050	0,0056	0,0064	0,0044	0,0006	0,0039	0,0024	0,0017	0,0015	0,0040
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0053	0,0046	0,0078	0,0068	0,0063	0,0051	0,0035	0,0058	0,0035	0,0054	0,0035	0,0100
Ni (mg/L)	0,5	0,0088	0,0093	0,0090	0,0048	0,0097	0,0090	0,0098	0,0125	0,0090	0,0160	0,0153	0,0180
Zn (mg/L)	0,5	0,2380	0,3038	0,2248	0,3328	0,2767	0,1870	0,2922	0,1960	0,1757	0,2856	0,3018	0,3837
TSS (mg/L)	15	0,45	2,33	2,34	1,74	5,40	4,96	1,90	1,88	0,45	0,76	1,73	1,50
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0660	0,0500	0,0450	0,0800	0,1333	0,1575	0,1720	0,1650	0,1233	0,0540	0,0500	0,0533
pH le plus bas	≥ 6,0	6,7	7,4	8,6	6,9	7,7	8,3	8,3	8,5	7,8	8,2	8,2	8,0
pH le plus haut	≤ 9,5	8,2	8,8	8,7	8,4	8,7	9,0	8,7	8,7	8,7	9,2	9,2	8,6
Débit (m ³ /mois)	—	143 107	99 149	121 186	129 816	78 564	141 269	165 078	61 787	75 927	129 704	101 521	120 855
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	1	AME	AME	AME	1	1	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	1	AME	AME	AME	1	1	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Cigar Lake Project												
Nom de l'exploitant	Cameco Corporation												
Produit(s)	Uranium												
Adresse	2121, 11 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7M 1J3												
Point de rejet final	Station 2.2												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0006	0,0006	0,0005	0,0006	0,0005	0,0008	0,0011	0,0010	0,0005	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0014	0,0017	0,0015	0,0013	0,0040	0,0017	0,0020	0,0018	0,0023	0,0009	0,0011	0,0013
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001
Ni (mg/L)	0,5	0,0034	0,0037	0,0057	0,0042	0,0060	0,0033	0,0031	0,0043	0,0042	0,0018	0,0039	0,0036
Zn (mg/L)	0,5	0,0200	0,0146	0,0145	0,0135	0,0109	0,0124	0,0157	0,0159	0,0101	0,0078	0,0146	0,0118
TSS (mg/L)	15	1,25	1,20	0,63	1,38	0,60	0,80	1,44	1,79	0,60	0,62	0,60	0,63
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0054	0,0033	0,0034	0,0038	0,0031	0,0039	0,0034
pH le plus bas	≥ 6,0	7,1	7,0	7,3	7,2	7,1	6,9	6,9	7,2	6,9	7,1	7,0	7,2
pH le plus haut	≤ 9,5	7,5	7,4	7,3	7,4	7,5	7,2	7,6	7,4	7,3	7,4	7,6	7,7
Débit (m ³ /mois)	—	19 025	20 511	17 245	29 390	47 169	16 476	23 831	24 082	62 550	67 470	26 786	23 132
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	AME	1	AME	1	1	1	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	AME	1	AME	1	1	1	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Clavos Mine												
Nom de l'exploitant	St Andrew Goldfields Ltd. / Sage Gold Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	Route rurale 2, Matheson (Ontario) P0K 1N0												
Point de rejet final	Zone de drainage de la mine Clavos												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0395	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0022	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0005	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0027	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0050	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	1,00	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0050	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥6,0	AR	AR	7,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤9,5	AR	AR	7,1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	27 862	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	En septembre 2012, les titres de propriété de Clavos Mine ont été cédés à Sage Gold Inc.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Clavos Mine												
Nom de l'exploitant	St Andrew Goldfields Ltd. / Sage Gold Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	Route rurale 2, Matheson (Ontario) P0K 1N0												
Point de rejet final	Bassin de sédimentation												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	En septembre 2012, les titres de propriété de Clavos Mine ont été cédés à Sage Gold Inc.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Complexe métallurgique Sorel-Tracy													
Nom de l'exploitant	QIT-Fer et Titane Inc.													
Produit(s)	Fer-Titane													
Adresse	1625, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy (Québec) J3R 1M6													
Point de rejet final	Effluent final QIT (Point 1.4)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0029	0,0033	0,0030	0,0030	0,0022	0,0029	0,0030	0,0022	0,0028	0,0025	0,0023	0,0036	
Cu (mg/L)	0,3	0,0111	0,0113	0,0122	0,0122	0,0069	0,0033	0,0043	0,0079	0,0055	0,0046	0,0088	0,0063	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0564	0,0089	0,0150	0,0066	0,0062	0,0080	0,0119	0,0065	0,0072	0,0080	0,0083	0,0119	
Ni (mg/L)	0,5	0,0214	0,0253	0,0315	0,0260	0,0206	0,0221	0,0108	0,0152	0,0145	0,0148	0,0218	0,0238	
Zn (mg/L)	0,5	0,2206	0,1223	0,2000	0,1338	0,0714	0,0978	0,0794	0,0478	0,0703	0,0666	0,0615	0,1490	
TSS (mg/L)	15	30,80	32,95	13,75	9,10	9,00	12,80	11,82	12,10	4,45	8,50	20,85	39,15	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0046	0,0069	0,0045	0,0144	0,0042	0,0028	0,0042	0,0025	0,0019	0,0019	0,0020	0,0015	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,3	7,2	7,4	7,5	7,0	7,5	7,7	7,7	7,7	7,5	7,0	6,5	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,6	7,5	7,7	7,7	7,6	8,1	8,1	8,1	7,9	7,8	7,2	7,8	
Débit (m3/mois)	—	5 215 031	4 965 119	5 445 886	5 243 730	5 679 677	5 354 235	5 765 120	5 734 171	5 459 576	5 056 809	4 318 208	4 066 069	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	En septembre 2012, les titres de propriété de Clavos Mine ont été cédés à Sage Gold Inc.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Complexe métallurgique Sorel-Tracy												
Nom de l'exploitant	QIT-Fer et Titane Inc.												
Produit(s)	Fer-Titane												
Adresse	1625, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy (Québec) J3R 1M6												
Point de rejet final	EFF2.2-P84												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0019	0,0012	0,0016	0,0023	0,0017	0,0017	0,0016	0,0012	0,0007	0,0005	0,0012	0,0010
Cu (mg/L)	0,3	0,0102	0,0049	0,0149	0,0180	0,0126	0,0087	0,0079	0,0055	0,0033	0,0059	0,0092	0,0084
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0013	0,0007	0,0015	0,0027	0,0014	0,0009	0,0005	0,0005	0,0007	0,0020	0,0022	0,0017
Ni (mg/L)	0,5	0,0108	0,0071	0,0131	0,0163	0,0122	0,0125	0,0086	0,0040	0,0055	0,0132	0,0143	0,0145
Zn (mg/L)	0,5	0,0753	0,0203	0,0136	0,0439	0,0123	0,0147	0,0094	0,0045	0,0044	0,0134	0,0148	0,0290
TSS (mg/L)	15	4,18	3,30	4,50	7,13	6,66	3,73	2,12	1,28	2,15	1,22	2,20	4,48
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0075	0,0045	0,0036	0,0031	0,0030	0,0018	0,0045	0,0070	0,0023	0,0014	0,0013	0,0010
pH le plus bas	≥ 6,0	8,1	7,8	7,9	8,9	8,0	8,2	8,1	8,6	7,9	7,8	7,5	7,5
pH le plus haut	≤ 9,5	8,6	8,1	9,3	9,2	9,1	8,6	8,7	8,8	8,6	8,4	8,3	7,6
Débit (m3/mois)	—	7 164	5 618	17 372	12 224	15 936	6 117	3 687	2 571	1 801	4 409	2 709	3 279
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Con Mine												
Nom de l'exploitant		Miramar Northern Mining Ltd.												
Produit(s)		Or												
Adresse		75, route Con, C.P. 2000, Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2M1												
Point de rejet final		Programme de réseau de surveillance – Station 40-1												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Cliff Complex													
Nom de l'exploitant	Vale Canada Ltd.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine													
Adresse	155, rue Balsam, Copper Cliff (Ontario) P0M 1N0													
Point de rejet final	Usine de traitement des eaux usées de Copper Cliff													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0148	0,0046	0,0070	0,0018	0,0025	AR	AR	0,0073	0,0070	0,0017	0,0010	0,0013	
Cu (mg/L)	0,3	0,2628	0,2574	0,2078	0,1393	0,1380	AR	AR	0,0327	0,0720	0,0943	0,1613	0,1950	
CN (mg/L)	1,0	0,0090	0,0098	0,0080	0,0045	0,0090	AR	AR	0,0117	0,0020	0,0018	0,0023	0,0018	
Pb (mg/L)	0,2	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	AR	AR	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	
Ni (mg/L)	0,5	0,1568	0,3326	0,0993	0,0775	0,0965	AR	AR	0,0167	0,0290	0,0320	0,1578	0,1670	
Zn (mg/L)	0,5	0,0268	0,0296	0,0090	0,0135	0,0180	AR	AR	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	
TSS (mg/L)	15	1,95	3,32	1,70	2,30	1,00	AR	AR	1,47	2,20	1,33	2,55	2,45	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0100	AME	AME	0,0160	AME	AR	AR	0,0050	AME	0,0080	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,6	8,0	7,3	8,3	8,0	AR	AR	8,3	9,0	6,8	7,0	6,1	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,5	8,4	8,9	9,0	9,2	AR	AR	8,6	9,0	8,7	8,6	8,3	
Débit (m3/mois)	—	3 974 123	3 781 507	4 749 293	4 059 225	831 644	AR	AR	2 309 688	438 370	1 828 809	2 990 601	3 316 969	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AR	AR	1	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AR	AR	1	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Cliff Complex													
Nom de l'exploitant	Vale Canada Ltd.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine													
Adresse	155, rue Balsam, Copper Cliff (Ontario) P0M 1N0													
Point de rejet final	Déversoir du ruisseau Nolin													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Cliff Complex												
Nom de l'exploitant	Vale Canada Ltd.												
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine												
Adresse	155, rue Balsam, Copper Cliff (Ontario) P0M 1N0												
Point de rejet final	Usine de traitement des eaux usées du ruisseau Nolin												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	AR	AR	AR	AR	0,0010	0,0010	0,0010
Cu (mg/L)	0,3	0,0898	0,0922	0,1220	0,0545	0,0733	AR	AR	AR	AR	0,0640	0,1063	0,1045
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0080	0,0098	0,0080	0,0080	0,0080	AR	AR	AR	AR	0,0080	0,0080	0,0105
Ni (mg/L)	0,5	0,2760	0,3048	0,3608	0,1685	0,1913	AR	AR	AR	AR	0,1790	0,3043	0,3325
Zn (mg/L)	0,5	0,0133	0,0172	0,0083	0,0054	0,0075	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0034	0,0053
TSS (mg/L)	15	2,90	2,44	2,75	1,60	2,27	AR	AR	AR	AR	2,36	2,95	2,85
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0100	AME	AME	0,0060	AME	AR	AR	AR	AR	0,0140	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	8,3	8,3	8,5	8,5	8,6	AR	AR	AR	AR	8,4	8,4	8,3
pH le plus haut	≤ 9,5	8,7	8,7	8,8	9,2	9,3	AR	AR	AR	AR	8,7	8,5	8,4
Débit (m3/mois)	—	330 793	385 439	722 966	718 920	319 086	AR	AR	AR	AR	477 690	327 628	200 911
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AR	AR	AR	AR	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AR	AR	AR	AR	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Mountain Mine												
Nom de l'exploitant	Similco Mines Ltd.												
Produit(s)	Cuivre-Or-Argent												
Adresse	C.P. 1400, Princeton (Colombie-Britannique) V0X 1W0												
Point de rejet final	Co.SW07 – Eau d'exfiltration du barrage ouest												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0015	0,0010	0,0010	0,0009	0,0010	0,0012	0,0011	0,0010	0,0010	0,0010
Cu (mg/L)	0,3	0,0023	0,0029	0,0027	0,0044	0,0028	0,0020	0,0023	0,0033	0,0035	0,0030	0,0031	0,0048
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0000	0,0001	0,0000	0,0002	0,0001	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000
Ni (mg/L)	0,5	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0004	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003
Zn (mg/L)	0,5	0,0029	0,0027	0,0019	0,0040	0,0029	0,0019	0,0019	0,0019	0,0047	0,0015	0,0038	0,0015
TSS (mg/L)	15	3,00	5,22	1,75	6,05	1,32	0,63	0,50	1,02	0,53	1,24	0,83	0,65
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0070	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0041	AME	AME	0,0041	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,9	8,1	7,8	8,0	7,8	7,7	7,6	7,9	8,0	8,0	7,8	7,9
pH le plus haut	≤ 9,5	8,3	8,3	8,0	8,3	8,2	8,3	8,1	8,1	8,0	8,1	8,0	8,0
Débit (m3/mois)	—	44 662	58 982	110 551	31 280	32 027	21 185	66 960	66 960	19 594	27 883	74 780	93 744
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Mountain Mine													
Nom de l'exploitant	Similco Mines Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Or-Argent													
Adresse	C.P. 1400, Princeton (Colombie-Britannique) V0X 1W0													
Point de rejet final	Co.SW09 – Galerie d'accès du niveau 6													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0019	0,0019	0,0020	0,0017	0,0017	0,0016	0,0015	0,0016	0,0018	0,0017	0,0015	0,0018	
Cu (mg/L)	0,3	0,0190	0,0184	0,0204	0,0194	0,0204	0,0211	0,0213	0,0209	0,0206	0,0203	0,0216	0,0223	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0000	0,0001	0,0001	0,0001	0,0000	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	0,0008	0,0008	0,0008	0,0010	0,0012	0,0010	0,0013	0,0012	0,0012	0,0011	0,0011	0,0005	
Zn (mg/L)	0,5	0,0030	0,0032	0,0030	0,0030	0,0030	0,0033	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	
TSS (mg/L)	15	3,00	3,00	1,75	0,70	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0042	AME	AME	0,0088	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	8,0	8,0	7,9	8,1	7,9	7,9	7,9	8,0	8,0	8,0	7,9	8,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,2	8,2	8,1	8,2	8,2	8,3	8,1	8,1	8,1	8,2	8,1	8,1	
Débit (m3/mois)	—	12 240	10 229	14 397	32 210	32 604	17 905	17 099	18 636	12 468	11 676	21 694	19 158	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Mountain Mine												
Nom de l'exploitant	Similco Mines Ltd.												
Produit(s)	Cuivre-Or-Argent												
Adresse	C.P. 1400, Princeton (Colombie-Britannique) V0X 1W0												
Point de rejet final	Co.SW21 Drainage du terril D4												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0006	0,0007	0,0007	0,0007	0,0007	0,0007	0,0009	0,0010	0,0009	0,0011
Cu (mg/L)	0,3	0,0031	0,0030	0,0032	0,0044	0,0049	0,0048	0,0053	0,0052	0,0065	0,0066	0,0069	0,0096
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0000	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001
Ni (mg/L)	0,5	0,0007	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0028
Zn (mg/L)	0,5	0,0030	0,0030	0,0030	0,0026	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0048	0,0030	0,0030	0,0030
TSS (mg/L)	15	3,03	3,06	1,75	0,50	0,90	0,78	0,50	0,60	2,33	0,60	0,75	0,85
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0087	AME	AME	0,0030	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	8,0	8,1	8,1	8,1	7,9	8,1	8,1	8,2	8,2	8,0	8,1	8,2
pH le plus haut	≤ 9,5	8,2	8,2	8,2	8,2	8,3	8,4	8,2	8,2	8,3	8,3	8,2	8,2
Débit (m3/mois)	—	676	376	723	3 585	1 736	980	1 554	1 883	1 789	1 463	1 827	1 718
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Mountain Mine													
Nom de l'exploitant	Similco Mines Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Or-Argent													
Adresse	C.P. 1400, Princeton (Colombie-Britannique) V0X 1W0													
Point de rejet final	Co.SW27 – Eau d'exfiltration du barrage est													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0008	0,0008	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	0,0022	0,0018	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	0,0000	0,0000	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	0,0006	0,0007	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	0,0015	0,0033	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	3,00	3,30	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0050	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	8,1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	62 942	3 629	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Mountain Mine												
Nom de l'exploitant	Similco Mines Ltd.												
Produit(s)	Cuivre-Or-Argent												
Adresse	C.P. 1400, Princeton (Colombie-Britannique) V0X 1W0												
Point de rejet final	Co.SW36 – Drainage du ravin Lost Horse												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0007	0,0008	0,0007	0,0010	0,0007	0,0008	0,0009	0,0009	0,0009	0,0008	0,0007	0,0009
Cu (mg/L)	0,3	0,0122	0,0139	0,0161	0,0779	0,0165	0,0141	0,0136	0,0138	0,0138	0,0129	0,0128	0,0154
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0002	0,0000	0,0000	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001
Ni (mg/L)	0,5	0,0011	0,0013	0,0012	0,0015	0,0006	0,0008	0,0011	0,0011	0,0012	0,0008	0,0011	0,0011
Zn (mg/L)	0,5	0,0030	0,0030	0,0030	0,0042	0,0027	0,0026	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030
TSS (mg/L)	15	3,15	3,16	2,13	26,93	2,54	1,25	0,88	1,04	0,68	0,50	0,78	0,50
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0077	AME	AME	0,0039	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	8,1	8,1	8,0	8,1	8,1	8,0	8,1	8,2	8,1	8,1	8,0	8,1
pH le plus haut	≤ 9,5	8,3	8,2	8,2	8,3	8,3	8,3	8,2	8,2	8,2	8,3	8,2	8,2
Débit (m3/mois)	—	9 974	7 815	21 130	32 716	21 852	13 180	13 150	12 056	9 007	8 556	12 009	11 550
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Mountain Mine												
Nom de l'exploitant	Similco Mines Ltd.												
Produit(s)	Cuivre-Or-Argent												
Adresse	C.P. 1400, Princeton (Colombie-Britannique) V0X 1W0												
Point de rejet final	Co.SW37 Drainage du terril D2												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0007	0,0007	0,0008	0,0007	0,0007	0,0007	0,0008	0,0008	0,0009	0,0008	0,0014	0,0014
Cu (mg/L)	0,3	0,0059	0,0053	0,0063	0,0106	0,0082	0,0075	0,0072	0,0070	0,0076	0,0077	0,0270	0,0387
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0000	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0002
Ni (mg/L)	0,5	0,0007	0,0005	0,0007	0,0005	0,0005	0,0004	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0016	0,0019
Zn (mg/L)	0,5	0,0030	0,0030	0,0030	0,0026	0,0027	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030
TSS (mg/L)	15	3,30	4,00	2,15	4,25	1,42	0,78	1,05	1,00	0,90	13,98	100,30	14,95
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0006	AME	AME	0,0035	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	8,1	8,1	8,1	8,2	8,1	8,2	8,2	8,3	8,2	8,2	8,1	8,1
pH le plus haut	≤ 9,5	8,3	8,2	8,2	8,3	8,3	8,4	8,3	8,3	8,3	8,3	8,2	8,3
Débit (m3/mois)	—	3 147	1 730	4 754	14 625	9 069	5 543	5 351	5 770	4 266	4 649	4 969	2 582
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AME	AME	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Copper Rand (Mine)												
Nom de l'exploitant	Resources Campbell Inc. / CBay Minerals Inc.												
Produit(s)	Cuivre-Or-Argent												
Adresse	C.P. 400, Chibougamau (Québec) G8P 2X8												
Point de rejet final	Point de rejet final 2.1c												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0003	AME	AME	AME	AME	0,0018	AME	AME	0,0003	0,0018	AME	0,0010
Cu (mg/L)	0,3	0,0214	0,0096	0,0081	0,0114	0,0108	0,0062	0,0051	0,0072	0,0068	0,0056	0,0104	0,0046
CN (mg/L)	1,0	0,0500	AME	AME	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	0,0090	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0011	AME	AME	AME	AME	0,0034	AME	AME	0,0028	0,0002	AME	0,0033
Ni (mg/L)	0,5	0,0013	AME	AME	AME	AME	0,0043	AME	AME	0,0065	0,0064	AME	0,0052
Zn (mg/L)	0,5	0,0040	AME	AME	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0010	0,0610	AME	0,0030
TSS (mg/L)	15	0,88	1,10	1,75	2,00	1,50	1,17	2,00	0,88	1,63	1,10	1,83	0,80
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0010	AME	AME	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0010	0,0040	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,5	7,7	7,3	7,3	7,5	7,8	6,9	7,7	7,6	7,6	6,8	7,5
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	7,8	7,6	7,6	8,1	7,8	7,9	8,1	7,9	8,0	7,8	7,9
Débit (m3/mois)	—	10 282	10 063	9 238	15 720	22 475	4 320	4 746	8 370	8 745	10 087	16 780	14 837
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	AME	AME	1	-	-	-	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Daphnia magna	Succès	1	AME	AME	AME	AME	1	-	-	-	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	En novembre 2011, les titres de propriété du mine Copper Rand ont été cédés à Cbay Minerals Inc. Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le troisième trimestre.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Crean Hill Mine												
Nom de l'exploitant		Vale Canada Ltd.												
Produit(s)		Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine												
Adresse		337, rue Power, Copper Cliff (Ontario) P0M 1N0												
Point de rejet final		Usine de traitement des eaux usées de la mine Crean Hill												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	
Cu (mg/L)	0,3	0,0327	0,0320	0,0298	0,0068	0,0064	0,0060	0,0043	0,0070	0,0060	0,0302	0,0218	0,0215	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0310	0,0380	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0370	
Ni (mg/L)	0,5	0,2907	0,1876	0,2528	0,1138	0,0794	0,0638	0,0563	0,0636	0,0818	0,2060	0,2665	0,3413	
Zn (mg/L)	0,5	0,0077	0,0064	0,0050	0,0063	0,0060	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	
TSS (mg/L)	15	1,73	1,00	1,35	1,30	1,20	1,00	1,00	1,00	1,00	1,20	1,25	2,10	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0250	0,0201	0,0200	0,0143	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0310	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	8,2	8,4	7,6	8,3	8,0	8,3	8,2	7,8	7,8	7,6	7,9	7,7	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,4	8,6	8,5	8,8	8,6	8,5	8,4	8,3	8,3	8,6	8,3	8,0	
Débit (m3/mois)	—	43 533	38 239	220 573	64 215	53 215	73 328	18 505	14 490	21 030	94 380	95 670	99 913	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	David Bell Mine													
Nom de l'exploitant	Barrick Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	Route Teck-Corona, C.P. 11, Marathon (Ontario) J9X 5C8													
Point de rejet final	Effluent du bassin de sédimentation													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0011	0,0014	0,0014	0,0017	0,0018	AR	AR	0,0073	0,0014	0,0014	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0046	0,0037	0,0026	0,0008	0,0015	AR	AR	0,0158	0,0037	0,0080	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	0,0027	0,0045	0,0030	0,0018	0,0020	AR	AR	0,0055	0,0131	0,0016	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	AR	0,0031	0,0005	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0072	0,0067	0,0055	0,0037	0,0038	AR	AR	0,0111	0,0079	0,0064	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,1092	0,0878	0,0783	0,0158	0,0405	AR	AR	0,0815	0,0946	0,0630	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	11,90	2,47	2,13	2,60	3,60	AR	AR	60,40	2,63	5,20	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	AR	AR	0,0050	0,0063	0,0050	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	7,2	7,8	7,6	7,5	7,8	AR	AR	7,3	7,8	7,8	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	7,7	8,0	7,8	7,6	7,8	AR	AR	7,3	8,0	7,8	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	11 152	2 871	3 712	4 521	1 373	AR	AR	6 467	6 023	3 288	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	AR	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	AR	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Detour Lake Mine													
Nom de l'exploitant	Detour Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	86, 2 ^e Rue, C.P. 1325, Cochrane (Ontario) P0L 1C0													
Point de rejet final	T4													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Doyon												
Nom de l'exploitant	Gestion IAMGOLD Québec Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 970, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5C8												
Point de rejet final	Effluent final du bassin A (D-203)												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0003	AME	AME	0,0009	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME
Cu (mg/L)	0,3	0,0097	0,0153	0,0318	0,0091	0,0073	0,0143	0,0088	0,0205	0,0110	0,0260	0,0208	0,0128
CN (mg/L)	1,0	0,0392	0,0203	0,0113	0,0155	0,0168	0,0058	0,0065	0,0095	0,0073	0,0078	0,0070	0,0053
Pb (mg/L)	0,2	0,0002	AME	AME	0,0002	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME
Ni (mg/L)	0,5	0,0182	0,0189	0,0254	0,0189	0,0209	0,0138	0,0020	0,0023	0,0030	0,0032	0,0043	0,0032
Zn (mg/L)	0,5	0,0060	AME	AME	0,0020	AME	AME	0,0060	AME	AME	0,0140	AME	AME
TSS (mg/L)	15	2,30	1,75	6,50	6,75	3,00	2,40	2,34	5,50	2,37	4,44	3,80	4,43
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0020	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,0	7,2	7,0	7,1	6,4	6,9	6,8	7,0	6,5	6,3	6,7	7,8
pH le plus haut	≤ 9,5	7,5	8,1	7,8	7,9	7,5	7,3	8,2	8,1	7,2	8,1	8,3	8,2
Débit (m3/mois)	—	363 239	245 117	542 700	605 150	300 372	98 977	353 116	148 922	141 004	434 591	755 089	671 489
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Duck Pond Operations												
Nom de l'exploitant		Teck Resources Ltd.												
Produit(s)		Cuivre-Zinc-Argent-Or												
Adresse		30-32, route 370, C.P. 9, Millertown (Terre-Neuve-et-Labrador) A0H 1V0												
Point de rejet final		Effluent du bassin de polissage												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0030	0,0067	0,0075	0,0057	0,0040	0,0063	0,0060	0,0080	0,0107	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0495	0,1410	0,2693	0,2683	0,2117	0,2193	0,2360	0,2284	0,2757	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	0,0015	0,0010	0,0013	0,0037	0,0050	0,0050	0,0042	0,0050	0,0050	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0103	0,0673	0,0443	0,0480	0,0400	0,0503	0,0516	0,0388	0,0283	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0015	0,0033	0,0028	0,0023	0,0025	0,0015	0,0016	0,0040	0,0043	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0745	0,1023	0,0888	0,0943	0,1417	0,0940	0,1388	0,1820	0,1247	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	2,00	4,00	3,50	4,33	4,67	5,00	1,60	2,00	1,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0100	AME	AME	0,0300	AME	0,0400	AME	0,0400	0,0200	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	7,3	6,3	7,1	7,2	7,0	7,4	7,5	7,2	7,7	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	7,4	6,9	7,3	7,4	7,5	7,6	7,6	7,6	7,8	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	124 832	180 687	373 570	244 689	172 935	437 770	312 269	408 239	176 477	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	-	-	-	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Eagle River Mill												
Nom de l'exploitant	Wesdome Gold Mines Ltd.												
Produit(s)	Or												
Adresse	93, route de la Mission, C.P. 1520, Wawa (Ontario) P0S 1K0												
Point de rejet final	Usine Eagle River												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	0,0088	0,0182	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	0,0850	2,1427	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	0,2175	12,2611	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	0,0006	0,0026	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	0,0420	0,5074	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	0,0143	0,3847	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	1,88	22,53	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	7,0	7,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	7,0	8,1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	3 449	29 086	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	1	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	1	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le premier trimestre.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Eagle River Mine													
Nom de l'exploitant	Wesdome Gold Mines Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	93, route de la Mission, C.P. 1520, Wawa (Ontario) P0S 1K0													
Point de rejet final	FDP 1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0002	0,0002	0,0002	0,0003	0,0004	0,0002	0,0002	0,0001	0,0002	0,0003	0,0007	
Cu (mg/L)	0,3	0,0016	0,0014	0,0017	0,0014	0,0013	0,0012	0,0009	0,0009	0,0007	0,0014	0,0021	0,0017	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0003	0,0001	0,0001	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0001	0,0004	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	0,0021	0,0020	0,0016	0,0017	0,0019	0,0023	0,0013	0,0011	0,0011	0,0014	0,0019	0,0021	
Zn (mg/L)	0,5	0,0035	0,0044	0,0034	0,0019	0,0017	0,0010	0,0004	0,0005	0,0010	0,0028	0,0056	0,0050	
TSS (mg/L)	15	0,75	1,25	3,38	3,05	1,85	1,83	2,10	2,54	0,59	4,42	6,68	3,24	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0050	AME	0,0050	AME	0,0050	0,0050	AME	0,0050	0,0050	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,5	7,4	7,5	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9	7,3	7,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,6	7,6	7,7	7,3	7,4	7,1	7,2	7,3	7,2	7,4	7,6	7,5	
Débit (m3/mois)	—	12 739	12 749	14 130	25 147	18 850	12 704	11 334	14 187	15 827	29 862	27 449	25 034	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Edwards Mine												
Nom de l'exploitant	Strike Minerals Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 488, Jacobson (Ontario) P0S 1B0												
Point de rejet final	Décharge 1 de l'effluent de la mine Edwards												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	AR	AR	0,0019	0,0010	-	-	0,1685	0,4619
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	AR	AR	0,0035	0,0020	-	-	0,3350	0,4410
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	AR	AR	0,0003	0,0001	-	-	0,0671	0,0864
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	AR	AR	0,0016	0,0010	-	-	0,8348	0,3610
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	AR	AR	0,0061	0,0030	-	-	2,6780	2,8723
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	AR	AR	7,75	17,09	22,40	4,10	3,06	3,04
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	AR	AR	-	-	-	4,5500	-	-
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	AR	AR	8,1	7,9	7,1	6,9	7,5	7,9
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	AR	AR	8,3	8,2	8,3	7,5	8,3	8,7
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	AR	AR	31 000	31 000	30 000	31 000	30 000	31 000
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	AR	AR	1	-	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	AR	AR	-	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Ce site est assujéti au REMM depuis le 25 mai 2012. Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour les mois de juillet, août, septembre, novembre et décembre. Aucun résultat d'analyse de l'As, le Cu, le Pb, le Ni et le Zn n'a été fourni pour les mois de septembre et octobre. Aucun résultat d'analyse pour la létalité aiguë pour la truite arc-en-ciel n'a été fourni pour le mois d'août. Aucun résultat d'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia Magna</i> n'a été fourni pour le mois de juillet.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Éléonore (Mine)													
Nom de l'exploitant	Les Mines Opinaca Ltée													
Produit(s)	Or													
Adresse	853, boulevard Rideau, Rouyn-Noranda (Québec) J9Y 0G3													
Point de rejet final	Effluent final – Halde à stériles													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0180	0,0110	0,0095	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0045	0,0055	0,0256	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0002	0,0009	0,0004	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0255	0,0188	0,0175	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0070	0,0105	0,0088	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	6,25	3,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1765	0,2210	0,2015	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,8	6,5	6,7	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,9	8,0	7,1	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41 141	45 889	42 494	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce site est assujéti au REMM depuis la fin du mois d'octobre 2012. Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois d'octobre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Endako Mines													
Nom de l'exploitant	Thompson Creek Mining Ltd.													
Produit(s)	Molybdène													
Adresse	Sac 4001, Fraser Lake (Colombie-Britannique) V0J 1S0													
Point de rejet final	En.A1 – Bassin de résidus n° 1 sud													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AME	0,0003	AME	AME	0,0002	AME	AME	0,0003	AME	AME	0,0001	AME	
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0013	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0013	AME	AME	0,0005	AME	
CN (mg/L)	1,0	AME	0,0253	AME	AME	0,0145	AME	AME	0,0109	AME	AME	0,0152	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0013	AME	AME	0,0011	AME	AME	0,0013	AME	AME	0,0014	AME	
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0025	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0150	AME	AME	0,0025	AME	
TSS (mg/L)	15	2,65	1,73	2,55	4,73	2,20	1,60	1,34	4,37	1,68	1,80	1,30	0,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0045	AME	AME	0,0044	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	7,8	7,9	7,8	7,9	7,9	7,7	8,0	8,0	8,0	8,0	7,9	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,0	8,1	8,0	8,0	8,1	8,1	8,0	8,1	8,1	8,1	8,0	8,0	
Débit (m3/mois)	—	96 581	45 640	88 528	140 760	123 175	98 595	100 304	11 059	12 743	22 746	912	2 208	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Endako Mines												
Nom de l'exploitant	Thompson Creek Mining Ltd.												
Produit(s)	Molybdène												
Adresse	Sac 4001, Fraser Lake (Colombie-Britannique) V0J 1S0												
Point de rejet final	En.H1 – Bassin de résidus n° 2 à Higginbotham												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AME	0,0003	AME	AME	0,0003	AME	AME	0,0003	AME	AME	0,0001	AME
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0013	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME
CN (mg/L)	1,0	AME	0,0692	AME	AME	0,0272	AME	AME	0,0359	AME	AME	0,0468	AME
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0001	AME	AME	0,0003	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0013	AME	AME	0,0012	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0025	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0025	AME
TSS (mg/L)	15	3,45	5,55	6,65	9,73	13,02	7,95	9,58	12,38	9,93	6,10	4,10	4,00
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0200	AME	AME	0,0070	AME	AME	0,0044	AME	AME	0,0094	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	7,9	8,0	8,0	7,8	6,6	7,6	7,9	8,0	8,0	7,9	7,8
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,0	8,0	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,0	8,0
Débit (m3/mois)	—	59 078	58 629	59 195	70 290	76 570	83 333	64 722	52 700	49 598	53 546	50 100	50 670
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Endako Mines												
Nom de l'exploitant		Thompson Creek Mining Ltd.												
Produit(s)		Molybdène												
Adresse		Sac 4001, Fraser Lake (Colombie-Britannique) V0J 1S0												
Point de rejet final		En.N1 – Bassin de résidus n° 1 nord												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AME	0,0003	AME	AME	0,0003	AME	AME	AME	0,0003	AME	0,0001	AME	
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0013	AME	AME	0,0134	AME	AME	AME	0,0013	AME	0,0005	AME	
CN (mg/L)	1,0	AME	0,0210	AME	AME	0,0076	AME	AME	AME	0,0025	AME	0,0149	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	AME	0,0001	AME	0,0001	AME	
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0013	AME	AME	0,0040	AME	AME	AME	0,0013	AME	0,0005	AME	
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0025	AME	AME	0,0150	AME	AME	AME	0,0150	AME	0,0025	AME	
TSS (mg/L)	15	0,68	0,98	0,67	1,58	0,70	0,85	1,18	1,10	0,50	0,64	1,10	0,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	AME	0,0018	AME	0,0083	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,9	7,9	8,0	8,1	8,0	8,1	7,8	8,1	8,1	8,0	7,9	8,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2	8,1	8,2	8,1	8,2	8,1	8,1	
Débit (m3/mois)	—	150 087	106 268	77 963	173 663	176 638	145 455	142 811	19 244	24 119	76 700	31 080	41 742	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Endako Mines												
Nom de l'exploitant	Thompson Creek Mining Ltd.												
Produit(s)	Molybdène												
Adresse	Sac 4001, Fraser Lake (Colombie-Britannique) V0J 1S0												
Point de rejet final	En.S2 – Bassin de résidus n° 2 sud												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AME	0,0003	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0013	AME	AME	0,0012	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME
CN (mg/L)	1,0	AME	0,0679	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0471	AME
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0013	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0025	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0025	AME
TSS (mg/L)	15	0,50	0,50	0,50	0,50	1,08	0,75	0,90	0,68	0,63	0,70	0,68	0,50
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0042	AME	AME	0,0038	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	7,8	7,9	8,0	7,8	7,9	7,6	7,9	7,9	8,0	7,8	7,9
pH le plus haut	≤ 9,5	8,0	8,0	8,0	8,0	8,1	8,0	8,0	8,0	8,1	8,1	8,0	8,0
Débit (m3/mois)	—	44 028	41 610	42 245	66 190	59 886	46 920	40 474	38 704	37 350	40 660	39 270	36 177
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Endako Mines													
Nom de l'exploitant	Thompson Creek Mining Ltd.													
Produit(s)	Molybdène													
Adresse	Sac 4001, Fraser Lake (Colombie-Britannique) V0J 1S0													
Point de rejet final	En.SBC – Fosse Endako													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AME	0,0003	AME	AME	0,0003	AME	AME	0,0003	AME	AME	0,0003	AME	
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0013	AME	AME	0,0013	AME	AME	0,0013	AME	AME	0,0018	AME	
CN (mg/L)	1,0	AME	0,0267	AME	AME	0,0055	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0013	AME	AME	0,0013	AME	AME	0,0013	AME	AME	0,0005	AME	
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0025	AME	AME	0,0150	AME	AME	0,0150	AME	AME	0,0025	AME	
TSS (mg/L)	15	0,63	0,63	1,33	3,78	0,98	0,63	0,96	0,78	1,00	0,88	0,68	5,33	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0041	AME	AME	0,0039	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	8,0	7,9	7,9	8,0	7,9	7,8	7,7	8,1	8,1	8,0	7,9	8,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,1	8,0	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2	8,2	8,0	8,1	
Débit (m3/mois)	—	6 626	4 821	5 386	47 850	42 544	11 813	9 145	8 455	7 890	8 196	7 710	7 564	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Endako Mines												
Nom de l'exploitant	Thompson Creek Mining Ltd.												
Produit(s)	Molybdène												
Adresse	Sac 4001, Fraser Lake (Colombie-Britannique) V0J 1S0												
Point de rejet final	En.W2 – Fosse Denak ouest												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AME	0,0003	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0003	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AME	0,0064	AME	AME	0,0013	AME	AME	0,0013	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AME	0,0092	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AME	AME	0,0001	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AME	0,0013	AME	AME	0,0013	AME	AME	0,0013	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AME	0,0150	AME	AME	0,0150	AME	AME	0,0025	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	1,05	1,60	2,70	1,27	0,68	0,68	1,26	0,50	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AME	0,0025	AME	AME	0,0045	AME	AME	0,0076	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	7,7	8,0	7,6	7,7	7,9	8,0	7,9	8,0	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	8,0	8,2	8,1	8,1	8,2	8,1	8,2	8,0	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	9 968	12 251	3 810	1 331	1 790	1 260	1 996	108	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Fire Lake (Mine)													
Nom de l'exploitant	ArcelorMittal Mines Canada													
Produit(s)	Fer													
Adresse	C.P. 1817, Mont-Wright (Québec) G0G 1J0													
Point de rejet final	Fosse Beaver – Déversoir (FL-2)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	0,0005	0,0005	0,0023	0,0020	0,0022	0,0009	0,0016	0,0023	0,0005	0,0008	0,0013	0,0009	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	0,0008	0,0013	0,0018	0,0033	0,0026	0,0010	0,0021	0,0005	0,0005	0,0011	0,0018	0,0020	
Zn (mg/L)	0,5	0,0168	0,0260	0,0215	0,0058	0,0160	0,0400	0,0700	0,0285	0,0333	0,0448	0,0175	0,0310	
TSS (mg/L)	15	0,60	0,50	4,50	6,00	7,40	1,50	2,10	0,88	1,50	1,20	1,50	2,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0090	0,0025	0,0010	0,0100	0,0010	0,0010	0,0010	0,0030	0,0040	0,0010	0,0030	0,0030	
pH le plus bas	≥ 6,0	6,9	6,9	6,9	7,3	7,2	7,2	7,3	7,1	7,6	7,1	7,1	7,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,0	7,5	7,4	7,8	7,8	7,5	7,7	7,7	7,9	7,7	7,7	7,5	
Débit (m3/mois)	—	37 367	215 586	385 175	108 970	296 137	85 590	429 650	82 391	149 087	166 156	111 076	24 342	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Fire Lake (Mine)													
Nom de l'exploitant	ArcelorMittal Mines Canada													
Produit(s)	Fer													
Adresse	C.P. 1817, Mont-Wright (Québec) G0G 1J0													
Point de rejet final	Fosse principale (FL-1)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Flin Flon Complex												
Nom de l'exploitant	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.												
Produit(s)	Cuivre-Plomb-Zinc												
Adresse	C.P. 1500, Flin Flon (Manitoba) R8A 1N9												
Point de rejet final	Décharge du barrage nord												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0690	0,0680	0,1365	0,0180	0,0007	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0113
Cu (mg/L)	0,3	0,0244	0,0176	0,0180	0,0121	0,0046	0,0043	0,0045	0,0053	0,0058	0,0046	0,0058	0,0168
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0035	0,0035	0,0035	0,0049	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	0,0100
Ni (mg/L)	0,5	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0035
Zn (mg/L)	0,5	0,0134	0,0095	0,0188	0,2208	0,0938	0,0515	0,0266	0,0325	0,0288	0,0306	0,2448	0,1133
TSS (mg/L)	15	0,67	0,61	0,45	1,25	2,01	2,05	1,06	0,95	1,25	0,67	0,59	1,68
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0200	AME	AME	0,0300	0,0300	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	8,7	8,5	8,1	7,5	8,6	7,9	7,3	7,3	7,7	8,0	6,7	8,3
pH le plus haut	≤ 9,5	9,0	9,0	8,6	8,8	9,3	8,2	8,5	8,3	8,7	9,1	8,9	9,1
Débit (m3/mois)	—	1 083 543	946 006	969 025	1 502 000	1 613 741	1 681 968	938 958	834 457	793 432	843 783	612 218	890 957
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Francoeur (Mine)													
Nom de l'exploitant	Richmont Mines Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	199, avenue Provencher, C.P. 39, Rouyn-Noranda (Québec) J0Z 1B0													
Point de rejet final	Effluent final Francoeur													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	0,0016	0,0005	0,0005	0,0007	0,0016	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	0,0022	0,0022	0,0032	0,0028	0,0012	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	0,0000	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	0,0002	0,0012	0,0022	0,0057	0,0039	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	0,0075	0,0100	0,0064	0,0044	0,0059	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	0,0740	0,0673	0,0734	0,0595	0,0408	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	-	3,00	3,25	3,80	5,25	1,25	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	0,0040	0,0060	0,0014	0,0023	0,0020	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	-	7,6	7,5	7,3	7,4	7,5	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	-	7,6	7,8	7,6	7,6	8,0	
Débit (m ³ /mois)	—	-	-	-	-	-	-	-	5 250	27 567	31 173	31 976	31 560	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce site est assujéti au REMM depuis le mois d'août 2012. Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois d'août.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Garson Mine													
Nom de l'exploitant	Vale Canada Ltd.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine													
Adresse	60, route de la Mine, Garson (Ontario) P3L 1A2													
Point de rejet final	Mine Garson													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	
Cu (mg/L)	0,3	0,0030	0,0033	0,0020	0,0015	0,0034	0,0053	0,0048	0,0044	0,0055	0,0102	0,0010	0,0110	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0310	0,0336	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0310	0,0328	
Ni (mg/L)	0,5	0,1520	0,1938	0,1375	0,1090	0,0936	0,0498	0,0533	0,0708	0,1045	0,0838	0,0985	0,0888	
Zn (mg/L)	0,5	0,0205	0,0204	0,0080	0,0115	0,0162	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	
TSS (mg/L)	15	1,25	1,00	1,00	1,00	2,52	1,50	1,00	1,40	1,25	1,00	1,00	1,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	0,0120	AME	AME	0,0310	AME	AME	0,0090	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,1	7,1	7,5	7,6	8,3	8,2	8,4	7,3	7,9	6,5	7,6	6,9	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,4	7,9	8,3	8,4	8,5	8,6	8,4	8,2	8,5	8,3	8,3	8,0	
Débit (m3/mois)	—	83 831	75 355	98 733	103 643	94 730	76 283	89 602	91 450	89 280	89 621	92 250	96 596	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Géant Dormant (Mine)													
Nom de l'exploitant	Ressources Cadiscor Inc. / North American Palladium Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	Km 118, route 109 nord, Amos (Québec) J9T 3A3													
Point de rejet final	GD-E01 – Effluent final – Bassin d'eau de mine													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0003	AME	AME	0,0033	AME	0,0009	0,0003	0,0003	AME	0,0351	AME	AME	
Cu (mg/L)	0,3	0,0084	0,0050	0,0046	0,0003	AME	0,0028	0,0057	0,0054	0,0008	0,0024	0,0063	0,0066	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0060	0,0025	AME	0,0050	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0002	AME	AME	0,0416	AME	0,0002	0,0002	0,0002	AME	0,0014	AME	AME	
Ni (mg/L)	0,5	0,0016	AME	AME	0,0022	AME	0,0020	0,0042	0,0037	AME	0,0020	AME	AME	
Zn (mg/L)	0,5	0,1146	0,0988	0,0930	0,1290	0,1098	0,1305	0,1628	0,1620	0,2018	0,1768	0,1913	0,1345	
TSS (mg/L)	15	3,20	1,50	2,25	2,50	2,10	2,13	1,70	1,00	0,63	5,10	2,00	1,63	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0090	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0120	AME	AME	0,0140	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	7,9	8,5	8,3	8,5	8,2	8,0	7,7	7,9	8,1	8,0	8,1	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,5	8,8	8,8	8,8	8,5	8,6	8,0	8,1	8,4	8,4	8,2	
Débit (m3/mois)	—	101 586	66 591	74 721	63 962	118 035	106 125	53 064	87 610	78 086	85 629	95 047	69 867	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	1	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	1	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	En mai 2009, les titres de propriété de la mine Géant Dormant ont été cédés à North American Palladium Ltd.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Géant Dormant (Mine)													
Nom de l'exploitant	Ressources Cadiscor Inc. / North American Palladium Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	Km 118, route 109 nord, Amos (Québec) J9T 3A3													
Point de rejet final	GD-E03 – Bassin de polissage 2A													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0003	AR	AR	0,0003	AR	0,0003	0,0003	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0144	AR	AR	0,0266	AR	0,0747	0,0610	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	0,0025	AR	AR	0,0113	AR	0,0050	0,0038	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0002	AR	AR	0,0010	AR	0,0045	0,0002	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0093	AR	AR	0,0290	AR	0,0442	0,0544	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0180	AR	AR	0,0235	AR	0,0970	0,1395	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	9,00	AR	AR	6,00	AR	5,00	4,50	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0010	AR	AR	0,0010	AR	0,0010	-	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	7,7	AR	AR	7,6	AR	7,4	7,4	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	7,7	AR	AR	7,8	AR	7,4	8,4	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	42 537	AR	AR	76 686	AR	48 014	58 397	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	AR	AR	1	AR	1	-	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	1	AR	AR	1	AR	1	-	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	En mai 2009, les titres de propriété de la mine Géant Dormant ont été cédés à North American Palladium Ltd. Aucun résultat d'analyse du radium 226 et de toxicité n'a été fourni pour le mois d'octobre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Giant Mine													
Nom de l'exploitant	Affaires autochtones et Développement du Nord Canada													
Produit(s)	Or													
Adresse	Giant Minesite, C.P. 2951, Yellowknife (Territoire du Nord-Ouest) X1A 2R2													
Point de rejet final	Programme de réseau de surveillance – Station 43-1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,3480	0,2870	0,2373	0,2683	0,2868	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0188	0,0121	0,0124	0,0129	0,0119	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0425	0,0319	0,0307	0,0377	0,0359	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0094	0,0061	0,0075	0,0069	0,0058	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	1,00	1,04	1,13	0,73	0,50	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0025	0,0100	0,0100	0,0100	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	8,2	7,7	8,2	8,3	8,2	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	8,2	8,3	8,3	8,4	8,4	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	58 393	259 371	177 582	89 170	73 196	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Gibraltar Mine													
Nom de l'exploitant	Taseko Mines Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Molybdène													
Adresse	10251, route de la mine Gibraltar, C.P. 130, McLeese Lake (Colombie-Britannique) V0L 1P0													
Point de rejet final	Gi.FRD – Chevalet est du barrage													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0003	0,0003	0,0006	0,0005	0,0004	0,0005	0,0004	0,0004	0,0003	0,0003	0,0003	
Cu (mg/L)	0,3	0,0009	0,0007	0,0012	0,0052	0,0023	0,0017	0,0011	0,0008	0,0010	0,0009	0,0014	0,0016	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0002	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0009	0,0011	0,0025	0,0012	0,0012	0,0009	0,0007	0,0008	0,0006	0,0010	0,0007	
Zn (mg/L)	0,5	0,0025	0,0025	0,0025	0,0042	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	
TSS (mg/L)	15	2,38	0,50	1,30	11,84	1,58	2,18	1,54	0,70	0,93	0,70	0,68	0,63	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0023	AME	AME	0,0041	
pH le plus bas	≥ 6,0	6,6	7,0	7,0	7,1	7,0	7,4	7,3	7,4	7,4	7,1	7,0	6,9	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,5	8,0	7,6	7,3	7,6	7,6	7,7	7,6	7,7	8,0	7,4	7,5	
Débit (m3/mois)	—	2 135	1 891	2 014	6 212	2 693	2 193	2 036	1 891	1 847	1 997	2 160	1 959	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Gibraltar Mine												
Nom de l'exploitant		Taseko Mines Ltd.												
Produit(s)		Cuivre-Molybdène												
Adresse		10251, route de la mine Gibraltar, C.P. 130, McLeese Lake (Colombie-Britannique) V0L 1P0												
Point de rejet final		Gi.FRD – Diffuseur de la rivière Fraser												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0003	0,0004	0,0003	0,0003	0,0003	0,0006	0,0004	0,0003	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0029	0,0017	0,0016	0,0019	0,0024	0,0024	0,0023	0,0012	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0074	0,0008	0,0005	0,0011	0,0010	0,0006	0,0015	0,0005	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0025	0,0031	0,0025	0,0025	0,0025	0,0031	0,0032	0,0025	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	2,47	1,70	1,78	1,84	1,23	2,13	5,40	0,50	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0100	AME	AME	0,0025	0,0033	AME	0,0025	AME	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	7,5	7,3	7,0	6,9	7,4	6,7	7,5	7,0	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	8,2	7,8	7,2	7,6	7,9	7,6	7,6	7,0	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	240 748	327 084	395 273	383 700	432 998	370 650	393 721	107 987	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	-	1	1	1	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Golden Giant Mine													
Nom de l'exploitant	Newmont Canada Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	Route Yellow Brick, autoroute 17, C.P. 40, Marathon (Ontario) P0T 2E0													
Point de rejet final	Déversoir d'urgence ITF													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Golden Giant Mine											
Nom de l'exploitant		Newmont Canada Corporation											
Produit(s)		Or											
Adresse		Route Yellow Brick, autoroute 17, C.P. 40, Marathon (Ontario) P0T 2E0											
Point de rejet final		Effluent de l'usine de traitement des eaux usées											
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0009	AR	AR	0,0012	0,0017	0,0015	0,0009
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0008	AR	AR	0,0001	0,0003	0,0005	0,0001
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	0,0397	AR	AR	0,0469	0,0496	0,0369	0,0268
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0001	AR	AR	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0039	AR	AR	0,0053	0,0050	0,0069	0,0066
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0003	AR	AR	0,0003	0,0006	0,0003	0,0006
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	6,73	AR	AR	5,50	6,54	2,98	2,53
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0067	AR	AR	0,0050	0,0096	0,0090	0,0110
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	7,3	AR	AR	7,3	7,2	7,2	7,4
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	7,4	AR	AR	7,6	7,4	7,4	7,4
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	27 817	AR	AR	31 391	36 723	39 190	32 211
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	AR	AR	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	AR	AR	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Goldex (Mine)													
Nom de l'exploitant	Mines Agnico-Eagle Ltée													
Produit(s)	Or													
Adresse	1953, 3 ^e Avenue Ouest, C.P. 87, Val-d'Or (Québec) J9P 4N9													
Point de rejet final	Effluent final													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Goldex (Mine)												
Nom de l'exploitant	Mines Agnico-Eagle Ltée												
Produit(s)	Or												
Adresse	1953, 3 ^e Avenue Ouest, C.P. 87, Val-d'Or (Québec) J9P 4N9												
Point de rejet final	Effluent final – Parc à résidus Goldex												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0005	0,0008	0,0006	AR
Cu (mg/L)	0,3	0,0010	0,0027	0,0015	0,0010	0,0026	0,0015	0,0012	0,0006	0,0009	0,0005	0,0006	AR
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR
Pb (mg/L)	0,2	0,0129	0,0084	0,0011	0,0034	0,0025	0,0171	0,0016	0,0064	0,0002	0,0002	0,0003	AR
Ni (mg/L)	0,5	0,0058	0,0066	0,0071	0,0047	0,0052	0,0103	0,0043	0,0037	0,0081	0,0041	0,0041	AR
Zn (mg/L)	0,5	0,0226	0,0336	0,0150	0,0071	0,0116	0,0135	0,0154	0,0054	0,0048	0,0045	0,0034	AR
TSS (mg/L)	15	3,80	1,20	2,25	2,10	3,50	2,13	1,80	3,50	1,63	1,20	8,75	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0016	0,0018	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	7,2	7,1	6,9	7,1	7,6	7,2	7,4	7,8	7,6	7,5	7,5	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	7,5	7,7	7,2	7,7	8,0	7,9	7,9	7,9	7,9	7,6	7,6	AR
Débit (m3/mois)	—	245 428	116 805	522 843	391 964	429 178	167 428	42 325	94 373	190 634	332 294	315 472	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Goldex (Mine)													
Nom de l'exploitant	Mines Agnico-Eagle Ltée													
Produit(s)	Or													
Adresse	1953, 3 ^e Avenue Ouest, C.P. 87, Val-d'Or (Québec) J9P 4N9													
Point de rejet final	Effluent final puits n° 2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Haley Plant												
Nom de l'exploitant		Timminco Ltd.												
Produit(s)		Magnésium-Calcium-Strontium												
Adresse		962, route Magnesium, Haley Station (Ontario) K0J 1Y0												
Point de rejet final		FDP 1												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AME	AME	0,0005	AME	0,0005	AME	AR	AR	AR	0,0005	AME	AME	
Cu (mg/L)	0,3	AME	AME	0,0020	AME	0,0020	AME	AR	AR	AR	0,0020	AME	AME	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AR	AR	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AME	AME	0,0005	AME	0,0005	AME	AR	AR	AR	0,0005	AME	AME	
Ni (mg/L)	0,5	AME	AME	0,0025	AME	0,0025	AME	AR	AR	AR	0,0025	AME	AME	
Zn (mg/L)	0,5	AME	AME	0,0050	AME	0,0050	AME	AR	AR	AR	0,0100	AME	AME	
TSS (mg/L)	15	3,20	1,00	1,00	3,75	3,60	4,00	AR	AR	AR	2,50	2,75	2,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0050	AME	0,0200	AME	AR	AR	AR	0,0200	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,4	7,5	7,5	7,2	6,6	6,2	AR	AR	AR	6,9	7,1	7,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,7	7,7	7,8	7,8	7,0	8,0	AR	AR	AR	6,9	7,3	7,5	
Débit (m3/mois)	—	3 360	1 385	16 841	30 390	53 289	26 415	AR	AR	AR	23 499	1 613	855	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	1	AME	AR	AR	AR	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	AME	1	AME	AR	AR	AR	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Hislop Mine													
Nom de l'exploitant	St Andrew Goldfields Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	Route rurale 2, Matheson (Ontario) P0K 1N0													
Point de rejet final	Bassin de sédimentation													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0012	0,0013	0,0014	0,0010	0,0010	0,0011	0,0018	0,0048	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0015	0,0013	0,0065	0,0006	0,0013	0,0010	0,0021	0,0064	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	0,0102	0,0172	AME	0,0060	0,0140	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0003	0,0005	0,0005	0,0003	0,0005	0,0008	0,0019	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0027	0,0028	0,0021	0,0022	0,0023	0,0030	0,0041	0,0081	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0014	0,0141	0,0010	0,0009	0,0009	0,0010	0,0010	0,0034	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	3,55	1,40	0,61	0,84	0,48	0,65	1,27	1,09	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0150	0,0050	AME	AME	0,0180	0,0140	0,0140	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	7,2	7,7	7,8	7,8	6,8	6,8	7,3	7,6	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	8,1	8,0	7,9	8,1	7,9	7,9	8,2	8,1	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	18 600	49 782	56 469	62 447	67 914	77 857	74 436	66 981	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	2	1	1	1	1	1	1	-	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	2	1	1	1	1	1	1	-	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois de décembre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Holloway Mine													
Nom de l'exploitant	Holloway Mining Company													
Produit(s)	Or													
Adresse	Autoroute 101 E., C.P. 609, Matheson (Ontario) P0K 1N0													
Point de rejet final	Point de rejet final													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0020	0,0032	0,0028	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0375	0,0560	0,0775	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0125	0,0074	0,0063	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0300	0,0420	0,0750	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0009	0,0023	0,0023	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	2,98	0,77	0,57	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0025	0,0025	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,1	7,1	7,2	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,4	7,5	7,3	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1 098 924	1 056 249	436 119	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Horne (Fonderie)												
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation												
Produit(s)	Cuivre												
Adresse	C.P. 4000, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5B6												
Point de rejet final	Effluent final – Secteur Pelletier												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050
Cu (mg/L)	0,3	0,0220	0,0118	0,0363	0,0268	0,0115	0,0093	0,0068	0,0075	0,0068	0,0260	0,0458	0,0288
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0050	0,0050	0,0063	0,0060	0,0063	0,0050	0,0050	0,0063	0,0063	0,0080	0,0113	0,0080
Ni (mg/L)	0,5	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0060	0,0075	0,0050
Zn (mg/L)	0,5	0,1230	0,0618	0,1653	0,1088	0,0405	0,0238	0,0148	0,0103	0,0153	0,1860	0,3095	0,2884
TSS (mg/L)	15	12,40	11,75	10,00	4,80	4,75	3,25	2,80	1,50	4,75	3,20	7,75	6,20
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	6,8	6,9	7,0	7,5	7,3	7,3	7,3	7,1	7,0	7,1	6,7	6,8
pH le plus haut	≤ 9,5	6,9	7,1	9,0	7,7	7,6	7,7	7,7	8,0	7,7	7,5	7,3	7,2
Débit (m3/mois)	—	57 511	48 524	3 398 135	224 070	64 852	233 700	63 389	68 936	265 898	905 510	806 580	83 328
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Huckleberry Mine												
Nom de l'exploitant		Huckleberry Mines Ltd.												
Produit(s)		Cuivre-Molybdène-Or-Argent												
Adresse		C.P. 3000, Houston (Colombie-Britannique) V0J 1Z0												
Point de rejet final		Hu.EZDD – Fossé de dérivation de la zone est												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Huckleberry Mine													
Nom de l'exploitant	Huckleberry Mines Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Molybdène-Or-Argent													
Adresse	C.P. 3000, Houston (Colombie-Britannique) V0J 1Z0													
Point de rejet final	Hu.SC3 – Ouvrage n° 3 de contrôle des sédiments													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0011	0,0011	0,0009	0,0007	0,0011	0,0017	0,0019	0,0013	0,0012	0,0008	0,0009	0,0007	
Cu (mg/L)	0,3	0,0261	0,0215	0,0248	0,0349	0,0309	0,0215	0,0154	0,0150	0,0104	0,0110	0,0145	0,0141	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0000	0,0000	0,0000	0,0001	0,0000	0,0000	0,0002	0,0000	0,0001	0,0000	0,0001	0,0000	
Ni (mg/L)	0,5	0,0008	0,0008	0,0111	0,0007	0,0006	0,0006	0,0009	0,0013	0,0030	0,0013	0,0009	0,0018	
Zn (mg/L)	0,5	0,0190	0,0173	0,0170	0,0148	0,0114	0,0113	0,0161	0,0110	0,0110	0,0104	0,0191	0,0179	
TSS (mg/L)	15	0,60	0,50	0,50	0,50	0,78	1,38	0,66	0,68	0,50	0,50	0,75	0,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	AME	AME	0,0025	AME	0,0090	AME	AME	0,0080	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,7	7,7	7,7	7,6	7,6	7,8	7,7	7,9	7,8	7,8	7,8	7,8	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,9	7,9	8,0	7,8	8,0	7,9	7,8	8,0	8,0	7,9	7,9	8,0	
Débit (m3/mois)	—	12 505	13 384	21 551	57 284	87 500	38 049	8 627	7 942	4 878	10 659	10 283	10 553	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse pour le radium 226 n'a été fourni pour le première trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Huckleberry Mine												
Nom de l'exploitant		Huckleberry Mines Ltd.												
Produit(s)		Cuivre-Molybdène-Or-Argent												
Adresse		C.P. 3000, Houston (Colombie-Britannique) V0J 1Z0												
Point de rejet final		Hu.SC4 – Ouvrage n° 4 de contrôle des sédiments												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0008	0,0010	0,0007	0,0010	0,0011	0,0016	0,0013	0,0010	0,0010	0,0008	0,0008	0,0010	
Cu (mg/L)	0,3	0,0083	0,0080	0,0085	0,0471	0,0117	0,0095	0,0162	0,0092	0,0075	0,0139	0,0214	0,0119	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0003	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	0,0022	0,0022	0,0028	0,0140	0,0032	0,0025	0,0025	0,0024	0,0037	0,0030	0,0040	0,0029	
Zn (mg/L)	0,5	0,0042	0,0035	0,0038	0,0171	0,0050	0,0044	0,0108	0,0054	0,0065	0,0063	0,0069	0,0054	
TSS (mg/L)	15	0,84	0,50	0,65	3,36	1,85	2,05	0,86	0,90	0,65	0,86	0,75	0,65	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	AME	AME	0,0060	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,5	7,6	7,5	7,5	7,6	7,7	7,5	7,7	7,6	7,4	7,6	7,7	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,7	7,8	
Débit (m3/mois)	—	31 791	30 866	33 492	120 141	114 651	51 521	50 357	44 135	42 942	50 251	42 285	42 250	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :		Aucun résultat d'analyse pour le radium 226 n'a été fourni pour le première trimestre.												
Notes :		AR : Aucun rejet			AME : Aucune mesure exigée			Succès : ≤50 % de mortalité			Échec : >50 % de mortalité			
		Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné.												
		Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.												

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Huckleberry Mine													
Nom de l'exploitant	Huckleberry Mines Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Molybdène-Or-Argent													
Adresse	C.P. 3000, Houston (Colombie-Britannique) V0J 1Z0													
Point de rejet final	Hu.SC6 – Ouvrage n° 6 de contrôle des sédiments													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce nouveau point de rejet final est assujéti au REMM depuis le mois de juillet 2012.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Huckleberry Mine													
Nom de l'exploitant	Huckleberry Mines Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Molybdène-Or-Argent													
Adresse	C.P. 3000, Houston (Colombie-Britannique) V0J 1Z0													
Point de rejet final	Hu.SC7 - Ouvrage n° 7 de contrôle des sédiments													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce nouveau point de rejet final est assujéti au REMM depuis le mois de juillet 2012.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Huckleberry Mine													
Nom de l'exploitant	Huckleberry Mines Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Molybdène-Or-Argent													
Adresse	C.P. 3000, Houston (Colombie-Britannique) V0J 1Z0													
Point de rejet final	Hu.SC8 – Ouvrage n° 8 de contrôle des sédiments													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	0,0021	0,0011	0,0011	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	0,0030	0,0039	0,0021	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	0,0002	0,0003	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	0,0008	0,0007	0,0007	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	0,0015	0,0026	0,0013	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	7,26	7,73	2,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	-	0,0043	0,0035	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	7,6	7,6	7,6	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	8,0	7,9	7,9	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	30 965	16 305	7 533	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	-	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	AR	AR	AR	-	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce nouveau point de rejet final est assujéti au REMM depuis le mois de juillet 2012. Aucun résultat pour le radium 226 et pour l'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois d'octobre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Huckleberry Mine													
Nom de l'exploitant	Huckleberry Mines Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Molybdène-Or-Argent													
Adresse	C.P. 3000, Houston (Colombie-Britannique) V0J 1Z0													
Point de rejet final	Hu.TMF2 – Gestion des résidus surnageants de l'installation 2 / Hu.TRO – déversoir Tahtsa Reach													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0022	0,0011	0,0013	0,0009	0,0012	0,0012	0,0013	0,0015	-	AR	AR	-	
Cu (mg/L)	0,3	0,0086	0,0116	0,0117	0,0117	0,0360	0,0047	0,0043	0,0025	-	AR	AR	-	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AR	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0002	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0008	0,0001	-	AR	AR	-	
Ni (mg/L)	0,5	0,0018	0,0022	0,0018	0,0024	0,0047	0,0007	0,0006	0,0003	-	AR	AR	-	
Zn (mg/L)	0,5	0,0037	0,0029	0,0020	0,0025	0,0067	0,0014	0,0016	0,0015	-	AR	AR	-	
TSS (mg/L)	15	4,49	3,38	4,40	2,98	3,53	5,53	8,74	8,80	-	AR	AR	-	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	AME	AME	0,0100	AME	0,0080	AME	AR	AR	-	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,6	7,6	7,5	7,2	7,5	7,3	6,7	7,2	-	AR	AR	-	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,9	7,9	7,6	7,6	8,1	7,6	7,5	9,4	-	AR	AR	-	
Débit (m3/mois)	—	454 089	273 924	465 429	441 101	380 725	287 259	279 695	294 683	48 326	AR	AR	40 039	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AR	AR	-	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AR	AR	-	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse pour le radium 226 n'a été fourni pour le première trimestre. Seulement la mesure du débit a été fournie en septembre et en décembre. Le point de rejet final a été renommé « Hu.TRO – déversoir Tahtsa Reach ».													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Iron Ore Company of Canada – Carol Project												
Nom de l'exploitant	Iron Ore Company of Canada												
Produit(s)	Fer												
Adresse	2, rue Avalon, C.P. 1000, Labrador City (Terre-Neuve-et-Labrador) A2V 2Y6												
Point de rejet final	Ponceau Hakim												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0018	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0007	0,0003	0,0003	0,0004	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0016	0,0009	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010
Zn (mg/L)	0,5	0,0044	0,0025	0,0025	0,0031	0,0036	0,0025	0,0035	0,0025	0,0025	0,0034	0,0041	0,0025
TSS (mg/L)	15	3,12	1,68	2,40	8,88	8,75	0,50	1,92	1,78	2,30	2,40	1,28	0,80
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050
pH le plus bas	≥ 6,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2	8,1	8,1
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2
Débit (m3/mois)	—	480 243	374 167	568 553	756 898	664 432	671 085	779 297	832 974	539 607	460 267	661 462	629 491
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Iron Ore Company of Canada – Carol Project													
Nom de l'exploitant	Iron Ore Company of Canada													
Produit(s)	Fer													
Adresse	2, rue Avalon, C.P. 1000, Labrador City (Terre-Neuve-et-Labrador) A2V 2Y6													
Point de rejet final	Passage Julienne													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0003	0,0003	0,0003	0,0004	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0014	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	
Zn (mg/L)	0,5	0,0026	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0035	0,0032	0,0025	0,0053	0,0025	0,0047	0,0055	
TSS (mg/L)	15	0,70	0,50	0,88	0,50	1,18	2,53	0,94	1,15	1,93	1,14	0,80	0,76	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0080	0,0050	0,0100	0,0100	0,0050	0,0050	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	7,8	7,7	7,9	7,7	7,7	7,9	7,9	8,0	7,9	7,9	7,8	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	7,9	7,8	8,0	7,8	8,0	8,0	8,1	8,0	8,1	8,0	8,0	
Débit (m3/mois)	—	146 856 672	91 790 496	76 704 019	34 047 216	128 357 499	166 512 024	113 513 267	118 214 524	100 733 550	96 583 104	88 361 280	78 852 096	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Iron Ore Company of Canada – Carol Project													
Nom de l'exploitant	Iron Ore Company of Canada													
Produit(s)	Fer													
Adresse	2, rue Avalon, C.P. 1000, Labrador City (Terre-Neuve-et-Labrador) A2V 2Y6													
Point de rejet final	MD5													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0025	0,0010	0,0010	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0008	0,0003	0,0003	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0018	0,0010	0,0010	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0083	0,0042	0,0025	0,0036	0,0043	0,0088	0,0076	0,0084	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	5,70	3,53	2,86	3,65	1,50	10,64	8,10	1,55	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0025	0,0100	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	7,6	7,9	8,1	7,9	8,1	8,0	7,9	7,9	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	7,7	8,1	8,1	8,2	8,1	8,2	8,0	8,0	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	5 785	2 126	2 197	6 083	5 110	12 423	4 101	171	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Island Gold Project													
Nom de l'exploitant	Richmont Mines Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	15, route Goudreau, C.P. 456, Dubreuilville (Ontario) P0S 1B0													
Point de rejet final	IG-2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0008	0,0010	AR	0,0040	0,0034	AR	0,0156	0,0113	0,0049	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0019	0,0022	AR	0,0022	0,0027	AR	0,0084	0,0063	0,0047	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	0,0009	0,0005	AR	0,0023	0,0023	AR	0,0200	0,0153	0,0095	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0001	0,0001	AR	0,0001	0,0003	AR	0,0003	0,0003	0,0012	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0012	0,0034	AR	0,0010	0,0019	AR	0,0084	0,0062	0,0055	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0027	0,0027	AR	0,0014	0,0035	AR	0,0030	0,0032	0,0075	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	5,58	6,13	AR	6,16	22,13	AR	12,50	9,72	39,70	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0050	AME	AR	AME	0,0100	AR	AME	0,0050	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	7,7	8,2	AR	8,0	8,2	AR	8,5	7,9	7,9	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	8,0	8,4	AR	8,3	8,3	AR	8,5	8,1	7,9	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	320 371	166 376	AR	267 115	183 995	AR	33 778	516 383	40 410	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	1	AR	1	1	AR	-	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	1	1	AR	1	1	AR	-	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois d'octobre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		James Mine												
Nom de l'exploitant		Labrador Iron Mines Ltd.												
Produit(s)		Fer												
Adresse		700-200 rue Bay, Toronto (Ontario) M5J 2W4												
Point de rejet final		Exutoire de la fosse Ruth												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	0,0050	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0018	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0009	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0004	
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0011	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	
Zn (mg/L)	0,5	0,0043	0,0040	0,0035	0,0272	0,0066	0,0066	0,0039	0,0045	0,0035	0,0048	0,0035	0,0048	
TSS (mg/L)	15	1,00	3,75	3,00	3,40	4,75	1,50	1,25	2,50	1,75	4,60	2,20	1,25	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0043	0,0010	0,0020	0,0013	0,0025	0,0014	0,0010	0,0010	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,6	7,6	7,5	7,2	6,8	7,1	7,9	7,8	7,7	6,9	7,0	7,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	7,8	7,6	7,6	7,5	7,8	8,0	8,0	7,8	8,1	8,0	7,8	
Débit (m3/mois)	—	153 807	77 501	92 047	119 181	226 726	229 901	195 472	346 534	281 703	291 525	320 014	287 813	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Joe Mann											
Nom de l'exploitant		Legault Métal Inc.											
Produit(s)		Or-Cuivre											
Adresse		C.P. 400, Chibougamau (Québec) G8P 2X8											
Point de rejet final		Effluent du bassin de polissage – Point 10											
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :		Depuis le 25 octobre 2011, la mine a reçu le statut de « Mine fermée reconnue » et par conséquent n'est plus assujettie au REMM.											
Notes :		AR : Aucun rejet			AME : Aucune mesure exigée			Succès : ≤50 % de mortalité			Échec : >50 % de mortalité		
		Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné.											
		Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.											

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Jolu Mill													
Nom de l'exploitant	Golden Band Resources Inc.													
Produit(s)	Or-Cuivre													
Adresse	701, rue Cynthia, bureau 100, Saskatoon (Saskatchewan) S7L 6B7													
Point de rejet final	Installation de gestion des résidus Mallard – Talus de l'exutoire de la cellule C													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0006	AR	AR	0,0005	0,0006	0,0007	0,0007	0,0008	AR	0,0007	0,0007	AR	
Cu (mg/L)	0,3	0,0610	AR	AR	0,0543	0,0383	0,0350	0,0530	0,0575	AR	0,0436	0,0485	AR	
CN (mg/L)	1,0	0,0053	AR	AR	0,0053	0,0050	0,0055	0,0106	0,0280	AR	0,0128	0,0255	AR	
Pb (mg/L)	0,2	0,0004	AR	AR	0,0003	0,0004	0,0003	0,0005	0,0010	AR	0,0015	0,0016	AR	
Ni (mg/L)	0,5	0,0044	AR	AR	0,0045	0,0044	0,0043	0,0044	0,0036	AR	0,0077	0,0051	AR	
Zn (mg/L)	0,5	0,0117	AR	AR	0,0012	0,0015	0,0013	0,0031	0,0009	AR	0,0050	0,0047	AR	
TSS (mg/L)	15	2,33	AR	AR	0,67	4,33	5,67	4,70	10,50	AR	4,00	28,50	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0083	AR	AR	0,0050	0,0025	0,0025	0,0040	0,0025	AR	0,0060	0,0063	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,3	AR	AR	7,0	7,0	7,4	7,2	7,5	AR	7,4	7,4	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,5	AR	AR	7,3	7,8	7,5	7,4	7,5	AR	7,7	7,5	AR	
Débit (m3/mois)	—	2 074	AR	AR	16 128	42 519	35 557	164 476	59 136	AR	112 794	69 968	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	1	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	1	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Kemess South Mine												
Nom de l'exploitant	AuRico Gold Inc.												
Produit(s)	Or-Cuivre												
Adresse	C.P. 3519, Smithers (Colombie-Britannique) V0J 2N0												
Point de rejet final	KS.WQ14 – Ruissellement												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0004	0,0003	0,0006	0,0010	0,0008	0,0006	0,0004	0,0003	0,0003	0,0004	0,0003
Cu (mg/L)	0,3	0,0014	0,0014	0,0012	0,0022	0,0036	0,0023	0,0022	0,0016	0,0012	0,0015	0,0016	0,0012
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0002	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001
Ni (mg/L)	0,5	0,0002	0,0002	0,0002	0,0003	0,0004	0,0002	0,0002	0,0002	0,0002	0,0002	0,0012	0,0002
Zn (mg/L)	0,5	0,0005	0,0008	0,0003	0,0008	0,0016	0,0007	0,0008	0,0003	0,0005	0,0008	0,0046	0,0008
TSS (mg/L)	15	4,92	2,85	2,40	4,55	12,23	3,24	2,97	2,65	1,92	2,43	2,25	2,28
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0025	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	0,0100	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	8,1	8,1	8,1	8,1	8,0	8,1	8,0	8,2	8,2	8,0	8,2	8,1
pH le plus haut	≤ 9,5	8,2	8,3	8,3	8,2	8,2	8,3	8,3	8,4	8,4	8,4	8,3	8,3
Débit (m ³ /mois)	—	18 479	22 131	40 800	69 788	504 684	323 586	32 486	19 151	19 233	27 632	19 051	15 334
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Kemess South Mine													
Nom de l'exploitant	AuRico Gold Inc.													
Produit(s)	Or-Cuivre													
Adresse	C.P. 3519, Smithers (Colombie-Britannique) V0J 2N0													
Point de rejet final	KS.WQBXL – Décantation du bassin de sédimentation													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0003	0,0003	0,0004	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0020	0,0030	0,0020	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0001	0,0002	0,0001	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0002	0,0005	0,0004	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0036	0,0046	0,0033	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	4,33	6,10	4,38	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0050	0,0050	0,0025	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	7,8	7,8	8,0	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	8,0	8,2	8,2	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	7 061	17 232	547	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Key Lake Operation													
Nom de l'exploitant	Cameco Corporation													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	2121, 11 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7M 1J3													
Point de rejet final	Station 1.2 – Rejet des eaux d'exhaure dans le lac Horsefly													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
Cu (mg/L)	0,3	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	0,0234	0,0202	0,0303	0,0290	0,0183	0,0168	0,0200	0,0253	0,0230	0,0286	0,0320	0,0236	
Zn (mg/L)	0,5	0,0024	0,0015	0,0024	0,0019	0,0014	0,0012	0,0012	0,0020	0,0018	0,0018	0,0021	0,0016	
TSS (mg/L)	15	0,18	0,20	0,18	0,10	0,18	0,10	0,12	0,25	0,10	0,10	0,10	0,10	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0025	0,0025	0,0025	0,0034	0,0043	0,0025	0,0038	0,0039	0,0025	0,0025	0,0044	0,0051	
pH le plus bas	≥ 6,0	6,3	6,4	6,4	6,3	6,7	6,4	6,2	6,1	6,2	6,4	6,4	6,2	
pH le plus haut	≤ 9,5	6,9	6,7	6,7	6,8	6,9	6,7	6,6	6,7	6,8	6,7	6,7	6,7	
Débit (m3/mois)	—	461 638	359 022	476 231	470 552	246 383	328 297	492 155	466 918	287 292	444 777	479 465	540 235	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Key Lake Operation													
Nom de l'exploitant	Cameco Corporation													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	2121, 11 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7M 1J3													
Point de rejet final	Station 1.4 – Effluent de l'usine de traitement du minerai dans le lac Wolf													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0057	0,0073	0,0084	0,0071	0,0076	0,0065	0,0056	0,0072	0,0083	0,0084	0,0109	0,0134	
Cu (mg/L)	0,3	0,0049	0,0041	0,0057	0,0033	0,0102	0,0052	0,0030	0,0064	0,0213	0,0114	0,0093	0,0076	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0002	0,0003	0,0001	0,0003	0,0006	0,0002	0,0004	0,0013	0,0011	0,0003	0,0079	
Ni (mg/L)	0,5	0,0590	0,0385	0,0638	0,1155	0,0240	0,0203	0,0532	0,0345	0,0958	0,0938	0,0575	0,0620	
Zn (mg/L)	0,5	0,0061	0,0034	0,0049	0,0089	0,0098	0,0043	0,0064	0,0037	0,0085	0,0104	0,0029	0,0063	
TSS (mg/L)	15	3,95	5,05	1,65	2,80	5,23	5,10	2,36	1,58	1,65	2,60	1,25	1,54	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0200	0,0063	0,0088	0,0138	0,0088	0,0100	0,0100	0,0125	0,0050	0,0100	0,0138	0,0150	
pH le plus bas	≥ 6,0	6,3	6,2	6,1	6,4	6,2	6,1	6,4	6,3	6,3	6,2	6,1	6,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	6,6	6,4	6,3	6,7	6,7	6,3	6,6	6,4	6,6	6,4	6,5	6,4	
Débit (m3/mois)	—	83 045	54 146	122 968	50 675	93 209	55 020	119 300	113 415	113 680	86 401	140 505	113 370	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Kidd Metallurgical Division												
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation												
Produit(s)	Zinc-Cuivre-Argent-Plomb-Cadmium-Indium-Cobalt-Sélénium-Palladium-Platine												
Adresse	10050, autoroute 101 E., C.P. 2002, Hoyle Township, Timmins (Ontario) P4N 7K1												
Point de rejet final	Point de surveillance de l'effluent final												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0003	0,0005	0,0003	0,0008	0,0007	0,0011	0,0012	0,0018	0,0012	0,0008	0,0004
Cu (mg/L)	0,3	0,0023	0,0077	0,0048	0,0052	0,0045	0,0073	0,0052	0,0080	0,0050	0,0054	0,0058	0,0016
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0010	0,0010	0,0013	0,0016	0,0010	0,0018	0,0012	0,0010	0,0013	0,0014	0,0010	0,0010
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0013	0,0010	0,0012	0,0010	0,0013	0,0010	0,0013	0,0020	0,0042	0,0023	0,0016
Zn (mg/L)	0,5	0,0900	0,0977	0,0433	0,0264	0,0355	0,0253	0,0278	0,0133	0,0120	0,0146	0,0240	0,0260
TSS (mg/L)	15	1,33	1,00	1,25	1,20	1,25	2,25	2,20	2,25	2,25	1,40	1,50	2,00
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0100	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0200	AME	AME	0,0050	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,9	7,8	7,3	7,7	7,7	7,9	7,5	8,1	7,7	7,7	7,5	7,4
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	7,8	8,5	8,3	8,0	8,1	7,9	8,4	8,1	8,2	8,3	7,8
Débit (m3/mois)	—	203 100	660 650	3 992 820	1 224 450	503 350	537 810	520 600	885 400	1 047 510	1 335 670	1 881 730	861 830
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Kidd Mining Division													
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation													
Produit(s)	Zinc-Cuivre-Argent-Plomb-Cadmium-Indium-Cobalt-Sélénium-Palladium-Platine													
Adresse	Autoroute 655 Nord, Sac 2002, Timmins (Ontario) P4N 7K1													
Point de rejet final	Effluent final du bassin de traitement													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	0,0036	0,0019	0,0010	0,0011	0,0012	AR	0,0013	0,0016	0,0014	0,0013	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	0,0086	0,0097	0,0085	0,0100	0,0069	AR	0,0093	0,0050	0,0151	0,0174	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AME	AME	AME	AME	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	0,0023	0,0003	0,0002	0,0002	0,0002	AR	0,0003	0,0001	0,0003	0,0001	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	0,0085	0,0021	0,0023	0,0050	0,0029	AR	0,0027	0,0038	0,0026	0,0028	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	0,0885	0,0618	0,0700	0,0720	0,0540	AR	0,0885	0,0540	0,0880	0,1070	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	0,50	1,13	1,00	0,50	2,00	AR	0,88	1,00	1,00	1,00	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	0,0050	AME	0,0050	AME	AME	AR	0,0050	AME	0,0050	AME	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	6,4	6,8	7,5	8,2	7,9	AR	7,2	6,9	6,8	7,0	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	7,7	8,3	7,9	8,2	7,9	AR	7,4	6,9	6,9	7,0	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	180 430	1 535 100	624 750	121 610	89 560	AR	333 780	150 710	93 243	199 100	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	1	AME	1	AME	1	AR	1	AME	1	AME	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	1	AME	1	AME	1	AR	1	AME	1	AME	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Kiena (Mine)													
Nom de l'exploitant	Mines d'Or Wesdome Ltée													
Produit(s)	Or													
Adresse	950, chemin Kienawisik, C.P. 268, Val-d'Or (Québec) J9P 4P3													
Point de rejet final	Effluent final													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0005	0,0005	AR	0,0005	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0105	0,0108	AR	0,0085	AR	0,0038	0,0030	0,0093	0,0090	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	0,0110	0,0050	AR	0,0015	AR	0,0041	0,0023	0,0030	0,0060	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0005	0,0009	AR	0,0005	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0305	0,0475	AR	0,0270	AR	0,0608	0,0450	0,0273	0,0270	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0130	0,0103	AR	0,0068	AR	0,0090	0,0035	0,0035	0,0035	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	8,50	4,25	AR	3,00	AR	2,80	3,50	4,00	11,00	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0043	0,0045	AR	0,0010	AR	0,0020	AME	0,0010	AME	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	7,1	7,4	AR	7,5	AR	7,6	7,8	7,6	7,4	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	7,4	7,7	AR	7,6	AR	8,0	8,0	7,8	7,4	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	85 503	35 319	AR	17 361	AR	311 376	41 773	62 647	20 533	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	-	1	AR	1	AR	1	1	1	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	AR	AR	-	1	AR	1	AR	1	1	1	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois de mars.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lac Bachelor													
Nom de l'exploitant	Ressources Métanor Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	200, chemin de la mine, Desmaraisville (Québec) J0Y 1H0													
Point de rejet final	Canal Parshall													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0020	AME	AME	0,0080	AME	0,0060	0,0293	0,0260	0,0484	0,0128	0,0042	
CN (mg/L)	1,0	0,0542	0,0405	0,0328	0,0260	0,0300	0,0300	0,0128	0,0625	0,0963	0,1982	0,0793	0,0466	
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0005	AME	AME	0,0010	AME	0,0005	0,0010	0,0009	0,0012	0,0016	0,0008	
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0005	AME	AME	0,0010	AME	0,0007	0,0024	0,0025	0,0030	0,0025	0,0011	
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0150	AME	AME	0,0220	AME	0,0452	0,0235	0,0118	0,0118	0,0110	0,0092	
TSS (mg/L)	15	1,96	2,35	1,65	3,54	3,79	1,67	4,54	4,00	4,42	4,67	3,17	3,08	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0320	AME	AME	0,0200	AME	0,0120	AME	AME	AME	0,0170	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,6	7,4	7,8	7,8	7,9	7,9	6,9	7,8	7,8	7,8	7,8	7,4	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,0	8,2	8,2	8,1	8,2	8,2	8,1	8,2	8,4	8,2	8,2	8,1	
Débit (m3/mois)	—	64 164	24 882	33 387	48 170	52 312	35 995	34 475	100 745	135 281	155 554	42 038	43 997	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lac Bloom (Mine)													
Nom de l'exploitant	Société en commandite de la mine de fer du Lac Bloom													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Route 389, C.P. 880, Fermont (Québec) G1G 1J0													
Point de rejet final	Effluent du bassin de drainage de surface du site de l'usine													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lac Bloom (Mine)													
Nom de l'exploitant	Société en commandite de la mine de fer du Lac Bloom													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Route 389, C.P. 880, Fermont (Québec) G1G 1J0													
Point de rejet final	Effluent du bassin de sédimentation B2 des eaux de drainage de surface de la mine													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lac Bloom (Mine)													
Nom de l'exploitant	Société en commandite de la mine de fer du Lac Bloom													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Route 389, C.P. 880, Fermont (Québec) G1G 1J0													
Point de rejet final	Effluent de l'unité de traitement des eaux du bassin de recirculation													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0025	0,0021	0,0010	0,0013	0,0016	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0045	0,0039	0,0019	0,0021	0,0024	0,0028	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0150	0,0088	0,0047	0,0035	0,0035	0,0098	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	12,00	9,00	2,25	3,50	5,60	5,50	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0010	0,0010	0,0028	0,0045	0,0196	0,0010	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	6,9	6,7	7,5	7,6	7,6	7,4	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	7,1	7,8	7,7	7,8	7,7	7,7	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	244 700	432 505	558 611	812 746	366 069	148 613	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lac Bloom (Mine)													
Nom de l'exploitant	Société en commandite de la mine de fer du Lac Bloom													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Route 389, C.P. 880, Fermont (Québec) G1G 1J0													
Point de rejet final	EFF-MIN													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0005	AR	0,0005	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	
Cu (mg/L)	0,3	0,0025	AR	0,0025	AR	0,0025	0,0025	0,0021	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	AR	
CN (mg/L)	1,0	AME	AR	AME	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	AR	0,0005	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	
Ni (mg/L)	0,5	0,0044	AR	0,0057	AR	0,0040	0,0030	0,0031	0,0048	0,0032	0,0033	0,0051	AR	
Zn (mg/L)	0,5	0,0460	AR	0,0180	AR	0,0147	0,0085	0,0035	0,0050	0,0035	0,0078	0,0051	AR	
TSS (mg/L)	15	8,00	AR	13,00	AR	13,33	12,25	10,00	6,75	7,50	2,25	14,67	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0200	AR	0,0050	AR	0,0025	0,0035	0,0028	0,0053	0,0033	0,0040	0,0067	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,1	AR	7,0	AR	6,7	7,2	7,4	7,5	7,2	6,7	6,8	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,1	AR	7,0	AR	7,4	8,0	8,9	7,8	8,1	7,3	7,8	AR	
Débit (m3/mois)	—	29 752	AR	423	AR	319 770	490 223	514 625	564 570	190 736	63 875	89 924	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AR	1	AR	1	1	1	1	1	1	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AR	1	AR	1	1	1	1	1	1	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Lac des Iles Mine												
Nom de l'exploitant		North American Palladium Ltd.												
Produit(s)		Palladium-Platine-Or-Cuivre-Nickel-Cobalt												
Adresse		C.P. 10547, Thunder Bay (Ontario) P7B 6T9												
Point de rejet final		FDP 1												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0002	0,0002	0,0002	0,0002	0,0002	0,0009	0,0003	0,0003	0,0003	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0015	0,0016	0,0013	0,0010	0,0010	0,0020	0,0008	0,0010	0,0012	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0000	0,0000	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0128	0,0136	0,0113	0,0091	0,0084	0,0159	0,0118	0,0129	0,0138	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0006	0,0017	0,0002	0,0010	0,0007	0,0006	0,0003	0,0005	0,0003	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	8,20	8,76	10,13	11,03	6,92	9,38	10,58	5,68	6,60	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0050	AME	AME	0,0050	0,0100	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	7,6	7,1	7,2	7,9	7,8	7,5	7,6	7,7	7,7	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	7,9	8,0	8,0	8,1	8,1	8,1	7,9	7,8	7,7	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	99 245	174 837	208 748	210 827	203 970	193 793	175 814	106 868	5 861	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lac des Iles Mine													
Nom de l'exploitant	North American Palladium Ltd.													
Produit(s)	Palladium-Platine-Or-Cuivre-Nickel-Cobalt													
Adresse	C.P. 10547, Thunder Bay (Ontario) P7B 6T9													
Point de rejet final	Point de rejet final 2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	0,0002	0,0002	AR	0,0002	0,0004	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	0,0068	0,0042	AR	0,0126	0,0036	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	0,0000	0,0000	AR	0,0000	0,0000	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	0,0002	0,0001	AR	0,0007	0,0003	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	0,0352	0,0255	AR	0,0330	0,0231	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	0,0040	0,0015	AR	0,0050	0,0028	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	35,00	11,13	AR	16,70	11,35	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	0,0050	0,0050	AR	0,0050	0,0100	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	7,9	7,8	AR	7,9	7,2	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	7,9	8,3	AR	7,9	8,0	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	2 230	23 600	AR	54 744	218 506	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	1	2	AR	1	1	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	1	2	AR	1	1	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce nouveau point de rejet final est assujéti au REMM depuis le mois de mai 2012													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lac Herbin (Mine)													
Nom de l'exploitant	Alexis Minerals Corporation – QMX Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	1900, chemin Brador, Val-d'Or (Québec) J9P 7A9													
Point de rejet final	Effluent final 1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Le nom de la compagnie (Alexis Minerals Corporation) a été changé pour QMX Gold Corporation en août 2012.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lac Herbin (Mine)													
Nom de l'exploitant	Alexis Minerals Corporation – QMX Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	1900, chemin Brador, Val-d'Or (Québec) J9P 7A9													
Point de rejet final	Effluent final 2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AME	0,0003	AME	AME	0,0003	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0016	AME	
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0024	AME	AME	0,0036	AME	AME	0,0009	AME	AME	0,0010	AME	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0002	AME	AME	0,0011	AME	AME	0,0002	AME	AME	0,0011	AME	
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0024	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0027	AME	AME	0,0010	AME	
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0040	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0040	AME	AME	0,0035	AME	
TSS (mg/L)	15	5,00	3,10	3,00	4,80	5,33	2,50	7,60	6,80	1,50	3,10	4,75	1,38	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0010	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0020	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,3	7,1	7,1	7,3	7,2	7,2	7,1	7,0	7,1	7,1	7,0	6,9	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,7	7,4	7,3	7,4	8,2	7,4	7,6	7,8	7,2	7,2	7,6	7,2	
Débit (m3/mois)	—	31 963	32 343	44 764	32 113	37 300	38 226	38 438	37 757	35 516	37 929	38 267	39 664	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Le nom de la compagnie (Alexis Minerals Corporation) a été changé pour QMX Gold Corporation en août 2012.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Langlois (Mine)													
Nom de l'exploitant	Ressources Breakwater Ltée / Nyrstar													
Produit(s)	Zinc-Cuivre-Or-Argent													
Adresse	C.P. 6000, route 1000, km. 42, Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0													
Point de rejet final	Effluent final principal													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0007	0,0005	0,0006	0,0009	0,0010	0,0010	0,0007	0,0011	0,0011	0,0015	0,0006	
Cu (mg/L)	0,3	0,0102	0,0140	0,0158	0,0093	0,0106	0,0103	0,0128	0,0080	0,0123	0,0130	0,0180	0,0152	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0015	0,0033	0,0148	0,0545	0,0804	0,0053	0,0028	0,0028	0,0015	0,0074	0,0098	0,0060	
Ni (mg/L)	0,5	0,0082	0,0005	0,0129	0,0114	0,0179	0,0050	0,0225	0,0005	0,0068	0,0010	0,0006	0,0016	
Zn (mg/L)	0,5	0,2740	0,2033	0,1663	0,1193	0,1476	0,1807	0,1815	0,1880	0,1378	0,2346	0,2065	0,2254	
TSS (mg/L)	15	1,14	1,77	0,95	2,00	1,80	2,20	2,20	2,22	2,20	2,20	2,33	2,20	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,4	7,8	7,6	7,1	7,5	7,5	7,3	7,3	7,2	7,3	7,3	7,4	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,0	8,2	8,1	7,8	7,7	7,7	7,5	7,7	7,7	7,4	7,7	7,5	
Débit (m3/mois)	—	72 157	41 027	76 847	196 365	363 907	253 493	218 316	157 477	222 789	311 034	201 612	210 769	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	En août 2011, les titres de propriété de Langlois Mine ont été cédés à Nyrstar. Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le premier et le deuxième trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lapa (Projet)													
Nom de l'exploitant	Mines Agnico-Eagle Ltée													
Produit(s)	Or													
Adresse	299, boulevard St-Paul Nord, Rivière-Éva (Québec) J0Y 2H0													
Point de rejet final	Effluent final – Bassin de sédimentation													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0141	0,0134	0,0122	0,0071	0,0060	0,0036	0,0034	0,0131	0,0272	0,0150	0,0215	0,0346	
Cu (mg/L)	0,3	0,0071	0,0101	0,0069	0,0064	0,0070	0,0065	0,0051	0,0062	0,0061	0,0079	0,0044	0,0310	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0006	0,0040	0,0002	0,0052	0,0002	0,0013	0,0002	0,0016	0,0071	0,0002	0,0026	0,0018	
Ni (mg/L)	0,5	0,0112	0,0139	0,0151	0,0162	0,0141	0,0137	0,0137	0,0145	0,0168	0,0197	0,0206	0,0587	
Zn (mg/L)	0,5	0,0035	0,0060	0,0066	0,0040	0,0093	0,0027	0,0005	0,0020	0,0053	0,0096	0,0061	0,0033	
TSS (mg/L)	15	14,67	12,40	10,40	8,50	8,00	6,80	4,00	3,50	7,33	9,25	11,40	6,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0010	AME	AME	0,0015	AME	0,0050	AME	AME	AME	0,0020	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	6,7	6,1	6,4	6,3	6,1	6,0	6,9	6,0	6,1	6,6	6,9	8,5	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,6	8,3	7,4	8,4	7,1	7,5	6,9	6,2	6,3	8,3	8,6	8,7	
Débit (m3/mois)	—	31 847	25 857	38 364	28 149	27 187	22 782	2 609	3 659	13 495	17 906	28 313	24 631	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Laronde (Mine)												
Nom de l'exploitant	Mines Agnico-Eagle Ltée												
Produit(s)	Or-Argent-Cuivre-Zinc												
Adresse	10200, route de Preissac, Rouyn-Noranda (Québec) JOY 2H0												
Point de rejet final	Effluent final 3A												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0038	0,0042	0,0030	0,0021	0,0026	0,0028	0,0030	0,0030	0,0034	0,0048	0,0020	0,0009
Cu (mg/L)	0,3	0,0173	0,0196	0,0353	0,0425	0,0588	0,0513	0,0302	0,0380	0,0415	0,0228	0,0320	0,0333
CN (mg/L)	1,0	0,0960	0,0694	0,0610	0,0443	0,0328	0,0178	0,0156	0,0210	0,0453	0,0588	0,0860	0,1033
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0005	0,0054	0,0045	0,0006	0,0005	0,0005	0,0009	0,0005	0,0005	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	0,1750	0,2540	0,2250	0,1603	0,0990	0,0578	0,0384	0,0685	0,0863	0,0924	0,1055	0,1138
Zn (mg/L)	0,5	0,0353	0,0230	0,0423	0,0405	0,0268	0,0218	0,0094	0,0160	0,0300	0,0058	0,0113	0,0040
TSS (mg/L)	15	5,95	3,91	7,10	12,15	14,76	10,45	6,46	8,68	9,60	7,38	4,98	4,20
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0060	AME	AME	0,0160	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,0	6,9	6,7	6,9	6,6	6,8	7,0	6,9	7,0	6,9	6,8	6,7
pH le plus haut	≤ 9,5	7,6	7,5	7,9	7,5	7,2	7,2	7,7	7,1	7,2	7,1	7,4	7,0
Débit (m3/mois)	—	120 914	127 509	265 142	251 555	234 449	206 367	190 690	230 049	281 895	310 098	281 284	191 038
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lockerby Mine													
Nom de l'exploitant	First Nickel Inc.													
Produit(s)	Cuivre-Nickel-Cobalt													
Adresse	Route sud du lac Gordon, C.P. 5108, Chelmsford (Ontario) P0M 1L0													
Point de rejet final	Effluent du bassin 4													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0062	0,0060	0,0030	0,0024	0,0022	0,0022	0,0021	0,0013	0,0008	0,0011	0,0107	0,0017	
Cu (mg/L)	0,3	0,0085	0,0081	0,0111	0,0077	0,0074	0,0085	0,0167	0,0168	0,0065	0,0106	0,0127	0,0068	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0004	0,0005	0,0005	0,0035	0,0004	
Ni (mg/L)	0,5	0,1278	0,0895	0,1005	0,0782	0,0598	0,0405	0,0340	0,1363	0,0446	0,0690	0,0547	0,0563	
Zn (mg/L)	0,5	0,0038	0,0038	0,0051	0,0032	0,0028	0,0061	0,0030	0,0088	0,0022	0,0080	0,0147	0,0023	
TSS (mg/L)	15	2,00	2,17	2,13	0,83	2,13	0,95	1,24	2,90	1,00	1,16	1,61	1,06	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,1160	0,0623	0,0410	0,0867	0,0750	0,0675	0,0808	0,0645	0,0565	0,0704	0,0815	0,0883	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,2	7,5	7,4	7,1	6,5	7,5	7,3	7,4	7,3	7,3	7,7	7,5	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	7,8	7,9	7,7	7,5	7,9	7,8	7,8	8,0	7,7	7,8	7,8	
Débit (m3/mois)	—	18 908	19 879	51 000	28 639	18 085	30 853	22 070	13 948	23 029	33 196	29 985	31 660	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Lupin Operations													
Nom de l'exploitant	Lupin Mines Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	1104-750 rue Pender Ouest, Vancouver (Colombie-Britannique) V6C 2T8													
Point de rejet final	Bassin de polissage n° 2 du parc à résidus miniers													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0087	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0037	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0001	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0699	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,2318	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	3,00	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0082	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	6,1	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,1	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1 066 836	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Macassa Mine												
Nom de l'exploitant	Kirkland Lake Gold Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	1350, route du Gouvernement Ouest, C.P. 370, Kirkland Lake (Ontario) P2N 3J1												
Point de rejet final	Barrage C												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0022	0,0025	0,0018	0,0006	0,0009	0,0013	0,0016	0,0025	0,0006	0,0005	0,0010	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0110	0,0115	0,0086	0,0103	0,0086	0,0093	0,0124	0,0175	0,0085	0,0074	0,0213	0,0073
CN (mg/L)	1,0	0,0068	0,0055	0,0066	0,0040	0,0050	0,0164	0,0850	0,2208	0,0223	0,0056	0,0833	0,0078
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	0,0036	0,0058	0,0068	0,0035	0,0034	0,0025	0,0022	0,0030	0,0020	0,0018	0,0035	0,0020
Zn (mg/L)	0,5	0,0170	0,0090	0,0072	0,0075	0,0070	0,0045	0,0074	0,0030	0,0063	0,0037	0,0060	0,0045
TSS (mg/L)	15	0,70	1,00	2,60	1,88	3,40	1,63	1,90	1,25	0,63	0,70	1,63	1,13
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0050	AME	0,0050	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,7	8,0	7,5	8,2	7,6	7,5	8,0	7,7	7,6	8,0	7,6	7,5
pH le plus haut	≤ 9,5	8,2	8,2	8,3	8,3	8,3	8,3	8,2	8,1	8,0	8,2	8,1	7,7
Débit (m3/mois)	—	92 031	64 658	272 044	204 717	109 544	140 022	289 363	371 001	200 369	171 879	435 558	292 121
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Magnacon Mine (Partie de l'usine Eagle River)													
Nom de l'exploitant	Wesdome Gold Mines Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	93, route de la Mission, C.P. 1520, Wawa (Ontario) P0S 1K0													
Point de rejet final	Mine Magnacon													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Matagami Mine (Xstrata Zinc Canada Division)													
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation													
Produit(s)	Zinc-Cuivre													
Adresse	500, boulevard Industriel, Matagami (Québec) J0Y 2A0													
Point de rejet final	Effluent final (WLD)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0009	0,0007	0,0003	0,0009	0,0004	0,0007	0,0011	0,0004	0,0008	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	0,0009	0,0009	0,0017	0,0020	0,0007	0,0005	0,0003	0,0016	0,0040	0,0316	0,0006	0,0010	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0130	0,0020	0,0002	0,0004	0,0002	0,0022	0,0002	0,0010	0,0003	0,0003	0,0004	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	0,0026	0,0040	0,0046	0,0021	0,0029	0,0045	0,0045	0,0037	0,0056	0,0041	0,0020	0,0032	
Zn (mg/L)	0,5	0,0024	0,0103	0,0760	0,0440	0,0682	0,0380	0,0033	0,0280	0,0885	0,0726	0,0144	0,0179	
TSS (mg/L)	15	6,00	5,50	5,25	1,75	4,10	3,75	1,75	2,20	1,75	4,20	2,63	1,63	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	AME	0,0010	AME	0,0010	AME	AME	0,0040	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	9,3	9,0	8,8	8,3	7,2	8,5	8,6	8,8	7,9	8,8	8,9	8,8	
pH le plus haut	≤ 9,5	9,4	9,4	9,3	8,7	9,5	8,9	9,0	9,4	9,4	9,2	9,4	9,4	
Débit (m3/mois)	—	892 643	883 023	2 387 285	1 631 948	888 518	862 036	630 254	1 361 241	1 364 710	1 462 631	1 300 076	1 030 272	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	-	1	-	1	-	3	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	MAX Molybdenum Mine and Mill													
Nom de l'exploitant	FortyTwo Metals Inc.													
Produit(s)	Molybdène													
Adresse	42, route Westside, Trout Lake (Colombie-Britannique) V0G 1R0													
Point de rejet final	MM.SiteD – Bassin de décantation de l'entrée de la mine													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	MAX Molybdenum Mine and Mill												
Nom de l'exploitant	FortyTwo Metals Inc.												
Produit(s)	Molybdène												
Adresse	42, route Westside, Trout Lake (Colombie-Britannique) V0G 1R0												
Point de rejet final	MM.SiteI – Décantation des bassins de sédimentation												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AME	0,0008	0,0008	0,0006	AME	AME	0,0008	AME	AME	AME	0,0007	AME
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0001	0,0008	0,0006	AME	AME	0,0001	AME	AME	AME	0,0001	AME
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0002	0,0002	0,0004	AME	AME	0,0002	AME	AME	AME	0,0002	AME
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0012	0,0013	0,0012	AME	AME	0,0014	AME	AME	AME	0,0010	AME
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0020	0,0060	0,0020	AME	AME	0,0020	AME	AME	AME	0,0020	AME
TSS (mg/L)	15	-	0,50	0,50	2,00	6,00	-	3,00	-	-	-	1,00	-
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0025	-	-	-	0,0100	AME	AME	AME	0,0090	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	-	8,2	8,2	8,2	8,2	-	8,3	-	-	-	8,1	-
pH le plus haut	≤ 9,5	-	8,2	8,2	8,2	8,2	-	8,3	-	-	-	8,1	-
Débit (m3/mois)	—	62 362	58 339	60 351	68 129	98 948	140 241	163 933	118 304	110 970	114 669	110 970	114 669
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	-	-	-	1	AME	AME	-	-	-
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	1	AME	AME	-	-	-
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Aucun résultat d'essai de suivi chez la <i>Daphnia magna</i> n'a été fourni pour le première trimestre. Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le deuxième et quatrième trimestre. Aucun résultat d'analyse du pH et du TSS n'a été fourni pour les mois de janvier, juin, août, septembre, octobre et décembre.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	MAX Molybdenum Mine and Mill													
Nom de l'exploitant	FortyTwo Metals Inc.													
Produit(s)	Molybdène													
Adresse	42, route Westside, Trout Lake (Colombie-Britannique) V0G 1R0													
Point de rejet final	MM.TP – Exutoire du bassin de résidus miniers													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0012	-	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0006	-	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AME	-	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0002	-	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0010	-	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0020	-	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	5,00	-	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	-	-	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	8,4	-	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	8,4	-	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	10 998	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	-	-	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	-	-	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Seulement la mesure du débit a été fournie pour le mois de décembre. Aucun résultat d'analyse du Radium 226 n'a été fourni pour le mois de novembre. Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour les mois de novembre et décembre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McAlpine Mill													
Nom de l'exploitant	SMC (Canada) Ltd.													
Produit(s)	Or-Argent-Platine-Palladium													
Adresse	Lot 4, concession 4, C.P. 710, route Coleman, Cobalt (Ontario) P0J 1C0													
Point de rejet final	Bassin de polissage													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,2448	0,1805	0,3215	0,1964	0,1985	0,1320	0,3467	0,3667	0,2630	0,3122	0,2668	0,1500	
Cu (mg/L)	0,3	0,0054	0,0040	0,0298	0,0056	0,0045	0,0040	0,0037	0,0100	0,0028	0,0050	0,0048	0,0046	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0025	0,0025	0,0083	0,0062	0,0034	0,0025	0,0043	0,0077	0,0034	0,0039	0,0053	0,0089	
Ni (mg/L)	0,5	0,0332	0,0323	0,0325	0,0124	0,0100	0,0160	0,0080	0,0057	0,0020	0,0026	0,0173	0,0284	
Zn (mg/L)	0,5	0,0094	0,0063	0,0100	0,0054	0,0055	0,0090	0,0053	0,0103	0,0038	0,0026	0,0023	0,0032	
TSS (mg/L)	15	2,40	1,75	7,50	2,60	3,00	4,00	2,67	67,00	13,00	6,00	4,00	5,40	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0100	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,6	7,4	8,5	8,7	8,4	8,4	8,6	8,4	8,6	8,4	8,3	7,7	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,5	9,0	9,0	8,9	8,4	8,9	9,2	8,7	8,6	8,5	8,5	
Débit (m3/mois)	—	37 512	24 980	312 411	94 708	50 178	6 261	9 136	14 477	19 397	92 119	155 402	74 308	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	-	1	2	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	2	1	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McArthur River Operation													
Nom de l'exploitant	Cameco Corporation													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	2121, 11 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7M 1J3													
Point de rejet final	Station 2.1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0012	0,0020	0,0027	0,0019	0,0025	0,0024	0,0016	0,0018	0,0019	0,0011	0,0020	0,0013	
Cu (mg/L)	0,3	0,0008	0,0014	0,0013	0,0013	0,0016	0,0014	0,0017	0,0013	0,0011	0,0011	0,0012	0,0011	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0012	0,0016	0,0012	0,0012	0,0009	0,0007	0,0007	0,0010	0,0011	0,0014	0,0012	
Zn (mg/L)	0,5	0,0010	0,0012	0,0022	0,0013	0,0025	0,0011	0,0013	0,0013	0,0008	0,0009	0,0012	0,0011	
TSS (mg/L)	15	0,80	1,38	0,88	0,88	0,70	0,50	1,00	0,63	0,63	0,80	0,50	0,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0460	0,0440	0,0475	0,0525	0,0440	0,0600	0,1220	0,0575	0,0775	0,0340	0,0350	0,0475	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,1	7,1	7,1	6,9	6,8	7,2	6,7	7,0	6,9	7,1	7,1	7,1	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	7,5	7,4	7,5	7,3	7,3	7,2	7,2	7,4	7,5	7,3	7,3	
Débit (m3/mois)	—	177 776	161 959	175 320	177 078	191 635	172 500	212 758	202 173	176 460	204 058	251 733	221 866	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	AME	1	AME	AME	1	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	AME	1	AME	AME	1	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McArthur River Operation													
Nom de l'exploitant	Cameco Corporation													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	2121, 11 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7M 1J3													
Point de rejet final	Station 2.1B													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McArthur River Operation												
Nom de l'exploitant	Cameco Corporation												
Produit(s)	Uranium												
Adresse	2121, 11 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7M 1J3												
Point de rejet final	Station 2.7												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0002	0,0001	0,0046	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	0,0002	0,0001	0,0002	0,0002	0,0004	0,0001	0,0004	0,0003	0,0001	0,0270	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0003	0,0001	0,0048	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	0,0016	0,0016	0,0016	0,0014	0,0014	0,0012	0,0015	0,0014	0,0012	0,0035	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	0,0276	0,0265	0,0250	0,0230	0,0120	0,0098	0,0086	0,0136	0,0088	0,1300	AR	AR
TSS (mg/L)	15	0,80	0,50	0,50	0,63	0,50	0,50	1,00	1,00	0,50	46,00	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0880	0,0850	0,0875	0,0800	0,0800	0,0925	0,0940	0,1100	0,0900	0,1300	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	6,9	7,0	7,1	7,2	7,0	7,1	6,8	7,1	7,0	10,7	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	7,2	7,5	7,2	7,3	7,3	7,2	7,7	7,3	7,2	10,7	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	34 139	35 402	40 595	27 614	37 799	38 270	31 026	33 240	33 242	1 570	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	-	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	-	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le quatrième trimestre. La mine a eu un rejet d'effluent que pendant deux jours au cours du mois d'octobre.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McClellan Lake Operation													
Nom de l'exploitant	AREVA Resources Canada Inc.													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	C.P. 9204, 817, 45 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 3X5													
Point de rejet final	CM01-B (Usine de traitement des eaux JEB)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0010	0,0009	0,0014	0,0009	0,0085	0,0016	0,0018	0,0023	0,0031	0,0018	0,0010	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	0,0020	0,0020	0,0014	0,0022	0,0018	0,0010	0,0012	0,0010	0,0013	0,0014	0,0023	0,0019	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0004	0,0005	0,0005	0,0004	0,0005	0,0005	0,0004	0,0005	0,0005	0,0004	
Ni (mg/L)	0,5	0,0308	0,0323	0,0198	0,0186	0,0375	0,0238	0,0444	0,0455	0,0554	0,0268	0,0125	0,0133	
Zn (mg/L)	0,5	0,0024	0,0030	0,0036	0,0036	0,0028	0,0020	0,0028	0,0035	0,0022	0,0028	0,0025	0,0028	
TSS (mg/L)	15	1,60	2,75	1,90	1,60	2,25	1,30	0,90	1,13	1,50	1,40	1,00	0,67	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0025	0,0044	0,0025	0,0025	0,0125	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0030	0,0025	0,0033	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,0	6,9	7,0	7,0	7,1	6,7	7,0	7,1	6,7	7,0	7,2	7,1	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,1	7,1	7,2	7,3	7,4	7,2	7,5	7,4	7,4	7,4	7,3	7,4	
Débit (m ³ /mois)	—	78 120	72 590	76 498	79 625	110 143	91 388	90 606	101 558	93 591	94 732	79 582	81 310	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McClellan Lake Operation													
Nom de l'exploitant	AREVA Resources Canada Inc.													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	C.P. 9204, 817, 45 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 3X5													
Point de rejet final	CM03													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McClellan Lake Operation													
Nom de l'exploitant	AREVA Resources Canada Inc.													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	C.P. 9204, 817, 45 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 3X5													
Point de rejet final	SC01 (Effluent de l'usine de traitement des eaux SUE)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0044	0,0026	0,0118	0,0060	0,0072	0,0077	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0007	0,0005	0,0005	0,0004	0,0005	0,0004	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0004	0,0006	0,0005	0,0004	0,0004	0,0004	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0192	0,0564	0,0355	0,0720	0,0870	0,1158	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0006	0,0006	0,0008	0,0006	0,0007	0,0010	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	0,50	0,50	0,50	0,50	0,58	0,63	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0050	0,0035	0,0031	0,0030	0,0029	0,0038	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	6,9	7,0	7,0	6,7	6,9	7,0	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	7,6	7,3	7,5	7,5	7,1	7,0	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	84 255	130 872	122 426	142 590	122 086	43 216	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	AME	AME	1	AME	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	AME	AME	1	AME	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McClellan Lake Operation													
Nom de l'exploitant	AREVA Resources Canada Inc.													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	C.P. 9204, 817, 45 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 3X5													
Point de rejet final	SP01													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	McWatters Mine													
Nom de l'exploitant	Liberty Mines Inc.													
Produit(s)	Nickel													
Adresse	C.P. 398, South Porcupine (Ontario) P0N 1H0													
Point de rejet final	MWD-2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0015	0,0011	0,0009	0,0009	0,0013	0,0026	0,0049	0,0068	0,0050	0,0050	0,0033	0,0028	
Cu (mg/L)	0,3	0,0061	0,0014	0,0013	0,0008	0,0016	0,0012	0,0013	0,0007	0,0013	0,0011	0,0010	0,0016	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0002	0,0002	0,0002	0,0002	0,0002	0,0001	0,0001	0,0000	0,0002	0,0001	0,0001	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	0,3110	0,3395	0,3033	0,2020	0,1145	0,0368	0,0251	0,0415	0,0845	0,2004	0,3378	0,3190	
Zn (mg/L)	0,5	0,0020	0,0010	0,0010	0,0016	0,0015	0,0013	0,0018	0,0010	0,0013	0,0010	0,0010	0,0010	
TSS (mg/L)	15	2,50	2,50	1,75	2,20	3,00	1,00	1,60	1,00	2,00	1,20	1,00	1,40	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0200	AME	0,0100	AME	AME	0,0050	AME	0,0050	AME	0,0050	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	9,2	9,0	6,7	7,9	7,7	8,0	8,0	8,2	9,0	8,8	8,8	8,8	
pH le plus haut	≤ 9,5	9,3	9,2	9,0	8,7	8,4	8,3	8,2	9,0	9,1	9,0	9,0	9,2	
Débit (m ³ /mois)	—	4 383	24 551	23 868	15 678	11 581	11 221	8 895	5 930	7 604	10 325	9 549	5 721	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Meadowbank Mine													
Nom de l'exploitant	Agnico-Eagle Mines Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 540, Baker Lake (Nunavut) X0C 0A0													
Point de rejet final	Décharge de bassin d'atténuation													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0023	AR	0,0078	AR	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0071	AR	0,0067	AR	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1380	AR	0,2450	AR	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0099	AR	0,0002	AR	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0308	AR	0,0470	AR	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0090	AR	0,0005	AR	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	3,75	4,40	3,25	AR	6,00	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0500	AR	0,0480	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	7,0	6,9	7,3	AR	6,8	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	7,9	7,9	7,7	AR	6,8	AR	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	340 841	136 572	132 300	AR	127 390	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	1	1	-	AR	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	1	1	-	AR	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce nouveau point de rejet est assujéti au REMM depuis le mois de juillet 2012. Aucun résultat d'analyse de l'As, le Cu, le CN, le Pb, le Ni, le Zn et le radium 226 n'a été fourni pour les mois de juillet et août. Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois de septembre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Meadowbank Mine													
Nom de l'exploitant	Agnico-Eagle Mines Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 540, Baker Lake (Nunavut) X0C 0A0													
Point de rejet final	Décharge finale des eaux d'exhaure 1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0003	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0049	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	0,0190	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0002	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0143	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0050	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	10,33	6,00	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0010	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	7,0	7,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	7,7	7,1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	250 340	660 905	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	1	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Ming Mine												
Nom de l'exploitant		Rambler Metals and Mining Canada Ltd.												
Produit(s)		Cuivre-Or												
Adresse		C.P. 610, Baie Verte (Terre-Neuve-et-Labrador) A0K 1B0												
Point de rejet final		Décharge de l'usine de traitement des eaux usées												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0005	AR	0,0005	AR	0,0005	0,0016	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0496	AR	0,0289	AR	0,0450	0,0569	0,0621	0,0690	0,0618	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	0,0083	AR	0,0077	AR	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0003	AR	0,0003	AR	0,0003	0,0003	0,0003	0,0006	0,0003	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0030	AR	0,0288	AR	0,0707	0,0471	0,0227	0,1160	0,1085	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0800	AR	0,0417	AR	0,4330	0,4520	0,3375	2,0300	0,9860	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	7,20	AR	7,60	AR	7,20	6,00	10,00	9,00	8,20	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0100	AR	0,0300	AR	-	0,0500	0,0600	0,0600	0,0250	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	8,1	AR	7,9	AR	8,5	9,0	8,6	8,0	7,9	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	8,1	AR	7,9	AR	8,5	9,0	9,0	8,0	8,4	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	2 567	AR	2 567	AR	2 996	2 996	4 354	2 177	30 437	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	AR	1	AR	1	1	-	1	-	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	1	AR	1	AR	1	-	-	1	-	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le mois d'août. Aucun résultat de toxicité n'a été fourni pour les mois d'octobre et décembre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Minto Project													
Nom de l'exploitant	Minto Explorations Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Or-Argent													
Adresse	C.P. 33174, Whitehorse (Yukon) Y1A 6S1													
Point de rejet final	Mi.W3 – Décharge du barrage principal des eaux de ruissellement													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0002	0,0002	0,0007	0,0004	0,0003	0,0003	0,0003	0,0002	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	
Cu (mg/L)	0,3	0,0031	0,0031	0,0024	0,0111	0,0073	0,0029	0,0025	0,0024	0,0031	0,0025	0,0019	0,0024	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0002	0,0001	0,0001	0,0003	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	0,0009	0,0005	0,0005	0,0011	0,0013	0,0008	0,0007	0,0006	0,0011	0,0012	0,0010	0,0008	
Zn (mg/L)	0,5	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0031	0,0030	0,0025	0,0025	0,0025	0,0020	0,0033	
TSS (mg/L)	15	3,63	4,00	3,88	11,15	3,70	0,50	0,86	0,50	0,82	1,08	0,50	0,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	0,0050	AME	0,0050	AME	0,0050	AME	0,0050	AME	0,0050	
pH le plus bas	≥ 6,0	8,0	8,0	8,1	8,2	8,1	8,2	8,0	8,3	8,2	8,0	8,0	8,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,2	8,4	8,3	8,3	8,4	8,4	8,5	8,4	8,3	8,3	8,2	8,3	
Débit (m3/mois)	—	9 375	9 396	8 370	58 968	12 409	8 942	9 542	9 642	11 534	10 446	8 813	7 232	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	AME	1	AME	1	2	AME	AME	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	AME	1	AME	-	2	AME	AME	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le premier trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Mishi Pit (Partie de l'usine Eagle River)													
Nom de l'exploitant	Wesdome Gold Mines Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	93, route de la Mission, C.P. 1520, Wawa (Ontario) P0S 1K0													
Point de rejet final	Fosse Mishi													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0011	0,0008	0,0009	0,0012	AR	AR	0,0004	0,0003	-	0,0010	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0010	0,0008	0,0013	0,0022	AR	AR	0,0003	0,0003	-	0,0008	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AR	AR	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0003	0,0001	0,0003	0,0002	AR	AR	0,0000	0,0000	-	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0008	0,0010	0,0013	0,0014	AR	AR	0,0003	0,0003	-	0,0009	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0013	0,0009	0,0011	0,0040	AR	AR	0,0010	0,0005	-	0,0010	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	3,05	1,00	1,00	5,80	AR	AR	2,10	3,80	4,60	4,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0050	0,0075	0,0075	0,0050	AR	AR	0,0050	0,0050	-	0,0050	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	6,2	6,7	6,8	6,7	AR	AR	7,1	7,0	7,1	6,8	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	6,2	7,0	6,9	6,7	AR	AR	7,1	7,0	7,1	6,8	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	16 184	12 478	1 520	960	AR	AR	90	991	6 489	19 385	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	1	-	1	1	AR	AR	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	1	-	1	1	AR	AR	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse pour l'As, le Cu, le Pb, le Ni, le Zn et le radium 226 n'a été fourni pour le mois de novembre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Montcalm Project													
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt													
Adresse	a/s C.P. 2002, autoroute 655 Nord, Timmins (Ontario) P4N 7K1													
Point de rejet final	Effluent final Montcalm													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0004	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0001	0,0004	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0038	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0042	0,0014	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0002	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0001	0,0000	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0272	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0457	0,0595	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0017	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0015	0,0010	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	1,00	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1,00	1,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0083	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0125	0,0183	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	7,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,8	7,2	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	7,7	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,9	8,6	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	86 436	AR	AR	AR	AR	AR	AR	31 497	117 068	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Mont-Wright (Mine)													
Nom de l'exploitant	ArcelorMittal Mines Canada													
Produit(s)	Fer													
Adresse	C.P. 1817, Mont-Wright (Québec) G0G 1J0													
Point de rejet final	HS-1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0006	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	0,0030	0,0038	0,0030	0,0020	0,0030	0,0020	0,0012	0,0023	0,0134	0,0024	0,0015	0,0023	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0005	0,0006	0,0005	0,0005	0,0005	0,0006	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	0,0202	0,0270	0,0188	0,0093	0,0130	0,0110	0,0092	0,0140	0,0353	0,0088	0,0088	0,0095	
Zn (mg/L)	0,5	0,0120	0,0140	0,0113	0,0295	0,0164	0,0115	0,0074	0,0059	0,0106	0,0089	0,0205	0,0123	
TSS (mg/L)	15	2,30	1,13	3,38	6,25	9,00	6,50	8,20	11,75	7,00	7,40	5,25	3,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0090	AME	AME	0,0100	0,0060	0,0020	AME	AME	AME	0,0050	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	6,7	6,6	6,7	7,2	6,8	7,4	6,8	7,2	7,5	7,3	7,2	7,1	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,1	7,2	7,6	7,5	7,6	7,4	7,8	7,4	7,8	7,7	7,7	7,4	
Débit (m3/mois)	—	498 635	547 977	5 320 034	5 306 105	8 640 218	11 602 904	11 508 043	8 050 229	12 782 429	5 664 512	6 737 812	2 248 836	
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	1	1	AME	AME	AME	1	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	1	1	AME	AME	AME	1	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Mont-Wright (Mine)													
Nom de l'exploitant	ArcelorMittal Mines Canada													
Produit(s)	Fer													
Adresse	C.P. 1817, Mont-Wright (Québec) G0G 1J0													
Point de rejet final	MS-2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0020	0,0018	0,0020	0,0019	0,0020	0,0020	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0170	0,0160	0,0148	0,0195	0,0197	0,0188	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0100	0,0238	0,0165	0,0153	0,0260	0,0120	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	4,00	9,25	8,00	17,00	9,75	5,80	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,1360	0,0010	0,1260	0,0840	0,1220	0,0610	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	6,4	6,3	6,4	6,7	6,9	7,0	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	6,4	6,7	7,6	7,0	7,3	7,2	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	8 013 974	8 022 564	8 436 308	8 351 138	8 289 024	8 647 114	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	-	-	1	1	1	1	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Mouska (Mine)													
Nom de l'exploitant	Gestion IAMGOLD Québec Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 9999, 1075, 3 ^e Avenue Est, Val-d'Or (Québec) J9P 6M1													
Point de rejet final	Effluent final													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0003	AME	AME	0,0003	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME	
Cu (mg/L)	0,3	0,0192	AME	AME	0,0113	AME	AME	0,0280	AME	AME	0,0230	0,0310	0,0330	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0008	AME	AME	0,0002	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0020	AME	AME	
Ni (mg/L)	0,5	0,0034	AME	AME	0,0040	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0030	AME	AME	
Zn (mg/L)	0,5	0,0100	AME	AME	0,0090	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0340	AME	AME	
TSS (mg/L)	15	5,60	4,50	4,50	8,50	5,80	9,35	6,66	6,88	5,83	5,66	4,68	3,10	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0060	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,9	7,9	7,9	7,9	7,8	7,7	6,9	7,9	7,9	7,9	7,9	7,8	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,0	8,2	8,0	8,1	8,0	8,0	8,0	8,0	8,1	8,0	8,0	8,0	
Débit (m3/mois)	—	101 833	100 266	108 576	100 656	110 225	122 828	155 472	190 390	197 294	237 288	206 928	174 163	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Musselwhite Mine													
Nom de l'exploitant	Goldcorp Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 7500, Thunder Bay (Ontario) P7E 6S8													
Point de rejet final	FDP 1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0029	0,0024	0,0022	0,0015	0,0014	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0024	0,0016	0,0024	0,0014	0,0011	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0008	0,0019	0,0019	0,0010	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0000	0,0001	0,0000	0,0000	0,0001	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0051	0,0047	0,0045	0,0037	0,0034	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0003	0,0009	0,0003	0,0006	0,0007	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	1,30	1,16	1,15	1,00	2,08	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0100	0,0100	0,0050	0,0065	0,0050	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	7,2	7,1	7,1	7,1	7,1	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	7,6	7,4	7,7	7,4	7,4	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	569 345	634 694	567 045	248 175	32 574	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Myra Falls Operations												
Nom de l'exploitant	NVI Mining Ltd. / Nyrstar												
Produit(s)	Cuivre-Zinc-Plomb-Or-Argent												
Adresse	C.P. 8000, Campbell River (Colombie-Britannique) V9W 5E2												
Point de rejet final	MF.11A – Décharge de l'effluent des bassins d'eau de ruissellement Myra												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0004	0,0005	0,0005	0,0008	0,0006	0,0004	0,0005	0,0006	0,0006	0,0005	0,0004	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0263	0,0199	0,0291	0,0193	0,0158	0,0172	0,0325	0,0187	0,0242	0,0178	0,0294	0,0277
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0135	0,0023	0,0152	0,0023	0,0015	0,0014	0,0021	0,0018	0,0013	0,0030	0,0019	0,0028
Ni (mg/L)	0,5	0,0015	0,0011	0,0015	0,0008	0,0009	0,0009	0,0013	0,0007	0,0007	0,0005	0,0007	0,0014
Zn (mg/L)	0,5	0,3900	0,1986	0,3138	0,1830	0,1434	0,1393	0,1813	0,1059	0,1123	0,1035	0,1780	0,2370
TSS (mg/L)	15	7,85	6,08	6,62	5,10	3,90	3,28	3,15	2,60	2,33	4,58	10,15	6,20
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0050	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	9,0	8,9	8,9	9,1	9,0	9,0	9,0	8,9	9,0	8,9	8,8	8,9
pH le plus haut	≤ 9,5	9,0	9,0	9,0	9,2	9,1	9,0	9,2	9,2	9,1	8,9	8,9	9,4
Débit (m3/mois)	—	1 384 392	1 073 831	1 090 581	1 038 107	1 082 259	1 021 698	986 633	990 235	847 529	935 311	1 270 458	1 255 537
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	En août 2011, les titres de propriété de la mine Myra Falls ont été cédés à Nystar												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Niobec (Mine)													
Nom de l'exploitant	Gestion IAMGOLD Québec Inc.													
Produit(s)	Niobium													
Adresse	3400, chemin du Columbiun, St-Honoré de Chicoutimi (Québec) G0V 1L0													
Point de rejet final	Effluent final													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0013	AME	AME	
Cu (mg/L)	0,3	0,0030	AME	AME	0,0040	AME	AME	0,0030	AME	AME	0,0010	AME	AME	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME	0,0005	AME	AME	
Ni (mg/L)	0,5	0,0005	AME	AME	0,0230	AME	AME	0,0025	AME	AME	0,0089	AME	AME	
Zn (mg/L)	0,5	0,0192	0,0173	0,0170	0,0085	0,0520	0,0650	0,0490	0,0600	0,1213	0,0474	0,1185	0,0540	
TSS (mg/L)	15	8,60	11,50	9,25	10,75	11,40	4,75	6,60	6,25	10,25	10,60	10,53	9,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0672	0,1300	0,1103	0,0830	0,0686	0,1198	0,1128	0,1015	0,0748	0,1030	0,1098	0,0920	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,4	7,2	7,2	6,5	6,6	6,8	6,7	6,3	7,4	6,7	6,7	7,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,7	7,8	7,8	7,6	7,4	7,4	8,0	7,4	7,5	6,7	7,5	7,3	
Débit (m3/mois)	—	390 253	235 214	215 349	257 693	312 922	393 660	459 612	435 510	424 005	431 545	366 480	247 651	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	AME	AME	-	AME	AME	1	AME	AME	-	-	-	
Essai de suivi	Échec	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat de toxicité et d'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'a été fourni pour le quatrième trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Nugget Pond Mine											
Nom de l'exploitant		Rambler Metals and Mining Canada Ltd.											
Produit(s)		Or											
Adresse		C.P. 291, Baie Verte (Terre-Neuve-et-Labrador) A0K 1B0											
Point de rejet final		Effluent du bassin de polissage											
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	0,0016	AR	0,0016	0,0082	0,0058	0,0043	0,0043	0,0039	0,0055	0,0026	0,0023
Cu (mg/L)	0,3	AR	0,0148	AR	0,0131	0,0542	0,0395	0,0312	0,0136	0,0129	0,0330	0,0146	0,0349
CN (mg/L)	1,0	AR	0,0790	AR	0,3967	1,7000	0,4100	0,7100	0,5150	0,1135	0,1100	0,1195	0,2200
Pb (mg/L)	0,2	AR	0,0021	AR	0,0136	0,0719	0,0458	0,0213	0,0038	0,0024	0,0199	0,0040	0,0022
Ni (mg/L)	0,5	AR	0,0010	AR	0,0020	0,0062	0,0051	0,0048	0,0030	0,0028	0,0040	0,0027	0,0026
Zn (mg/L)	0,5	AR	0,0050	AR	0,0184	0,1140	0,0769	0,0542	0,0253	0,0286	0,0640	0,0589	0,0313
TSS (mg/L)	15	AR	0,85	AR	1,63	2,20	1,20	2,20	0,85	0,50	3,20	1,35	0,50
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	0,0050	AR	-	-	-	AME	0,0050	0,0050	AME	0,0100	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	7,5	AR	7,1	7,7	7,6	7,8	7,8	7,8	7,6	7,7	7,6
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	7,6	AR	7,3	7,7	7,6	7,8	7,9	7,8	7,6	7,8	7,6
Débit (m3/mois)	—	AR	177 500	AR	266 250	88 750	88 750	177 500	2 592	2 592	2 996	1 577	1 051
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	2	AR	3	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	2	AR	3	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le deuxième trimestre.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Nunavik Nickel (Projet)													
Nom de l'exploitant	Canadian Royalties Inc.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine-Palladium													
Adresse	410-800 boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3B 1X9													
Point de rejet final	Effluent final Expo													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0005	0,0005	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0025	0,0060	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	AME	AME	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0005	0,0005	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0410	0,0690	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0150	0,0150	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	-	-	2,50	4,00	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	7,9	7,7	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	-	-	8,6	7,7	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	-	-	32 779	46 636	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce site est assujéti au REMM depuis le mois de septembre 2012. Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour les mois de septembre et octobre. Aucun résultat de toxicité n'a été fourni pour le mois d'octobre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Pine Cove Property												
Nom de l'exploitant	Anaconda Mining Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 238, Baie Verte (Terre-Neuve-et-Labrador) A0K 1B0												
Point de rejet final	Décharge du bassin des résidus miniers												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	-	AR	AR	0,0005	AME	0,0005	AR	0,0005	-	AME	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	-	AR	AR	0,0117	AME	0,0113	AR	0,0063	-	AME	0,0397	0,0642
CN (mg/L)	1,0	1,6000	AR	AR	0,2440	0,5650	0,1800	AR	0,1100	-	2,1000	0,1100	1,2000
Pb (mg/L)	0,2	-	AR	AR	0,0010	AME	0,0003	AR	0,0003	-	AME	0,0011	0,0003
Ni (mg/L)	0,5	-	AR	AR	0,0010	AME	0,0010	AR	0,0010	-	AME	0,0010	0,0010
Zn (mg/L)	0,5	-	AR	AR	0,0116	AME	0,0025	AR	0,0025	-	AME	0,0085	0,0025
TSS (mg/L)	15	3,20	AR	AR	2,70	4,60	8,40	AR	2,60	-	18,00	5,40	4,00
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	AR	AR	AME	AME	0,0025	AR	-	-	-	-	-
pH le plus bas	≥ 6,0	7,9	AR	AR	7,4	8,0	7,9	AR	8,2	-	-	8,1	8,0
pH le plus haut	≤ 9,5	7,9	AR	AR	7,4	8,1	8,0	AR	8,2	-	-	8,1	8,0
Débit (m ³ /mois)	—	64	AR	AR	8 080	11 213	7 532	AR	15 688	39 220	17 702	4 602	23 602
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AR	AR	AME	AME	1	AR	1	AME	AME	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AR	AR	AME	AME	1	AR	1	AME	AME	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Seulement la mesure du débit a été fournie pour le mois de septembre. Aucun résultat d'analyse pour l'As, le Cu, le Pb, le Ni et le Zn n'a été fourni pour le premier trimestre. Aucun résultat d'analyse pour le radium 226 n'a été fourni pour le premier, troisième et quatrième trimestre. Aucun résultat d'analyse pour le pH n'a été fourni pour le mois d'octobre.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Podolsky Mine												
Nom de l'exploitant	FNX Mining Company Inc.												
Produit(s)	Cuivre-Nickel-Palladium-Platine-Or												
Adresse	1500, chemin du lac Kelly, Sudbury (Ontario) P3E 5P4												
Point de rejet final	Exutoire Norman North Bog												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0028	0,0040	0,0018	0,0012	0,0015	0,0011	0,0019	0,0008	0,0008	0,0008	0,0007	0,0011
Cu (mg/L)	0,3	0,0088	0,0080	0,0088	0,0095	0,0106	0,0093	0,0098	0,0085	0,0073	0,0063	0,0062	0,0047
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	0,2130	0,1194	0,0925	0,1160	0,1055	0,1037	0,0987	0,0782	0,0892	0,0944	0,1062	0,1558
Zn (mg/L)	0,5	0,0120	0,0153	0,0096	0,0063	0,0071	0,0059	0,0045	0,0032	0,0050	0,0101	0,0081	0,0109
TSS (mg/L)	15	1,25	0,90	0,88	0,75	0,78	1,45	1,05	2,06	2,68	0,72	0,65	0,25
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	6,4	7,7	7,4	7,5	7,5	7,6	7,5	7,6	7,7	7,9	7,5	7,9
pH le plus haut	≤ 9,5	8,3	8,0	8,1	8,1	8,1	7,8	7,9	8,0	8,2	8,4	8,4	8,5
Débit (m3/mois)	—	12 175	7 124	45 855	9 099	8 854	11 955	6 061	9 808	14 088	30 628	16 796	11 115
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Porcupine Gold Mines													
Nom de l'exploitant	Goldcorp Canada Ltd. et Goldcorp Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	1, route Gold Mine, C.P. 70, South Porcupine (Ontario) P0N 1H0													
Point de rejet final	Effluent de l'usine de traitement – Dome Mine													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0030	0,0013	0,0030	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0116	0,0144	0,0321	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0380	0,0383	0,0548	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0040	0,0030	0,0031	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0268	0,0427	0,0603	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0035	0,0013	0,0019	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	2,60	2,00	2,28	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AME	0,0050	0,0050	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,5	7,3	7,1	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,5	7,6	7,3	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	46 032	874 355	845 364	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Porcupine Gold Mines												
Nom de l'exploitant	Goldcorp Canada Ltd. et Goldcorp Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	1, route Gold Mine, C.P. 70, South Porcupine (Ontario) P0N 1H0												
Point de rejet final	Bassin de stockage de l'eau de mine – Dome Mine												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0035	0,0047	0,0100	0,0059	0,0050	0,0050	0,0069	0,0048	0,0060	0,0042	0,0044	0,0032
Cu (mg/L)	0,3	0,0030	0,0025	0,0040	0,0021	0,0020	0,0035	0,0083	0,0034	0,0099	0,0022	0,0029	0,0024
CN (mg/L)	1,0	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0032
Pb (mg/L)	0,2	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040	0,0040
Ni (mg/L)	0,5	0,0202	0,0222	0,0259	0,0228	0,0192	0,0212	0,0285	0,0203	0,0209	0,0219	0,0212	0,0218
Zn (mg/L)	0,5	0,0090	0,0089	0,0322	0,0081	0,0073	0,0090	0,0075	0,0327	0,0079	0,0143	0,0103	0,0103
TSS (mg/L)	15	3,33	3,96	9,58	3,90	4,50	4,80	4,38	2,45	4,03	3,28	3,30	2,88
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0050	0,0050	0,0005	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0200	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,9	7,9	8,0	7,9	8,0	7,9	8,0	7,9	7,6	8,0	8,0	8,0
pH le plus haut	≤ 9,5	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2	8,2	8,1	8,1	8,1
Débit (m ³ /mois)	—	46 031	66 581	127 629	125 545	67 946	58 718	32 020	129 493	37 440	63 041	114 717	56 470
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Porcupine Gold Mines													
Nom de l'exploitant	Goldcorp Canada Ltd. et Goldcorp Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	1, route Gold Mine, C.P. 70, South Porcupine (Ontario) P0N 1H0													
Point de rejet final	Exutoire 1 du ruisseau Owl													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Porcupine Gold Mines												
Nom de l'exploitant		Goldcorp Canada Ltd. et Goldcorp Inc.												
Produit(s)		Or												
Adresse		1, route Gold Mine, C.P. 70, South Porcupine (Ontario) P0N 1H0												
Point de rejet final		Exutoire 2 du ruisseau Owl												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0050	0,0038	0,0035	AR	0,0020	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0020	0,0018	0,0086	AR	0,0024	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0060	0,0025	0,0025	AR	0,0025	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0170	0,0040	0,0040	AR	0,0028	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0112	0,0073	0,0070	AR	0,0148	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0046	0,0022	0,0012	AR	0,0148	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	5,00	2,60	2,85	AR	1,77	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AME	0,0050	AME	AR	0,0200	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	8,3	8,3	7,9	AR	8,1	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	8,3	8,4	7,9	AR	8,2	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	2 218	83 453	82 080	AR	119 170	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	2	1	AR	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	2	1	AR	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Porcupine Gold Mines												
Nom de l'exploitant	Goldcorp Canada Ltd. et Goldcorp Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	4315, route Gold Mine, South Porcupine (Ontario) P0N 1H0												
Point de rejet final	Eau de la mine Pamour												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0706	AR	0,1199	0,1235	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,1107	0,1148
Cu (mg/L)	0,3	0,0106	AR	0,0044	0,0035	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0021	0,0029
CN (mg/L)	1,0	0,0025	AR	0,0025	0,0025	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0025
Pb (mg/L)	0,2	0,0066	AR	0,0055	0,0040	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0040	0,0040
Ni (mg/L)	0,5	0,0763	AR	0,0496	0,0317	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0200	0,0282
Zn (mg/L)	0,5	0,0033	AR	0,0032	0,0020	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0022	0,0025
TSS (mg/L)	15	2,40	AR	4,50	6,25	AR	AR	AR	AR	AR	AR	4,83	2,36
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AR	AME	0,0005	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0100	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	AR	7,7	8,1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	8,5	7,8
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	AR	7,8	8,8	AR	AR	AR	AR	AR	AR	9,1	8,6
Débit (m3/mois)	—	150	AR	33 255	11 052	AR	AR	AR	AR	AR	AR	54 774	39 122
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AR	AME	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AR	AME	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Rabbit Lake Operation													
Nom de l'exploitant	Cameco Corporation													
Produit(s)	Uranium													
Adresse	2121, 11 ^e Rue Ouest, Saskatoon (Saskatchewan) S7M 1J3													
Point de rejet final	Station 2.3.3													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0019	0,0028	0,0023	0,0031	0,0019	0,0043	0,0041	0,0019	0,0032	0,0047	0,0061	0,0076	
Cu (mg/L)	0,3	0,0036	0,0047	0,0042	0,0044	0,0027	0,0041	0,0036	0,0025	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0002	0,0002	0,0002	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	0,0001	
Ni (mg/L)	0,5	0,0082	0,0097	0,0059	0,0072	0,0044	0,0084	0,0075	0,0053	0,0067	0,0076	0,0070	0,0049	
Zn (mg/L)	0,5	0,0014	0,0015	0,0013	0,0016	0,0013	0,0025	0,0021	0,0025	0,0023	0,0021	0,0018	0,0018	
TSS (mg/L)	15	1,00	0,75	0,63	0,60	0,50	6,38	0,60	0,63	0,63	3,10	0,50	1,80	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0047	0,0044	0,0025	0,0032	0,0036	0,0060	0,0030	0,0088	0,0034	0,0034	0,0025	0,0039	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,3	7,1	7,3	7,2	7,1	7,1	7,0	6,9	7,3	7,0	7,2	7,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,4	7,6	7,6	7,4	7,3	7,2	7,2	7,3	7,8	7,4	7,3	7,4	
Débit (m ³ /mois)	—	340 294	278 900	302 283	365 681	451 209	341 218	316 060	378 556	441 318	414 918	327 309	259 009	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Raglan (Mine)													
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine-Palladium													
Adresse	120, avenue de l'Aéroport, Rouyn-Noranda (Québec) J9Y 0G1													
Point de rejet final	DIR-HSA													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Raglan (Mine)													
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine-Palladium													
Adresse	120, avenue de l'Aéroport, Rouyn-Noranda (Québec) J9Y 0G1													
Point de rejet final	DIR-SPOON													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0003	0,0003	0,0003	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0077	0,0113	0,0113	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0022	0,0023	0,0114	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,1663	0,2789	0,2964	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0028	0,0045	0,0107	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	3,00	2,25	1,17	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0030	AME	AME	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	6,2	7,0	7,1	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,6	8,2	7,5	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	64 233	48 142	86 812	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Raglan (Mine)													
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine-Palladium													
Adresse	120, avenue de l'Aéroport, Rouyn-Noranda (Québec) J9Y 0G1													
Point de rejet final	DIR-UT													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0013	0,0006	0,0014	0,0013	0,0027	0,0026	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0037	0,0036	0,0021	0,0025	0,0025	0,0007	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0006	0,0002	0,0031	0,0101	0,0012	0,0028	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,3304	0,2294	0,2517	0,4255	0,3640	0,2642	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0006	0,0006	0,0034	0,0048	0,0029	0,0005	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	2,75	2,30	1,88	1,50	1,63	2,50	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0010	0,0020	AME	AME	0,0010	AME	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	6,8	7,6	7,8	7,7	7,4	7,5	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	8,1	8,7	8,8	8,6	8,1	8,2	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	73 561	68 760	74 655	49 125	115 250	40 274	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Raglan (Mine)													
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine-Palladium													
Adresse	120, avenue de l'Aéroport, Rouyn-Noranda (Québec) J9Y 0G1													
Point de rejet final	DIR-Z3													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0057	0,0007	0,0009	0,0017	0,0028	0,0019	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0009	0,0006	0,0006	0,0006	0,0003	0,0003	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0002	0,0008	0,0059	0,0080	0,0009	0,0032	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,2137	0,2164	0,1079	0,2397	0,2198	0,1939	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0033	0,0055	0,0045	0,0039	0,0026	0,0018	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	2,00	0,90	0,88	0,80	0,88	1,75	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0030	0,0020	AME	AME	0,0010	AME	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	7,9	7,8	8,1	7,8	8,0	8,2	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	8,2	8,4	8,2	8,2	8,3	8,3	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	63 015	181 429	176 208	141 422	181 859	66 719	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Red Lake Mine													
Nom de l'exploitant	Goldcorp Canada Ltd.													
Produit(s)	Or													
Adresse	Livraison générale, Balmertown (Ontario) P0V 1C0													
Point de rejet final	G1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Red Lake Mine												
Nom de l'exploitant		Goldcorp Canada Ltd.												
Produit(s)		Or												
Adresse		Livraison générale, Balmertown (Ontario) P0V 1C0												
Point de rejet final		G2												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0282	0,0314	0,0302	0,0329	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0018	0,0022	0,0016	0,0010	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	0,0069	0,0080	0,0141	0,0107	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0001	0,0001	0,0001	0,0005	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0169	0,0129	0,0149	0,0100	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0025	0,0025	0,0500	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	2,68	4,38	7,28	5,40	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0052	0,0025	0,0053	0,0025	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	6,5	6,6	6,3	6,3	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	7,2	6,9	6,5	6,4	AR	AR	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	161 250	87 530	106 870	37 920	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Red Lake Mine												
Nom de l'exploitant	Goldcorp Canada Ltd.												
Produit(s)	Or												
Adresse	Livraison générale, Balmertown (Ontario) P0V 1C0												
Point de rejet final	Bassin de décantation d'eau de mine du puits 3												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Redstone Mine													
Nom de l'exploitant	Liberty Mines Inc.													
Produit(s)	Nickel													
Adresse	C.P. 398, South Porcupine (Ontario) P0N 1H0													
Point de rejet final	RSD-2													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0032	AR	0,0057	0,0040	0,0037	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	0,0008	AR	0,0028	0,0012	0,0011	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AME	AR	AME	AME	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	0,0012	AR	0,0005	0,0002	0,0001	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	0,3240	AR	0,1827	0,0353	0,0210	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	0,0020	AR	0,0043	0,0010	0,0010	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	1,00	AR	8,67	3,50	6,00	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0067	AR	0,0100	-	-	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	AR	8,0	7,6	7,9	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,2	AR	8,2	8,4	7,9	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	1 674	AR	15 166	7 772	1 260	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AR	1	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AR	1	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse pour le radium 226 n'a été fourni pour la deuxième trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine		Restigouche Mine											
Nom de l'exploitant		Blue Note Mining Inc. – Blue Note Caribou Mines Inc. / Province du Nouveau-Brunswick											
Produit(s)		Zinc-Plomb-Cuivre-Argent											
Adresse		9361, route 180, C.P. 26, Bathurst (Nouveau-Brunswick) E2A 3Z1											
Point de rejet final		Décharge de la structure de malaxage											
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :		Aucun résultat d'analyse n'a été soumis en 2012.											
Notes :		AR : Aucun rejet			AME : Aucune mesure exigée			Succès : ≤50 % de mortalité			Échec : >50 % de mortalité		
		Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné.											
		Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.											

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Rice Lake Gold Mine													
Nom de l'exploitant	San Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	63, route San Antonio, C.P 1000, Bissett (Manitoba) R0E 0V0													
Point de rejet final	FDP1 – Extrémité de la conduite													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0015	0,0017	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,1050	0,0981	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0178	0,0098	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0001	0,0001	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0084	0,0081	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0020	0,0010	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	6,50	14,00	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	0,0047	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,9	8,1	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	8,3	8,6	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	166 430	180 669	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	2	3	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	2	3	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Santoy 7 Mine													
Nom de l'exploitant	Claude Resources Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 1230, LaRonge (Saskatchewan) S0J 1L0													
Point de rejet final	Santoy 7 – Bassin de décantation													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0110	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0180	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0017	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0092	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,4300	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	16,00	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0100	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,7	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,7	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	5	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	1	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Santoy 8 Mine													
Nom de l'exploitant	Claude Resources Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 1230, LaRonge (Saskatchewan) S0J 1L0													
Point de rejet final	Point de rejet final du bassin de décantation de Santoy 8													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0001	0,0009	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0064	0,0057	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0110	0,0085	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0008	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0040	0,0041	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0087	0,0071	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,00	1,13	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0200	0,0044	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,2	7,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,2	7,2	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	740	10 013	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Ce site est assujéti au REMM depuis le mois de novembre 2012.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Scozinc Mine – Mill												
Nom de l'exploitant	Selwyn Resources Ltd.												
Produit(s)	Zinc-Plomb												
Adresse	15601, autoroute 224, RR 1, Milford Station, Gays River (Nouvelle-Écosse) B0N 1Y0												
Point de rejet final	Exutoire du bassin de polissage												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0006	0,0008	0,0013	0,0018	0,0019	0,0015	0,0026	0,0028	AME	-	-	-
Cu (mg/L)	0,3	0,0178	0,0026	0,0031	0,0034	0,0047	0,0072	0,0067	0,0066	AME	-	-	-
CN (mg/L)	1,0	0,0010	0,0010	0,0010	0,0013	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	AME	-	-	-
Pb (mg/L)	0,2	0,0018	0,0023	0,0020	0,0030	0,0017	0,0012	0,0018	0,0004	AME	-	-	-
Ni (mg/L)	0,5	0,0005	0,0007	0,0008	0,0007	0,0008	0,0007	0,0007	0,0010	AME	-	-	-
Zn (mg/L)	0,5	0,0173	0,0313	0,0340	0,0310	0,0216	0,0220	0,0095	0,0102	0,0184	0,0276	0,0312	0,0386
TSS (mg/L)	15	3,20	2,20	3,10	3,16	3,85	2,68	2,90	2,10	1,30	1,68	1,45	1,38
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	0,0025	AME	AME	-	-	-
pH le plus bas	≥ 6,0	6,4	6,6	6,5	7,6	7,6	7,7	7,9	8,0	-	-	-	-
pH le plus haut	≤ 9,5	7,0	7,0	7,5	7,7	7,7	7,9	8,0	8,0	-	-	-	-
Débit (m3/mois)	—	1 166 083	1 057 610	1 254 010	-	-	-	136 774	150 447	1 981 012	1 180 998	622 761	794 323
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	AME	2	1	1	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Daphnia magna	Succès	1	1	AME	2	1	1	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Aucune mesure du débit n'a été fournie pour les mois d'avril, mai et juin. Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le premier, deuxième et quatrième trimestres. Aucun résultat de pH n'a été fourni pour les mois de septembre, octobre, novembre et décembre. Aucun résultat d'analyse pour l'As, le Cu, le CN, le Pb et le Ni n'a été fourni pour le quatrième trimestre.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Seabee Gold Mine												
Nom de l'exploitant	Claude Resources Inc.												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 1230, LaRonge (Saskatchewan) S0J 1L0												
Point de rejet final	Point de rejet final 1.2												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0001	0,0002	0,0002	0,0002	0,0002	0,0001	0,0002	0,0001	0,0002	0,0002	0,0002	0,0001
Cu (mg/L)	0,3	0,0054	0,0058	0,0069	0,0100	0,0110	0,0079	0,0110	0,0090	0,0110	0,0085	0,0120	0,0093
CN (mg/L)	1,0	0,0080	0,0040	0,0160	0,0050	0,0050	0,0070	0,0050	0,0010	0,0080	0,0040	0,0030	0,0005
Pb (mg/L)	0,2	0,0003	0,0006	0,0004	0,0006	0,0007	0,0007	0,0011	0,0007	0,0007	0,0003	0,0002	0,0003
Ni (mg/L)	0,5	0,0250	0,0260	0,0400	0,0260	0,0290	0,0200	0,0320	0,0250	0,0260	0,0220	0,0340	0,0250
Zn (mg/L)	0,5	0,0100	0,0081	0,0130	0,0096	0,0094	0,0056	0,0076	0,0073	0,0073	0,0057	0,0068	0,0150
TSS (mg/L)	15	10,20	10,00	5,25	7,25	6,60	10,25	7,70	12,00	8,25	4,20	5,25	4,75
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0100	0,0025	0,0025	0,0025	0,0060	0,0080
pH le plus bas	≥ 6,0	7,7	7,7	7,6	7,7	7,5	7,7	7,1	7,3	7,5	7,6	7,6	7,6
pH le plus haut	≤ 9,5	7,8	7,8	8,0	8,0	7,8	7,8	7,5	7,7	7,6	7,8	7,8	7,7
Débit (m3/mois)	—	66 623	62 063	66 331	65 938	70 815	67 843	70 080	69 820	65 661	79 262	65 466	66 642
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Seabee Gold Mine													
Nom de l'exploitant	Claude Resources Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 1230, LaRonge (Saskatchewan) S0J 1L0													
Point de rejet final	Point de rejet final 1.3													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Seabee Gold Mine													
Nom de l'exploitant	Claude Resources Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 1230, LaRonge (Saskatchewan) S0J 1L0													
Point de rejet final	Point de rejet final 1.5													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0012	0,0019	0,0016	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0228	0,0278	0,0267	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	0,0045	0,0102	0,0073	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0010	0,0009	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0145	0,0208	0,0223	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0034	0,0058	0,0054	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	2,88	1,90	1,00	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0088	0,0057	0,0263	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	7,1	7,1	7,4	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	7,2	7,3	7,5	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	20 953	17 667	6 484	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	2	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	2	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Shakespeare Nickel Mine													
Nom de l'exploitant	URSA Major Minerals Inc.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Or-Platine-Palladium													
Adresse	8, rue King Est, bureau 1300, Toronto (Ontario) M5C 1B3													
Point de rejet final	Déversoir MISA													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0005	AR	AR	0,0005	AR	AR	AR	0,0001	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0012	AR	AR	0,0019	AR	AR	AR	0,0017	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AME	AR	AR	AME	AR	AR	AR	AME	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0005	AR	AR	0,0005	AR	AR	AR	0,0001	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,3400	AR	AR	0,0842	AR	AR	AR	0,0397	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0073	AR	AR	0,0042	AR	AR	AR	0,0020	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	4,83	AR	AR	0,73	AR	AR	AR	1,30	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0050	AR	AR	0,0050	AR	AR	AR	0,0025	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	7,6	AR	AR	7,7	AR	AR	AR	7,5	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	8,0	AR	AR	7,8	AR	AR	AR	7,5	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	18 485	AR	AR	10 165	AR	AR	AR	11 466	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	1	AR	AR	1	AR	AR	AR	1	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	1	AR	AR	1	AR	AR	AR	1	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Sigma												
Nom de l'exploitant	Century Mining Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	300, 3 ^e Avenue, Val-d'Or (Québec) J9P 4N9												
Point de rejet final	Effluent final EFF1												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0003	0,0003	0,0003	0,0006	0,0003	0,0003	AR	0,0003	0,0005	0,0004	0,0103	AR
Cu (mg/L)	0,3	0,0022	0,0011	0,0015	0,0015	0,0021	0,0041	AR	0,0013	0,0021	0,0027	0,0015	AR
CN (mg/L)	1,0	0,1290	0,1218	0,0690	0,0193	0,0070	0,0025	AR	0,0032	0,0119	0,0108	0,1126	AR
Pb (mg/L)	0,2	0,0053	0,0085	0,0006	0,0105	0,0013	0,0031	AR	0,0048	0,0002	0,0099	0,0033	AR
Ni (mg/L)	0,5	0,0035	0,0038	0,0038	0,0043	0,0043	0,0198	AR	0,0026	0,0032	0,0030	0,0025	AR
Zn (mg/L)	0,5	0,0228	0,0206	0,0020	0,0013	0,0012	0,0008	AR	0,0010	0,0015	0,0054	0,0056	AR
TSS (mg/L)	15	2,40	4,38	1,88	2,10	1,50	4,00	AR	2,58	2,14	3,50	1,38	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	AME	AME	0,0010	AR	0,0012	0,0013	0,0008	0,0011	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	7,4	7,5	7,3	7,4	7,8	7,1	AR	7,5	7,6	7,8	7,2	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	7,7	8,0	7,8	8,1	7,9	8,6	AR	7,8	8,0	8,1	7,9	AR
Débit (m ³ /mois)	—	168 220	169 239	266 401	158 735	148 154	100 656	AR	164 731	151 426	136 217	246 478	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	AR	1	1	1	1	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	AR	1	1	1	1	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour les mois de janvier, février, mars, avril, mai et juin. Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le premier trimestre.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Snow Lake Mill													
Nom de l'exploitant	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.													
Produit(s)	Cuivre-Zinc-Sélénium-Tellure-Argent													
Adresse	C.P. 1500, Flin Flon (Manitoba) R8A 1N9													
Point de rejet final	Décharge du lac Anderson													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0020	0,0011	0,0020	0,0023	0,0024	0,0030	0,0028	0,0025	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0035	0,0039	0,0051	0,0043	0,0031	0,0029	0,0032	0,0034	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	0,0035	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	0,0030	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0530	0,0708	0,0446	0,0230	0,0096	0,0110	0,0155	0,0230	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	1,40	1,70	2,15	2,08	1,29	2,18	2,23	2,55	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	-	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	0,0200	0,0060	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	7,3	7,1	7,5	7,5	7,5	7,7	7,7	7,7	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	7,3	7,9	8,8	8,0	7,9	8,0	8,2	7,8	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	100 000	809 862	836 857	809 862	299 961	310 212	356 478	102 534	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	-	1	1	1	-	1	1	1	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	AR	AR	-	1	1	1	-	1	1	1	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour les mois de mars et juillet. Aucun résultat d'analyse du radium 226 n'a été fourni pour le premier trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Snow Lake Mine													
Nom de l'exploitant	Alexis Minerals Corporation – QMX Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 451, 114, rue Cedar, Snow Lake (Manitoba) R0B 1M0													
Point de rejet final	SWM03 (Décharge de la digue de décantation du lac Birch)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,2517	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0052	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0010	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,1034	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0087	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0217	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	3,40	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	0,0267	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,2	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	7,5	AR	AR	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	424 128	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	2	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	2	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Le nom de la compagnie (Alexis Minerals Corporation) a été changé pour QMX Gold Corporation en juin 2012.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Stock Mine and Mill Complex													
Nom de l'exploitant	Brigus Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	Route rurale 2, Matheson (Ontario) P0K 1N0													
Point de rejet final	Effluent du bassin de résidus directs													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Stock Mine and Mill Complex												
Nom de l'exploitant	Brigus Gold Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	Route rurale 2, Matheson (Ontario) P0K 1N0												
Point de rejet final	Effluent du bassin de polissage												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0811	0,3723	0,5595	0,5803	0,4750	AR	AR	AR	0,1377	0,3285
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0514	0,2543	0,2120	0,0845	0,0506	AR	AR	AR	0,0303	0,0619
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	0,1018	0,5183	0,3095	0,3498	0,2110	AR	AR	AR	0,0288	0,2113
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0005	0,0014	0,0014	0,0007	0,0005	AR	AR	AR	0,0010	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,1099	0,6973	0,8490	0,5243	0,3560	AR	AR	AR	0,1993	0,3033
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0031	0,0024	0,0039	0,0020	0,0012	AR	AR	AR	0,0012	0,0026
TSS (mg/L)	15	AR	AR	2,30	8,63	23,80	18,18	9,33	AR	AR	AR	1,01	3,83
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0125	0,0200	0,0100	0,0063	0,0050	AR	AR	AR	0,0025	0,0025
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	6,8	7,7	7,7	7,4	8,0	AR	AR	AR	7,6	7,3
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	7,7	8,0	8,6	8,2	8,0	AR	AR	AR	8,1	8,1
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	20 794	63 896	16 138	45 768	6 034	AR	AR	AR	38 402	39 104
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	1	1	2	1	1	AR	AR	AR	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	1	1	2	1	1	AR	AR	AR	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Strathcona Tailings Treatment System												
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation												
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine-Palladium												
Adresse	Onaping (Ontario) P0M 2R0												
Point de rejet final	Pont ferroviaire de Fecunis												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0016	0,0024	0,0025	0,0019	0,0018	0,0041	0,0090	0,0117	0,0033	0,0044	0,0070	0,0038
Cu (mg/L)	0,3	0,0065	0,0065	0,0134	0,0080	0,0087	0,0108	0,0224	0,0518	0,0290	0,0155	0,0102	0,0211
CN (mg/L)	1,0	0,0006	0,0009	0,0006	0,0005	0,0006	0,0008	0,0005	0,0005	0,0031	0,0005	0,0005	0,0005
Pb (mg/L)	0,2	0,0040	0,0005	0,0008	0,0011	0,0008	0,0013	0,0206	0,0037	0,0232	0,0005	0,0003	0,0012
Ni (mg/L)	0,5	0,0585	0,0592	0,0668	0,0375	0,0385	0,0470	0,0452	0,0839	0,0377	0,0463	0,0478	0,0514
Zn (mg/L)	0,5	0,0039	0,0017	0,0043	0,0036	0,0032	0,0035	0,0034	0,0064	0,0035	0,0064	0,0017	0,0047
TSS (mg/L)	15	0,15	0,21	0,68	0,34	0,45	0,39	0,94	1,05	1,55	0,33	0,84	3,48
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	AME	0,0050	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,3	7,3	7,3	7,2	7,1	7,3	7,4	7,2	7,3	7,4	7,3	7,1
pH le plus haut	≤ 9,5	7,5	7,5	7,5	7,4	7,4	7,5	7,6	7,5	7,5	7,5	7,6	7,5
Débit (m3/mois)	—	1 788 930	1 553 094	3 074 823	1 762 718	1 254 266	857 503	933 894	844 564	1 008 880	1 675 642	1 653 197	1 499 183
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	1	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	AME	1	AME	1	AME	1	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Tanco Mine													
Nom de l'exploitant	Tantalum Mining Corporation of Canada Ltd.													
Produit(s)	Tantale-Lithium-Césium-Rubidium													
Adresse	C.P. 2000, Lac du Bonnet (Manitoba) R0E 1A0													
Point de rejet final	Décharge est (Flux phréatique)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	L'effluent « Décharge est (Flux phréatique) » n'est plus utilisé comme point de rejet final.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Tanco Mine												
Nom de l'exploitant	Tantalum Mining Corporation of Canada Ltd.												
Produit(s)	Tantale-Lithium-Césium-Rubidium												
Adresse	C.P. 2000, Lac du Bonnet (Manitoba) R0E 1A0												
Point de rejet final	Décharge ouest (Point de conformité)												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AME	0,0068	AME	AME	0,0100	AME	0,0291	AME	AME	0,0054	AME	AME
Cu (mg/L)	0,3	AME	0,0015	AME	AME	0,0012	AME	0,0012	AME	AME	0,0010	AME	AME
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	AME	0,0002	AME	AME	0,0002	AME	0,0006	AME	AME	0,0005	AME	AME
Ni (mg/L)	0,5	AME	0,0013	AME	AME	0,0021	AME	0,0030	AME	AME	0,0050	AME	AME
Zn (mg/L)	0,5	AME	0,0031	AME	AME	0,0063	AME	0,0066	AME	AME	0,0048	AME	AME
TSS (mg/L)	15	3,93	3,25	3,74	8,00	13,78	8,45	8,68	16,24	15,20	13,92	7,48	4,55
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0060	AME	AME	0,0025	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,3	7,0	7,2	7,2	2,8	6,9	7,8	7,1	7,3	7,0	6,7	6,8
pH le plus haut	≤ 9,5	7,6	7,1	7,9	8,8	8,8	8,0	8,3	8,7	7,9	8,4	7,7	7,2
Débit (m ³ /mois)	—	180 746	75 194	121 793	112 241	177 227	171 510	177 227	177 227	171 510	177 227	43 590	79 523
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Thompson Complex												
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.												
Produit(s)	Nickel-Cuivre												
Adresse	C.P. 5000, Thompson (Manitoba) R8N 1P3												
Point de rejet final	Déversoir Misery												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0059	0,0167	0,0107	0,0117	0,0102	0,0080	0,0068	0,0080	0,0075	0,0060	0,0057	0,0073
Cu (mg/L)	0,3	0,0110	0,0125	0,0113	0,0163	0,0120	0,0113	0,0125	0,0063	0,0063	0,0110	0,0125	0,0200
CN (mg/L)	1,0	AME	0,0010	AME	AME	0,0010	AME	0,0010	AME	0,0010	0,0010	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0006	0,0005	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	0,3100	0,2750	0,2650	0,2350	0,1800	0,1775	0,2317	0,1750	0,2175	0,2460	0,3250	0,3340
Zn (mg/L)	0,5	0,0050	0,0063	0,0085	0,0065	0,0106	0,0050	0,0050	0,0050	0,0080	0,0072	0,0050	0,0050
TSS (mg/L)	15	3,52	5,10	4,10	3,31	5,52	5,20	4,73	4,20	6,50	6,72	6,40	2,56
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0050	AME	AME	0,0025	AME	0,0025	AME	0,0025	0,0025	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	8,6	8,5	8,8	8,9	8,6	8,2	8,0	8,3	8,0	7,8	8,1	8,0
pH le plus haut	≤ 9,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,2	8,5	8,5	8,5	8,2	8,3	8,3	8,5
Débit (m ³ /mois)	—	2 255 212	1 839 920	1 737 612	1 898 640	3 594 413	3 569 265	3 671 108	2 645 432	3 258 983	3 651 682	1 950 480	2 230 134
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	1	AME	AME	1	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Thompson Complex													
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre													
Adresse	C.P. 5000, Thompson (Manitoba) R8N 1P3													
Point de rejet final	Station B													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0044	0,0039	0,0041	0,0037	0,0159	0,0074	0,0105	0,0093	0,0080	0,0078	0,0044	0,0050	
Cu (mg/L)	0,3	0,0260	0,0100	0,0175	0,0263	0,0250	0,0250	0,0175	0,0150	0,0163	0,0140	0,0213	0,0210	
CN (mg/L)	1,0	AME	0,0010	AME	AME	0,0010	AME	0,0010	0,0010	AME	0,0010	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0150	0,0009	0,0005	0,0007	
Ni (mg/L)	0,5	0,1460	0,1100	0,0925	0,1175	0,1380	0,1050	0,0833	0,0425	0,0825	0,0980	0,1025	0,0760	
Zn (mg/L)	0,5	0,0228	0,0090	0,0081	0,0100	0,0132	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0050	0,0078	0,0062	
TSS (mg/L)	15	11,48	3,50	2,70	10,93	9,28	8,20	3,80	3,60	6,30	4,80	6,80	5,12	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	0,0025	0,0300	AME	0,0025	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,3	7,4	7,3	7,4	7,5	7,6	7,5	7,2	7,3	7,3	7,2	7,2	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,3	8,1	7,6	7,6	8,0	8,0	7,9	7,6	7,5	7,6	7,6	7,5	
Débit (m ³ /mois)	—	1 098 144	1 027 296	1 098 144	1 794 960	1 949 875	2 229 120	1 165 104	749 952	1 321 920	1 333 843	1 412 640	1 365 984	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	-	1	-	-	1	-	-	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	-	1	-	-	1	-	-	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour les mois de juin, août, septembre, novembre et décembre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Timmins West Complex													
Nom de l'exploitant	Lake Shore Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 1067, 8215, autoroute 101 O., Timmins (Ontario) P4N 7H9													
Point de rejet final	TR-1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0191	0,0164	0,0074	0,0058	0,0159	0,0070	0,0070	0,0070	0,0072	0,0058	0,0051	0,0058	
Cu (mg/L)	0,3	0,0056	0,0045	0,0062	0,0057	0,0063	0,0151	0,0052	0,0044	0,0047	0,0140	0,0051	0,0088	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0006	0,0023	0,0012	0,0004	0,0004	0,0002	0,0013	0,0003	0,0005	0,0006	0,0008	0,0006	
Ni (mg/L)	0,5	0,0198	0,0139	0,0102	0,0079	0,0079	0,0076	0,0092	0,0085	0,0091	0,0085	0,0070	0,0063	
Zn (mg/L)	0,5	0,0085	0,0176	0,0190	0,0080	0,0078	0,0173	0,0125	0,0120	0,0138	0,0056	0,0078	0,0078	
TSS (mg/L)	15	8,00	8,60	11,75	2,25	4,50	4,75	5,75	4,20	8,00	7,80	7,75	4,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0050	AME	0,0100	AME	0,0050	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,8	7,7	7,7	7,7	7,7	7,6	7,2	7,4	7,3	7,1	7,0	7,0	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,0	8,0	7,8	7,9	8,3	7,9	7,7	7,9	7,8	8,0	7,8	7,5	
Débit (m3/mois)	—	14 300	14 622	25 908	27 178	24 477	26 739	21 656	23 375	24 385	26 378	28 219	29 320	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Tio (Mine)												
Nom de l'exploitant	QIT-Fer et Titane Inc.												
Produit(s)	Fer-Titane												
Adresse	951, boulevard de l'Escale, C.P. 160, Havre-Saint-Pierre (Québec) G0G 1P0												
Point de rejet final	Aiguillage Sud												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0090	0,0037	0,0180	0,0435	0,0223	0,0157	0,0106	0,0158	0,0243	0,0500	0,0435	0,0353
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0020	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	0,2540	0,1767	0,2800	0,2650	0,1184	0,1053	0,0776	0,0955	0,0950	0,1214	0,1120	0,0998
Zn (mg/L)	0,5	0,0268	0,0250	0,0445	0,0398	0,0288	0,0213	0,0122	0,0198	0,0173	0,0210	0,0218	0,0173
TSS (mg/L)	15	1,46	1,10	3,35	9,83	4,92	1,60	1,24	1,88	5,38	18,00	16,25	7,50
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0025	AME	AME	0,0050	AME	AME	AME	AME	0,0060	AME	AME	0,0010
pH le plus bas	≥ 6,0	6,7	6,9	6,9	6,3	6,3	6,5	6,4	6,5	6,6	6,8	6,1	7,0
pH le plus haut	≤ 9,5	7,0	7,0	7,1	6,9	6,8	6,8	7,0	6,9	7,0	7,1	7,4	7,2
Débit (m3/mois)	—	484	176	43	70 985	73 631	3 826	2 170	522	864	23 487	1 651	1 943
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Tio (Mine)													
Nom de l'exploitant	QIT-Fer et Titane Inc.													
Produit(s)	Fer-Titane													
Adresse	951, boulevard de l'Escale, C.P. 160, Havre-Saint-Pierre (Québec) G0G 1P0													
Point de rejet final	ELAC168 / E-Lac 166													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0025	0,0025	0,0025	0,0020	0,0028	0,0033	0,0042	0,0038	0,0020	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,3400	0,3880	0,3425	0,2280	0,2975	0,3528	0,3708	0,3880	0,3530	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0230	0,0292	0,0210	0,0220	0,0285	0,0278	0,0246	0,0230	0,0235	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	0,73	0,60	1,25	1,88	1,63	1,50	0,50	1,00	1,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0025	AME	AME	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0020	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	6,1	6,1	6,2	6,2	6,0	6,8	6,6	6,5	6,5	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	6,3	6,7	7,0	7,2	6,7	7,0	6,7	7,1	6,7	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	27 810	18 770	6 380	4 870	2 634	10 469	14 651	4 709	82	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Le point de rejet final a été renommé « E-Lac 166 ».													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Tio (Mine)													
Nom de l'exploitant	QIT-Fer et Titane Inc.													
Produit(s)	Fer-Titane													
Adresse	951, boulevard de l'Escale, C.P. 160, Havre-Saint-Pierre (Québec) G0G 1P0													
Point de rejet final	Lac 211.4													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	0,0183	0,0180	0,0143	0,0164	0,0208	0,0218	0,0208	0,0188	0,0155	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,1700	0,1740	0,2425	0,2740	0,2600	0,2143	0,1738	0,2093	0,1870	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	0,0267	0,0376	0,0413	0,0604	0,0773	0,0543	0,0478	0,0520	0,0440	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	2,33	2,18	2,35	3,36	6,38	4,50	2,60	7,00	5,50	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	0,0025	AME	AME	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0030	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	6,2	6,1	6,0	6,0	6,0	6,4	6,5	6,1	6,3	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	6,5	6,7	7,0	6,8	6,2	7,1	6,8	6,7	6,4	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	35 632	28 539	8 989	5 011	5 744	19 836	24 155	8 951	850	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Tio (Mine)													
Nom de l'exploitant	QIT-Fer et Titane Inc.													
Produit(s)	Fer-Titane													
Adresse	951, boulevard de l'Escale, C.P. 160, Havre-Saint-Pierre (Québec) G0G 1P0													
Point de rejet final	Effluent Grondin (anciennement lac Grondin)													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Tio (Mine)												
Nom de l'exploitant	QIT-Fer et Titane Inc.												
Produit(s)	Fer-Titane												
Adresse	951, boulevard de l'Escale, C.P. 160, Havre-Saint-Pierre (Québec) G0G 1P0												
Point de rejet final	Résurgence Léo												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0184	0,0175	0,0155	0,0104	0,0070	0,0048	0,0084	0,0123	0,0105	0,0086	0,0070	0,0138
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	0,3480	0,3025	0,3825	0,4075	0,4480	0,4150	0,3580	0,3775	0,4108	0,4404	0,4570	0,4325
Zn (mg/L)	0,5	0,0338	0,0365	0,0363	0,0310	0,0296	0,0223	0,0256	0,0380	0,0580	0,0288	0,0380	0,0495
TSS (mg/L)	15	0,70	1,13	0,80	1,05	1,02	1,08	0,54	1,38	2,38	0,50	2,13	0,75
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0025	AME	AME	0,0025	AME	AME	AME	AME	0,0010	AME	AME	0,0030
pH le plus bas	≥ 6,0	6,7	6,8	6,8	6,4	6,3	6,6	7,0	6,7	6,6	6,6	6,6	6,8
pH le plus haut	≤ 9,5	6,9	7,0	7,0	7,1	6,6	7,2	7,2	7,0	7,1	7,1	7,1	7,0
Débit (m ³ /mois)	—	16 478	13 034	10 176	224 226	268 647	211 860	69 162	136 727	82 802	286 567	267 867	51 459
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Totten Mine													
Nom de l'exploitant	Vale Canada Ltd.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre et métaux précieux													
Adresse	6, route C. Johnson, Worthington (Ontario) P0M3H0													
Point de rejet final	Décharge Totten													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	AR	-	AR	AR	0,0010	0,0010	0,0010	
Cu (mg/L)	0,3	0,0028	0,0034	0,0018	0,0010	0,0023	AR	-	AR	AR	0,0120	0,0030	0,0190	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AR	-	AR	AR	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0315	0,0310	0,0310	0,0320	0,0310	AR	-	AR	AR	0,0310	0,0310	0,0435	
Ni (mg/L)	0,5	0,0623	0,0932	0,0498	0,0505	0,0463	AR	-	AR	AR	0,0197	0,0287	0,0365	
Zn (mg/L)	0,5	0,0108	0,0098	0,0050	0,0050	0,0050	AR	-	AR	AR	0,0050	0,0050	0,0050	
TSS (mg/L)	15	1,40	1,44	2,90	2,90	5,07	AR	-	AR	AR	4,27	4,40	1,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	0,0080	AME	AR	-	AR	AR	0,0110	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,2	7,3	7,0	7,6	8,1	AR	-	AR	AR	7,7	7,6	7,3	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,6	7,4	7,7	7,8	8,5	AR	-	AR	AR	7,9	7,8	7,4	
Débit (m3/mois)	—	43 121	40 942	95 240	134 655	24 480	AR	649	AR	AR	69 173	112 525	34 065	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AR	-	AR	AR	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AR	-	AR	AR	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Seulement la mesure du débit a été fournie en juillet puisque la mine n'a eu un rejet d'effluent que pendant une journée au cours de ce mois.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Trout Lake Mine												
Nom de l'exploitant	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Ltd.												
Produit(s)	Cuivre-Zinc-Or-Argent												
Adresse	C.P. 1500, Flin Flon (Manitoba) R8A 1N9												
Point de rejet final	Exutoire du puisard de surface du lac Trout												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0007	0,0006	0,0005	0,0006	0,0009	0,0010	AR	0,0008	0,0008	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	0,0119	0,0121	0,0103	0,0140	0,0198	0,0178	AR	0,0079	0,0178	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AME	AME	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	0,0069	0,0079	0,0069	0,0076	0,0050	0,0085	AR	0,0095	0,0068	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	0,0082	0,0083	0,0060	0,0053	0,0088	0,0108	AR	0,0093	0,0110	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	0,0306	0,0545	0,0715	0,1215	0,2098	0,0865	AR	0,0173	0,0270	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	0,72	0,56	1,11	0,84	9,12	11,18	AR	3,67	2,53	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0680	0,0675	0,0825	0,2000	0,0880	0,2250	AR	0,1067	0,2000	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	8,1	8,0	7,8	7,4	7,3	7,7	AR	6,9	7,7	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	8,3	8,4	8,2	8,2	8,6	8,0	AR	8,1	7,9	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	31 300	30 700	32 500	37 300	26 200	21 800	AR	14 100	2 400	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AME	AME	1	AME	AME	1	AR	AME	1	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AME	AME	-	AME	AME	1	AR	AME	-	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Vezza (Mine)												
Nom de l'exploitant	North American Palladium Ltd.												
Produit(s)	Or												
Adresse	Km 197, route 109 nord, Matagami (Québec) J0Y 2A0												
Point de rejet final	Bassin de polissage												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0058	0,0063	0,0061
Cu (mg/L)	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0041	0,0030	0,0559
CN (mg/L)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0005	0,0009	0,0019
Ni (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0099	0,0172	0,0192
Zn (mg/L)	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1083	0,0833	0,0316
TSS (mg/L)	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,11	10,17	14,69
Ra-226 (Bq/L)	0,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0020	0,0073	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,6	7,6	7,4
pH le plus haut	≤ 9,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,2	8,1	7,9
Débit (m3/mois)	—	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 713	3 185	2 392
Truite arc-en-ciel	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	4
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	5
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Ce site est assujéti au REMM depuis le mois d'octobre 2012.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Voisey's Bay Mine – Mill												
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.												
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt												
Adresse	Bureau 700, Centre Baine Johnston, 10 Place Fort William, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 1K4												
Point de rejet final	Bassin de sédimentation Port Site												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	0,0030	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AME	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	0,0003	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0989	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	0,0025	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	0,72	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	0,0046	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	7,4	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	7,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	3 000	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	1	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Voisey's Bay Mine – Mill													
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt													
Adresse	Bureau 700, Centre Baine Johnston, 10 Place Fort William, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 1K4													
Point de rejet final	Décharge du bassin de sédimentation A													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Voisey's Bay Mine – Mill												
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.												
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt												
Adresse	Bureau 700, Centre Baine Johnston, 10 Place Fort William, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 1K4												
Point de rejet final	Bassin de sédimentation B												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Voisey's Bay Mine – Mill													
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.													
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt													
Adresse	Bureau 700, Centre Baine Johnston, 10 Place Fort William, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 1K4													
Point de rejet final	Point de rejet final ovoïde sud													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Voisey's Bay Mine – Mill												
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.												
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt												
Adresse	Bureau 700, Centre Baine Johnston, 10 Place Fort William, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 1K4												
Point de rejet final	Bassin de sédimentation sud												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Voisey's Bay Mine – Mill												
Nom de l'exploitant	Vale Inco Ltd.												
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt												
Adresse	Bureau 700, Centre Baine Johnston, 10 Place Fort William, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 1K4												
Point de rejet final	Point de rejet final de l'effluent traité												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0025	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	AR	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0115	0,0057	0,0015	0,0019	0,0018	0,0036	0,0038	0,0053	AR	AR	0,0017	0,0010
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AR	AR	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0013	0,0005	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	AR	AR	0,0003	0,0003
Ni (mg/L)	0,5	0,0799	0,0864	0,0655	0,0359	0,0994	0,0445	0,0935	0,0979	AR	AR	0,0483	0,0221
Zn (mg/L)	0,5	0,0245	0,0035	0,0053	0,0031	0,0046	0,0025	0,0025	0,0025	AR	AR	0,0073	0,0029
TSS (mg/L)	15	10,33	7,46	14,00	8,24	6,53	4,26	3,61	4,15	AR	AR	5,51	4,38
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0030	0,0039	0,0031	0,0058	0,0036	0,0025	0,0031	0,0092	AR	AR	0,0050	0,0118
pH le plus bas	≥ 6,0	8,6	8,6	8,7	8,7	8,7	8,1	8,8	8,8	AR	AR	8,8	8,8
pH le plus haut	≤ 9,5	9,2	9,4	9,5	8,8	8,9	9,2	9,1	9,0	AR	AR	9,1	9,1
Débit (m3/mois)	—	559 186	538 656	546 971	547 611	520 416	309 993	410 306	291 440	AR	AR	263 507	465 929
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	1	1	AR	AR	2	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	-	-	-	-	-	-	-	-	AR	AR	-	-
Essai de suivi	Échec	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-	2	1
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine												
Nom de l'exploitant	Wabush Mines												
Produit(s)	Fer												
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0												
Point de rejet final	Exaure est de la fosse est												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine													
Nom de l'exploitant	Wabush Mines													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0													
Point de rejet final	Exaure n° 1 de la fosse est													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine												
Nom de l'exploitant	Wabush Mines												
Produit(s)	Fer												
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0												
Point de rejet final	Exaure n° 2 de la fosse est												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010
Zn (mg/L)	0,5	0,0025	0,0025	0,0025	0,0032	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0032	0,0025	0,0025	0,0032
TSS (mg/L)	15	1,14	2,15	4,05	3,65	3,54	1,63	4,20	4,08	3,18	1,78	2,05	0,85
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,6	7,5	7,6	7,7	7,4	7,8	7,7	7,7	7,9	7,6	7,8	7,7
pH le plus haut	≤ 9,5	7,7	7,7	7,7	7,8	7,8	7,9	7,9	7,9	8,0	8,0	7,8	7,9
Débit (m ³ /mois)	—	587 480	632 344	1 573 131	2 099 915	2 312 306	1 152 970	1 231 363	1 565 976	1 241 307	1 560 228	1 504 731	755 575
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	-	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine													
Nom de l'exploitant	Wabush Mines													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0													
Point de rejet final	Déversement du lac Flora													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0008	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	
Cu (mg/L)	0,3	0,0010	0,0010	0,0014	0,0010	0,0010	0,0017	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	
Zn (mg/L)	0,5	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0030	0,0028	0,0038	0,0025	0,0039	0,0025	0,0025	0,0054	
TSS (mg/L)	15	3,88	1,35	2,45	2,15	9,66	13,53	3,12	1,15	1,75	1,86	5,90	4,00	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0100	AME	AME	0,0050	AME	AME	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,5	7,4	7,6	7,6	7,6	7,6	7,7	7,8	7,8	7,7	7,7	7,7	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,6	7,7	7,6	7,6	7,7	7,8	7,9	7,9	7,9	7,9	7,8	7,9	
Débit (m3/mois)	—	6 920 035	4 608 557	5 275 025	4 552 245	11 506 189	7 196 663	7 916 507	7 875 104	7 288 893	7 874 656	6 736 449	6 048 345	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine												
Nom de l'exploitant	Wabush Mines												
Produit(s)	Fer												
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0												
Point de rejet final	Déversement du lac Knoll												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0007	0,0005	0,0015	0,0005	0,0009	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0030	0,0010	0,0010	0,0010	0,0019	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0003	0,0003	0,0011	0,0003	0,0006	0,0003	0,0007	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0020	0,0010	0,0017	0,0010	0,0010	0,0013	0,0014	0,0010	0,0013	0,0010
Zn (mg/L)	0,5	0,0051	0,0047	0,0115	0,0051	0,0076	0,0046	0,0076	0,0053	0,0059	0,0058	0,0102	0,0071
TSS (mg/L)	15	106,52	10,95	330,90	38,25	62,38	7,68	7,90	19,95	59,75	10,50	36,30	2,25
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	0,0400	AME	AME	0,0300	AME	AME	0,0050	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,1	6,9	7,2	7,3	7,4	7,5	7,3	7,5	7,5	7,4	7,4	7,7
pH le plus haut	≤ 9,5	7,3	7,4	7,5	7,4	7,5	7,6	7,5	7,6	7,7	7,7	7,9	7,8
Débit (m ³ /mois)	—	1 032 785	698 025	772 814	1 402 278	1 402 278	1 197 226	819 573	835 516	463 099	604 469	117 063	207 410
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine													
Nom de l'exploitant	Wabush Mines													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0													
Point de rejet final	Exutoire de la canalisation de chargement													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine												
Nom de l'exploitant	Wabush Mines												
Produit(s)	Fer												
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0												
Point de rejet final	Décharge est des ateliers												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine													
Nom de l'exploitant	Wabush Mines													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0													
Point de rejet final	Décharge sud des ateliers													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine													
Nom de l'exploitant	Wabush Mines													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0													
Point de rejet final	Décharge des résidus miniers													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine													
Nom de l'exploitant	Wabush Mines													
Produit(s)	Fer													
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0													
Point de rejet final	Conduite d'évacuation d'urgence des résidus du bassin 1													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0007	0,0005	AR	0,0005	0,0012	0,0005	0,0008	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0010	
Cu (mg/L)	0,3	0,0010	0,0010	AR	0,0010	0,0070	0,0010	0,0018	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AR	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	
Pb (mg/L)	0,2	0,0003	0,0003	AR	0,0003	0,0006	0,0003	0,0004	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0004	
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	AR	0,0010	0,0021	0,0010	0,0019	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0013	
Zn (mg/L)	0,5	0,0045	0,0025	AR	0,0025	0,0070	0,0034	0,0072	0,0042	0,0062	0,0059	0,0044	0,0057	
TSS (mg/L)	15	13,16	1,60	AR	4,10	15,50	26,00	30,50	32,67	33,00	24,80	17,70	117,30	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	0,0050	AR	0,0075	0,0088	0,0050	0,0200	0,0100	AME	0,0050	0,0050	0,0150	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,3	7,4	AR	7,4	7,4	7,7	7,5	7,7	7,6	7,4	7,6	7,5	
pH le plus haut	≤ 9,5	7,4	7,4	AR	7,4	7,7	7,9	7,7	7,8	7,7	7,9	7,7	7,7	
Débit (m ³ /mois)	—	10 313	2 157	AR	350	2 303	55 095	14 603	29 461	64 211	46 418	1 957	1 189	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	-	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	-	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois de février.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wabush Mines Joint Venture – Scully Mine												
Nom de l'exploitant	Wabush Mines												
Produit(s)	Fer												
Adresse	Scully Mine, C.P. 3000, Wabush (Terre-Neuve-et-Labrador) A0R 1B0												
Point de rejet final	Bassin de sédimentation du prolongement de la fosse ouest												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005
Cu (mg/L)	0,3	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0013	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003	0,0003
Ni (mg/L)	0,5	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010	0,0010
Zn (mg/L)	0,5	0,0025	0,0025	0,0036	0,0025	0,0025	0,0025	0,0025	0,0035	0,0035	0,0025	0,0025	0,0043
TSS (mg/L)	15	0,74	0,80	3,00	4,15	1,18	0,95	0,81	0,50	2,58	1,16	3,20	0,50
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0050	AME	AME	0,0200	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	7,2	7,0	7,1	7,3	7,3	7,4	7,4	7,5	7,6	7,1	7,3	7,3
pH le plus haut	≤ 9,5	7,5	7,3	7,4	7,4	7,5	7,6	7,6	7,6	7,7	7,7	7,5	7,6
Débit (m3/mois)	—	1 104 016	1 530 192	1 965 382	1 659 370	1 698 492	1 694 195	1 954 059	2 896 525	2 373 019	2 583 094	2 528 467	2 758 991
Truite arc-en-ciel	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME	1	AME	AME
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Williams Mine													
Nom de l'exploitant	Barrick Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 500, Marathon (Ontario) P0T 2E0													
Point de rejet final	Décharge du bassin de polissage CP 400													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Williams Mine												
Nom de l'exploitant	Barrick Gold Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 500, Marathon (Ontario) P0T 2E0												
Point de rejet final	Bassin des eaux de ruissellement CP 102												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0059	0,0064	0,0060	0,0049	0,0044	0,0054	0,0040	0,0056	0,0093	0,0067
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0020	0,0017	0,0010	0,0006	0,0005	0,0007	0,0014	0,0005	0,0014	0,0007
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	0,0017	0,0010	0,0012	0,0010	0,0014	0,0017	0,0010	0,0083	0,0150	0,0082
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0020	0,0005	0,0005	0,0004	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0016	0,0005
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0052	0,0028	0,0031	0,0023	0,0031	0,0022	0,0010	0,0023	0,0067	0,0051
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0200	0,0015	0,0022	0,0012	0,0015	0,0015	0,0015	0,0025	0,0078	0,0047
TSS (mg/L)	15	AR	AR	5,67	5,30	4,26	8,13	1,85	3,44	3,80	5,10	5,88	3,77
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0133	0,0150	0,0090	0,0100	0,0063	0,0072	0,0050	0,0073	0,0050	0,0090
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	7,5	7,9	7,8	7,8	7,9	7,8	7,8	7,6	7,6	7,7
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	7,8	8,0	8,1	8,0	8,0	7,9	8,0	7,8	7,7	7,8
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	83 465	31 461	76 563	60 300	101 553	82 283	32 501	80 340	153 382	56 617
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Williams Mine												
Nom de l'exploitant	Barrick Gold Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 500, Marathon (Ontario) P0T 2E0												
Point de rejet final	Bassin des eaux de ruissellement CP 0300												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0005	0,0005	AR	AR	AR	AR	AR	0,0011	0,0009	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0005	0,0024	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0021	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	0,0010	0,0010	AR	AR	AR	AR	AR	0,0010	0,0010	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0005	0,0005	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0010	0,0020	AR	AR	AR	AR	AR	0,0010	0,0017	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0025	0,0015	AR	AR	AR	AR	AR	0,0015	0,0075	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	2,05	2,10	AR	AR	AR	AR	AR	6,10	4,33	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0050	0,0050	AR	AR	AR	AR	AR	0,0050	0,0050	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	6,9	7,9	AR	AR	AR	AR	AR	7,5	7,5	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	7,6	7,9	AR	AR	AR	AR	AR	7,5	7,7	AR
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	50 033	11 089	AR	AR	AR	AR	AR	23 798	28 635	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	1	1	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Williams Mine												
Nom de l'exploitant	Barrick Gold Corporation												
Produit(s)	Or												
Adresse	C.P. 500, Marathon (Ontario) P0T 2E0												
Point de rejet final	Bassin des eaux de ruissellement CP 400A												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0021	AR	AR	AR	AR	AR	0,0104	0,0055	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	0,0024	AR	AR	AR	AR	AR	0,0011	0,0047	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	0,0020	AR	AR	AR	AR	AR	0,0053	0,0050	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	0,0005	AR	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0030	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0058	AR	AR	AR	AR	AR	0,0047	0,0056	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	0,0183	AR	AR	AR	AR	AR	0,0058	0,0210	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	7,95	AR	AR	AR	AR	AR	5,60	105,00	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	0,0050	AR	AR	AR	AR	AR	0,0050	0,0050	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	7,3	AR	AR	AR	AR	AR	7,8	7,4	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	7,9	AR	AR	AR	AR	AR	8,0	7,4	AR	AR
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	43 049	AR	AR	AR	AR	AR	8 039	37 557	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	1	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	1	AR	AR	AR	AR	AR	1	1	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Williams Mine													
Nom de l'exploitant	Barrick Gold Corporation													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 500, Marathon (Ontario) P0T 2E0													
Point de rejet final	Effluent traité CP 0201													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0013	0,0014	0,0019	0,0018	0,0015	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	0,0020	0,0028	0,0014	0,0054	0,0037	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	0,0097	0,0133	0,0116	0,0058	0,0058	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	0,0005	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0114	0,0195	0,0392	0,0721	0,0635	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	0,0015	0,0015	0,0020	0,0015	0,0015	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	2,93	3,48	2,26	1,90	3,35	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	0,0100	0,0075	0,0050	0,0063	0,0050	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	7,6	7,5	7,5	7,1	6,9	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	7,8	7,7	7,6	7,4	7,0	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	204 955	393 037	400 458	403 823	331 126	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	1	1	1	1	1	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Wolverine Project													
Nom de l'exploitant	Yukon Zinc Corporation													
Produit(s)	Zinc-Cuivre-Plomb-Argent-Or													
Adresse	701-475, rue Street, Vancouver (Colombie-Britannique) V6C 2B3													
Point de rejet final	Wo.TSF – Bassin de stockage des résidus													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Débit (m3/mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :														
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Xstrata Nickel Sudbury Smelter												
Nom de l'exploitant	Xstrata Canada Corporation												
Produit(s)	Nickel-Cuivre-Cobalt-Platine-Palladium												
Adresse	1, rue Longyear, Falconbridge (Ontario) P0M 1S0												
Point de rejet final	Effluent final de la route NIR												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	0,0023	0,0057	0,0052	0,0019	0,0049	0,0066	0,0109	0,0050	0,0039	0,0034	0,0021	0,0035
Cu (mg/L)	0,3	0,0032	0,0296	0,0102	0,0037	0,0048	0,0047	0,0033	0,0020	0,0025	0,0035	0,0037	0,0034
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME	AME
Pb (mg/L)	0,2	0,0002	0,0039	0,0005	0,0002	0,0002	0,0002	0,0004	0,0002	0,0002	0,0001	0,0001	0,0001
Ni (mg/L)	0,5	0,0844	0,0975	0,1238	0,0676	0,0720	0,0348	0,0289	0,0249	0,0235	0,0424	0,0677	0,0586
Zn (mg/L)	0,5	0,0060	0,0268	0,0064	0,0034	0,0029	0,0022	0,0009	0,0017	0,0020	0,0046	0,0040	0,0040
TSS (mg/L)	15	0,58	1,98	0,93	0,75	1,94	5,38	5,92	2,15	3,83	1,28	1,03	2,28
Ra-226 (Bq/L)	0,37	0,0100	AME	AME	0,0050	0,0050	0,0050	AME	AME	0,0100	0,0050	AME	AME
pH le plus bas	≥ 6,0	6,8	7,0	6,8	7,0	6,8	6,8	7,0	7,0	6,9	7,0	6,7	6,7
pH le plus haut	≤ 9,5	7,0	7,0	6,9	7,1	7,2	7,0	7,1	7,1	7,2	7,4	7,2	6,9
Débit (m3/mois)	—	484 021	319 098	1 179 467	578 061	373 019	345 281	116 300	367 582	477 476	745 636	787 223	646 513
Truite arc-en-ciel	Succès	1	-	-	1	-	-	1	-	-	1	-	-
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	1	-	-	1	-	-	1	-	-	1	-	-
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour les mois de février, mars, mai, juin, août, septembre, novembre et décembre. Afin de réduire la fréquence d'échantillonnage pour les essais de létalité, douze essais mensuels consécutifs doivent être faits avec succès.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤ 50 % de mortalité Échec : > 50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Yellowjacket Gold Mine												
Nom de l'exploitant	Eagle Plains Resources Ltd. / Yellowjacket Resources Ltd												
Produit(s)	Or												
Adresse	44, 12 ^e Avenue Sud, bureau 200, Cranbrook (Colombie-Britannique) V1C 2R7												
Point de rejet final	Ye.TSF – Bassin de stockage des résidus												
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
As (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Cu (mg/L)	0,3	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CN (mg/L)	1,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Pb (mg/L)	0,2	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ni (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Zn (mg/L)	0,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
TSS (mg/L)	15	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus bas	≥ 6,0	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
pH le plus haut	≤ 9,5	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Débit (m ³ /mois)	—	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Truite arc-en-ciel	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Daphnia magna</i>	Succès	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Commentaires :	En février 2011, les titres de propriété de Yellowjacket Gold Mine ont été cédés à Yellowjacket Resources Ltd.												
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.													

Règlement sur les effluents des mines de métaux (REMM) Conformité des effluents en 2012

Nom de la mine ou de l'usine	Young-Davidson Mine													
Nom de l'exploitant	AuRico Gold Inc.													
Produit(s)	Or													
Adresse	C.P. 187, Matachewan (Ontario) P0K 1M0													
Point de rejet final	Décharge finale du bassin d'eau de mine													
Paramètres	Limites	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	
As (mg/L)	0,5	0,0026	0,0028	0,0025	0,0019	0,0017	0,0017	0,0021	0,0023	0,0026	0,0023	0,0030	AR	
Cu (mg/L)	0,3	0,0047	0,0046	0,0266	0,0230	0,0104	0,1860	0,0114	0,0048	0,0058	0,0072	0,0100	AR	
CN (mg/L)	1,0	AME	AME	AME	0,0540	0,0305	0,1089	0,0306	0,0248	0,0316	0,0638	0,1200	AR	
Pb (mg/L)	0,2	0,0005	0,0005	0,0010	0,0007	0,0008	0,0015	0,0013	0,0006	0,0005	0,0006	0,0005	AR	
Ni (mg/L)	0,5	0,0082	0,0105	0,0089	0,0078	0,0065	0,0084	0,0063	0,0053	0,0057	0,0092	0,0260	AR	
Zn (mg/L)	0,5	0,0094	0,0077	0,0117	0,0062	0,0053	0,0083	0,0118	0,0100	0,0062	0,0060	0,0100	AR	
TSS (mg/L)	15	4,58	9,75	8,05	8,59	3,93	3,01	5,75	6,18	8,58	9,71	5,33	AR	
Ra-226 (Bq/L)	0,37	AME	0,0300	AME	AME	0,0200	AME	AME	0,0110	AME	-	-	AR	
pH le plus bas	≥ 6,0	7,4	7,8	7,8	7,9	7,8	7,9	7,4	7,7	7,8	7,7	8,0	AR	
pH le plus haut	≤ 9,5	8,3	8,3	8,1	8,4	8,1	8,3	8,0	7,9	8,3	8,1	8,0	AR	
Débit (m3/mois)	—	99 263	90 281	122 296	99 326	112 371	169 678	150 473	140 520	141 242	158 464	24 426	AR	
Truite arc-en-ciel	Succès	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	-	AR	
Essai de létalité aiguë	Échec	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	
Daphnia magna	Succès	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	-	AR	
Essai de suivi	Échec	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	
Commentaires :	Aucun résultat d'analyse de toxicité n'a été fourni pour le mois de novembre. Aucun résultat d'analyse pour le radium 226 n'a été fourni pour le quatrième trimestre.													
Notes : AR : Aucun rejet AME : Aucune mesure exigée Succès : ≤50 % de mortalité Échec : >50 % de mortalité Les données surlignées indiquent que la norme mensuelle de qualité de l'effluent a été dépassée au cours du mois donné. Un « succès » pour l'essai de suivi avec bioessais sur la <i>Daphnia magna</i> n'est pas une exigence.														

www.ec.gc.ca

Pour des renseignements supplémentaires :

Environnement Canada

Informathèque

10, rue Wellington, 23^e étage

Gatineau (Québec) K1A 0H3

Téléphone : 1-800-668-6767 (au Canada seulement) ou 819-997-2800

Télécopieur : 819-994-1412

ATS : 819-994-0736

Courriel : enviroinfo@ec.gc.ca

